

Inches
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

Mundo Deportes

SANTORAL: San Narciso.
UF: Valor hoy \$ 2.023,04; mañana \$ 2.024,91; miércoles \$ 2.026,77; jueves \$ 2.028,64; viernes \$ 2.030,52. UNIDAD TRIBUTARIA: Valor octubre \$ 3.486,00; noviembre \$ 3.587,00.

DOLAR (Acuerdo 1598-02 Banco Central): Valor hoy \$ 116,91. PREFERENCIAL: Valor hoy \$ 80,76; mañana \$ 80,83; miércoles \$ 80,90; jueves \$ 80,98; viernes \$ 81,05.

\$30

REGIONES
I, II, XI y XII \$ 40

LA NACION

Santiago de Chile - Lunes 29 de Octubre de 1984 - N° 22.051 - Año LXVIII - 2^a Edición



Un buen triunfo consiguió la selección chilena de fútbol en su debut frente a su similar mexicana, por un gol a cero. El pleito fue duro, con mucha marca, y sólo se desequilibró con el gol de tiro libre de Jorge Aravena. En la acción Víctor Merello y Eduardo Gómez tratan de vulnerar la defensa azteca

(Págs. 20 a 26)

TRIUNFAZO DE CHILE

POBLADORES RECHAZAN JORNADAS DE VIOLENCIA

(Pág. 7)

Protección Indispensable

La Constitución de 1925 estableció en Chile las bases de una democracia liberal, que rigió, con diversas alternativas, hasta la grave crisis institucional que motivó el Pronunciamiento del 11 de Septiembre de 1973. Inspirado en los viejos principios de la Revolución Francesa y del liberalismo del siglo XIX, el constituyente de 1925 no previó los grandes cambios que iba a experimentar el planeta en las décadas siguientes, especialmente la creciente expansión del imperialismo soviético y el advenimiento del terrorismo, como el brazo izquierdo de la Internacional comunista, actuando a escala mundial.

Esta nueva realidad impuso a muchos países de la órbita occidental la necesidad de adoptar impresas medidas, en cuanto a su seguridad externa e interna, para defenderse de la permanente agresión del comunismo, destructor de la soberanía, de la democracia y de la libertad de los pueblos. Es típico a este respecto el caso de la República Federal Alemana, que, fuera de las medidas necesarias para resguardar sus fronteras, incluyó en la Constitución una norma que prohíbe la existencia en su territorio de todo grupo o partido que pretenda implantar un régimen totalitario.

Poderosas razones de bien común, más aun abonadas por las circunstancias que comentamos y, principalmente, por el inminente peligro en que estuvo nuestra patria de ser sojuzgada desde dentro y convertida en una colonia soviética, hicieron que se incorporara en la Carta Fundamental de 1980 el concepto de "democracia protegi-

da". Vale decir que el nuevo texto, con un criterio moderno y ajustado a los nuevos tiempos, junto con organizar y perfeccionar el sistema democrático, lo dotó de los medios imprescindibles para defendere de la permanente embestida del marxismo.

Dentro de este propósito, resalta el artículo 8º, que, a semejanza del dispuesto en la constitución alemana, calificó como ilícito y contrario al ordenamiento constitucional de la república, todo grupo, movimiento o partido que, por sus fines o por la actividad de sus adherentes, esté "destinado a propagar doctrinas que atenten contra la familia, propugnen la violencia o una concepción de la sociedad, del Estado o del orden jurídico, de carácter totalitario o fundado en la lucha de clases".

Hay quienes han sostenido, con manifiesta ingenuidad o con oculta complicidad con el comunismo, que las ideas se combaten con ideas y que la ley no debe sancionar conceptos, sino conductas. Quienes sostienen esta falaz argumentación, sólo capaz de engañar a los incautos, debieran saber muy bien que las ideas constituyen el motor de nuestros actos. La propagación de doctrinas sedicinosas, disolventes o antinacionales conduce, evidentemente, a la realización de acciones condenables y no es otro el objetivo que se persigue al difundirlas. Ya en 1878, nuestro legislador, en materia penal, comprendió perfectamente esta característica de la psicología humana al configurar y castigar, como hecho delictivo, la formación de las

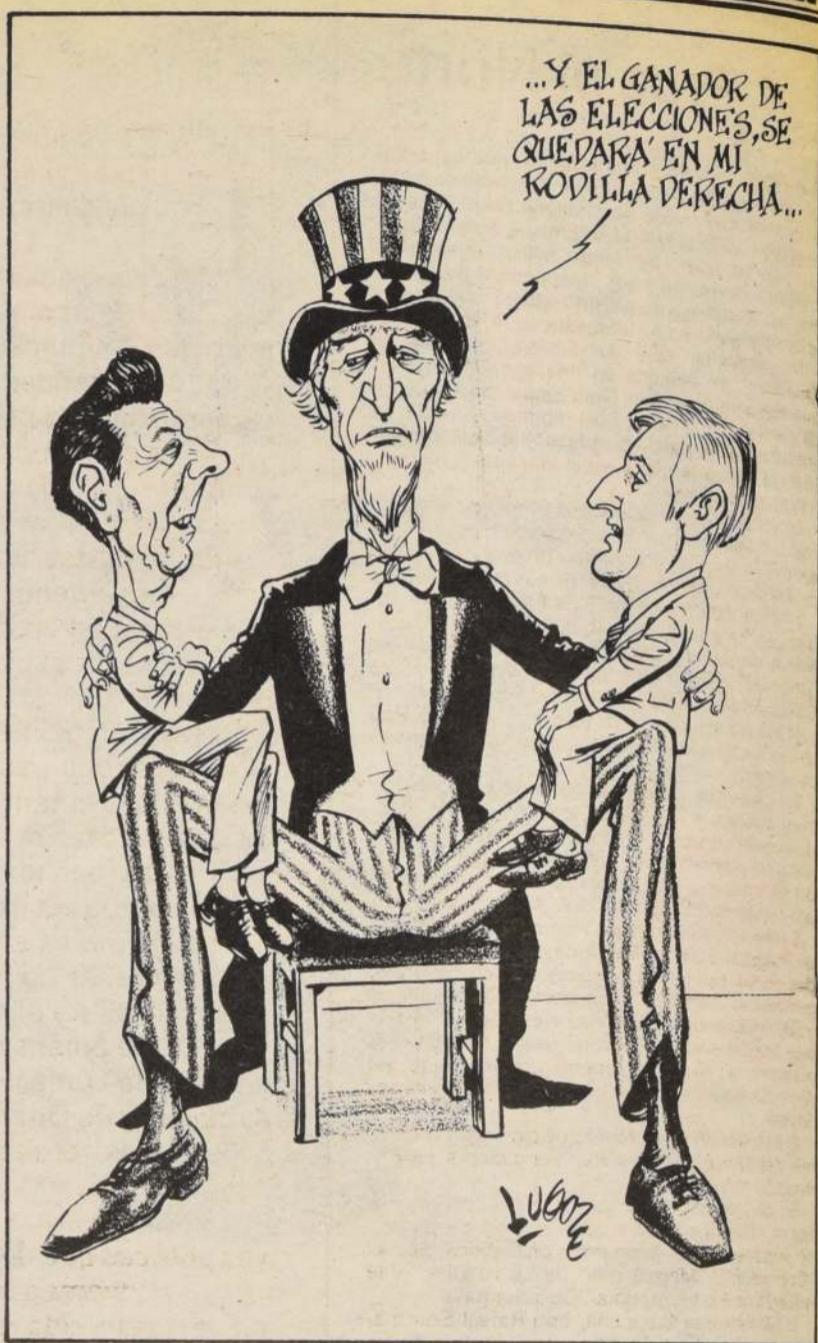
"asociaciones ilícitas". El artículo 292 del Código Penal dispone, en efecto, en su inciso primero, lo siguiente: "Toda asociación formada con el objeto de atentar contra el orden social, contra las buenas costumbres, contra las personas o las propiedades, importa un delito que existe por el solo hecho de organizarse".

Si se formara, por ejemplo, una asociación con el objeto de asaltar viviendas particulares y repartirse los beneficios que provinieran de sus acciones, resulta obvio, y ninguna persona cuerda podría ponerlo en duda, que la autoridad pública no podría quedarse cruzada de brazos, esperando que se cometiera el primer atentado para actuar contra la banda.

Pues bien, mucho más grave que asociarse para cometer delitos comunes es formar agrupaciones destinadas a asaltar al Estado para someterlo, mediante la violencia, y someter a la nación a un sistema totalitario, dependiente directamente de una potencia extranjera, como es el objetivo conocido y declarado del comunismo internacional.

Por encima de las declaraciones demagógicas y del juego político, todo ciudadano que ame a su patria y sustente un ideal sinceramente democrático, debe tener muy presente la necesidad de mantener y defender las normas constitucionales que resguardan la soberanía, la libertad y la institucionalidad de la nación.

ARTURO SEMPER



Poder Judicial y Democracia

Señor Director:

Lamentable la "ruptura de silencio" que se le ocurrió producir a una revista "de corte radical", respecto del democristiano Bernardo Leighton. Lamentable porque, a veces, uno espera de algunos, juicios mensurados, experiencias valiosas y aportes constructivos, y desalienta comprobar que prefieren la politiquería a la política.

El Sr. Leighton señala a dicha publicación que "el sistema judicial libre, con su experiencia y honestidad, protege sobradamente a la democracia". Respecto de este juicio, pienso que si bien el Poder Judicial constituye una garantía eficaz para la vigencia de los derechos e instituciones de un sistema democrático, ella no es suficiente, requiriendo, además, de otros mecanismos pertenecientes al propio sistema democrático, que asegure su supervivencia. La experiencia chilena demostró, por lo demás, que nuestros jueces con su reconocido prestigio y honestidad, nada pudieron ante los ataques arteros de la U.P. contra la libertad y la propiedad.

¿Se olvidan los miles de resoluciones judiciales que no fueron cumplidas durante la U.P. por decisión de la autoridad administrativa?

Por otra parte, los jueces actúan a petición de parte y la separación de poderes del Estado les impide inmiscuirse en las decisiones del Ejecutivo. Así, llegados los marxistas al poder, desde allí destruyen y socavan las instituciones democráticas, a espaldas de los jueces o burlándose de los jueces.

Parece ingenuo entonces creer que sólo un sistema judicial efectivo basta para la vigencia de la democracia. Si no ¿por qué Alemania ha protegido su régimen democrático excluyendo a los comunistas y a los totalitarios? ¿Carecerá

Digaselo al Gobierno

de un sistema judicial "experto y honesto"? Lo que ocurre es que la experiencia enseña y se aprovecha. Al menos a algunos y por algunos.

José Díaz Aranda
Providencia

Mora en Contribución

Señor Director:

Quien le escribe solicita a Ud. publique en las páginas "Dígase al Gobierno" lo que a continuación le transcribo, hicho que me ha sucedido recientemente.

Hace algunos días, recibí por correo una nota de la Tesorería Provincial de Coquimbo, en la que se me comunicaba que estaba en mora en el pago de contribuciones de bienes raíces, correspondiente al año 1977.

Después de haber transcurrido siete años, nunca antes, supe que era deudor del Fisco. Ignoro y no recuerdo cómo pudo suceder esto, a pesar de mis escuélidas jubilaciones, después de cinco años de trabajo, éstas en conjunto no alcanzan a los \$ 13.000, he sido muy puntual en compromisos, en otras palabras vivo al día de acuerdo a mis entradas.

Como no me es posible pagar al contado, al 5 de noviembre del año en curso, resolví dirigirme a la Tesorería Comunal de Ovalle, a objeto de acogerme a Convenio de Pago. Mi sorpresa fue mayúscula, la funcionaria que me atendió me dijo que para firmar Convenio debería viajar a la ciudad de La Serena.

Sr. Director, pienso que la Tesorería Provincial debería ayudar a los deudores



La prensa bien dirigida es uno de los medios más poderosos para mantener la regularidad y pureza de los empleados en el desempeño de sus funciones públicas

DIEGO PORTALES

morosos de bajos recursos económicos, especialmente a no incurrir en mayores gastos, especialmente cuando existen deseos de cancelar, y una manera simple es instruyendo a la Tesorería Comunal de Ovalle, en este caso, para que acá se firmen los Convenios de Pago. Viajar a La Serena significa unos \$ 500, entre locomoción y almuerzo.

Saluda atentamente a Ud.

C.I. 579.738 de Santiago

Ampliación de Plazo

Señor Director:

Mucho agradecería a Ud., tuviese la gentileza de publicar en su prestigioso rotativo, lo siguiente:

Diversas organizaciones gremiales, especialmente del comercio están haciendo reiteradas peticiones para ampliar el plazo de la ley de Condónación (Nº 18.337); que se inserten materias no incluidas en ella; yclaración de ciertos casos, según se dice, aún en estudio por el Servicio de Impuestos Internos.

A este último respecto, me parece que si la Junta de Gobierno acogiere tales peticiones, cabría aclarar la distorsión de la Ley en que ha incurrido el citado Servicio de Impuestos Internos, en lo referente a la condonación de intereses penales y multas, en el sentido que dicha condonación sólo rige cuando va aparejada con el pago de impuestos o contribuciones.

Me parece que tal predicamento no se compadece con el espíritu de la Ley ni el espíritu del legislador con respecto a la citada condonación; lo anterior, por cuento:

1º) La Ley nada dice a este respecto;

y cabría por tanto aplicar en este caso el aforismo jurídico de que: "Lo que el legislador no distingue, no le es lícito al intérprete distinguir; y:

2º) Comparando la redacción del Art. 1º de la Ley Nº 18.337 y el Art. 8º de la Ley Nº 18.134 (anterior Ley de Condónación) vemos que: esta última disposición legal manifestaba que la condonación sería del: 100%-95%-90%, si los impuestos se pagaban en tal o cual período; en cambio, la Ley actual consigna claramente: Condónase los intereses penales y multas... etc...

Todo lo anterior, acarrea angustia y malestar en ciertos contribuyentes que tienen pendientes de pago de giros efectuados tanto por el Servicio de Impuestos Internos como de Tesorerías, en los cuales se consignan intereses penales y/o multas por atraso en declarar o pagar ciertos tributos, en circunstancias que los tributos se encuentran ya enterados en arcas fiscales.

De acuerdo a las disposiciones de la Ley Nº 18.337, estimo que: tales recargos se encuentran condonados por el solo ministerio de la Ley, pero el Servicio de Impuestos Internos no acepta este predicamento, sino ajustándose a las modalidades expresadas en la Ley, esto es, pago al contado o convenio hasta 60 cuotas.

De acuerdo a lo anterior, estimo que bien valdría la pena una aclaración a este respecto, en tal sentido la disposición legal aclaratoria, solicitada, podría disponer:

El Servicio de Tesorerías procederá de oficio a condonar y anular todos los giros por concepto de intereses penales y multas (Art. 53º y Art. 97º N.os: 2 y 11 del D.L. 830/74, o Código Tributario) que se encuentran pendientes de pago a la fecha de promulgación de esta Ley, en aquellos casos en que los impuestos fiscales internos o contribuciones hayan sido enterados en arcas fiscales con anterioridad al día: 3 de julio de 1984.

Sin más lo saluté Atte.

R.E.V.O.

C.I. y R.U.T. Nº 1.225.983-2

Proa al Norte

El 29 de octubre era una fecha muy esperada por el comandante en jefe de la fuerza terrestre, el general de división don Erasmo Escala. Desde el comienzo de la guerra, la presencia del "Huáscar" en las aguas del teatro bélico impedia los traslados de tropas y sus respectivos bastimentos, por lo cual el inmovilismo estaba presente en el campamento de Antofagasta en 1879.

No obstante, el 8 de octubre de 1879, el "Huáscar" es vencido en una batalla naval en que el almirante Miguel Grau muere en su puesto de mando, en el puente del monitor. A partir de entonces ya se puede planificar el desplazamiento de la fuerza terrestre hacia los teatros de operaciones previstos.

El adversario consideró esa misma posibilidad más probable porque la supremacía marítima era de los chilenos. Por lo tanto comenzó su preparación para resistir la acción de sus enemigos.

El 29 de octubre de 1879, la fuerza aliada contaba en Tarapacá con 10.933 hombres distribuidos en seis divisiones bajo las órdenes de los generales: Bolognesi, Cáceres, Velarde, Ríos, Dávila y Bustamante.

El mando aliado concluyó que el desembarco chileno sería por el sur de Iquique, en Patillós, o por el norte en Pisagua.

El General en Jefe Buendía le dio toda clase de instrucciones al coronel Suárez, su jefe de Estado Mayor, para que arbitrase las medidas necesarias para centralizar la fuerza en el lugar efectivo del desembarco y defender las posiciones hasta las últimas consecuencias, sin claudicaciones.

La división boliviana de Villamil estaba a cargo de Pisagua, Junín y Mejillones con 1.900 soldados de los siguientes batallones: Victoria, Independencia, Aroma y Vengadores. Cabe agregar a 500 milicianos civicos que reforzaron Pisagua bajo las órdenes del coronel Isaac Recabarren, mientras el Cuartel General era instalado en Agua Santa a cincuenta kilómetros del lugar señalado.

El batallón Victoria tomó posiciones en Mejillones del Norte y el batallón Vengadores pasó a Agua Santa.

En el interregno de los aprontes citados, la fuerza chilena se embarcaba en 15 transportes, 14 vapores y un bergantín protegidos por el "Cochrane", "Magallanes", la "O'Higgins" y la gallarda como triunfadora "Covadonga".

El Ministro en Campaña, don Rafael Sotomayor, se embarcó en el "Amazonas" junto al Cuartel General del Ejército. El Ministro se reunió con los generales en el Consejo de Guerra y dispuso que el desembarco principal fuera en Pisagua y el secundario en Junín, influenciado por la opinión del Capitán Carlos Condell, el vencedor de Punta Gruesa y gran conocedor del mar y sus costas. Si bien es cierto, había incertidumbre, no es menos cierto que se confiaba en un exitoso asalto y toma del objetivo.

JUAN CARLOS STACK

L

a voluntad democrática del Gobierno en general y del Presidente Pinochet en particular se ha visto reafirmada permanentemente en cada uno de sus actos y en cada una de las iniciativas por las que se da forma a nuevas y eficaces maneras de participación ciudadana.

La sola promulgación de la Constitución de 1980, aprobada por más de los dos tercios de la población del país, es un hecho que basta por sí solo para demostrar la intención de la autoridad de dotar al país de un sistema democrático estable y que a la vez permita impulsar un régimen económico que, favoreciendo la libertad, haga posibles el desarrollo y el progreso.

La autoridad gubernativa ha ido más allá. Eso es evidente. Sigue dando pasos para avanzar progresivamente hacia la plenitud democrática dentro del espíritu y de la normativa de la Constitución de 1980.

Es así como ha creado el Consejo Económico y Social, ente asesor del Presidente, integrado por representantes de todas las fuerzas vivas del país, por hombres y mujeres de trabajo que tienen la certeza real de hacer sus planteamientos, de formular observaciones e incluso de hacer llegar directamente y sin intermediarios aquellas críticas de buena fe que resultan tan necesarias para la difícil tarea de gobernar.

A lo anterior se une el impulso que este Gobierno ha dado a la participación comunal. La comuna es el primer eslabón en la relación entre el ciudadano y la autoridad. Como una manera de hacer organizada y eficaz esta participación se ha concebido el Consejo de Desarrollo Comunal en cada municipalidad, cuya reglamentación legislativa quedará afinada dentro de poco; en el ámbito más amplio se ha diseñado el Consejo de Desarrollo Regional en el gobierno respectivo, de manera de ir construyendo así una pirámide de participación social que garantice el compromiso de cada ciudadano con el sistema democrático y que permita establecer una auténtica red de participación cívica que asegure la autodefensa de la democracia para detener a los que intenten destruirla.

Otro hecho que no podemos dejar de mencionar es la norma que garantiza la existencia y la autonomía de los cuerpos sociales intermedios. Una de las grandes diferencias que hay entre un Estado Libre y un Estado Totalitario es que en éste las personas no tienen autodeterminación para crear organizaciones sociales autónomas, en cambio en aquél se asegura la existencia de muchas organizaciones que responden a diversas aspiraciones y a distintos intereses que tienen los hombres que viven realmente su libertad.

Una auténtica democracia asegura a estas sociedades menores un grado de autonomía y libertad que les permita cumplir con sus fines propios y sin interferencias de ninguna especie. El Gobierno de las Fuerzas Armadas y de Orden ha sido el más firme defensor de la autonomía de las sociedades intermedias y ha ido diseñando las normas legales suficientes que garantizan a éstas una existencia libre y carente de la presión omnipotente de un Estado asfixiante.

De la misma manera, no podemos dejar de señalar el avance legislativo logrado en el estudio de las leyes políticas que deberán regir nuestro futuro sistema institucional.

Podríamos seguir enumerando diversos ejemplos que demuestran la voluntad democrática del Gobierno, la que ha sido reiterada recientemente, y en diversas oportunidades, por el Presidente Pinochet.

Lo importante es tener presente que avanzar hacia la plenitud democrática no significa dar espacios al extremismo marxista ni mucho menos acoger sus demandas demagógicas y engañosas que tanto daño han hecho al país y a nuestra pacífica convivencia.

El avance a la plenitud democrática seguirá su marcha.

Lo hará dentro del marco determinado por la Constitución de 1980 y dando los pasos que sean necesarios para asegurar el concurso mínimo que permite construir desde ya la democracia estable a que todos aspiramos.

Voluntad Democrática



Siete Días de la Economía

El hecho más importante de lo sucedido en los siete días anteriores en la actividad económica nacional, lo constituyen los anuncios en Vallenar del Presidente de la República, General Augusto Pinochet. Así ha venido a reafirmar la tesis fundamental expuesta al país el mismo once de septiembre de 1973 en orden a que los trabajadores conservarían sus derechos esenciales dentro de una redistribución de la riqueza encuadrada en los principios de solidaridad que siempre han alentado a la comunidad chilena.

Al disponerse un mejoramiento de las remuneraciones de los trabajadores del sector público en forma escalonada favoreciendo con un ciento por ciento de la variación inflacionaria a los ingresos más bajos, S.E. reafirma la preocupación central de toda la actividad del Gobierno.

La puesta en vigor de un modelo de economía sustentado en la libertad de mercados tuvo por objeto permitir un rápido desarrollo de la producción y el comercio para incrementar la riqueza que el país es capaz de generar. Al mismo tiempo, el Gobierno por la vía de los distintos instrumentos redistributivos puestos en acción, hacia posible que los de menores recursos fueran los más favorecidos pues así lo impone la justicia social.

En este contexto debe entenderse la red social que protege a las personas y familias que nunca antes tuvieron oportunidad de promoción en términos efectivos aunque si gozaron de mucha demagogia. Así debe explicarse el alto porcentaje del gasto fiscal que se destina a financiar toda la tarea pública realmente redistributiva y sin caer en prácticas socialistas, tentación que domina a espíritus débiles o aquejados de alguna deficiencia sicológica como complejo de culpa, por ejemplo.

Todo lo anunciado por el Jefe del Estado forma un conjunto coherente con lo que se viene obrando desde hace once años y que son realidades y no utopías o promesas incumplidas. El Presidente Pinochet ha destacado que las medidas que se comienzan a poner en práctica no responden a esquemas demagógicos, como ocurrió en el pasado.

Fácil hubiera sido apoyarse en el financiamiento engañoso de la inflación para elevar los ingresos de los más pobres. Fue el expediente habitual de las anteriores administraciones e incluso es recomendado por ciertos expertos o que razonan con predicamentos socialistas o son voceros de sectores que lucran inmeritadamente y se desarrollan en las etapas inflacionarias de las economías de los países.

De ahí la gran significación que tiene lo dicho por el Presidente de la República en Vallenar: los niños no deben sentir en sus estómagos las crisis económicas; los más pobres deben ser más protegidos que los de mayores recursos; todo el esfuerzo presupuestario social debe ir dirigido y en forma directa a quienes realmente lo necesitan.

Contratos estatales

Durante la semana, el Jefe del Estado impidió otra orden de igual relevancia social al normalizar la aplicación de una modalidad de carácter laboral de la estrategia de desarrollo asumida por el país desde hace una década.

Se trata de la instrucción mediante la cual se ha dispuesto que las empresas del Estado no deben emplear trabajadores a través de firmas contratistas cuando éstas desarrollen labores que corresponden a la misma del giro esencial de la oficina estatal.

Como una forma de ejecución del principio de libertad en el campo laboral, la ley del trabajo hace posible la contratación de empresas satélites que cumplen tareas no básicas a otras de producción o servicios. De esta manera se abarata el costo de la mano de obra, no se afectan los ingresos de los trabajadores y se generan nuevas fuentes laborales.

Como ejemplo se da que una empresa del área minera convenga con una firma contratista para que le realice determinada tarea también minera. Esta distorsión ha sido salvada por S.E., ordenando la contratación de los trabajadores de la empresa satélite por parte de la principal y con todos los derechos de las empresas estatales.

Se ha resguardado así un principio fundamental del modelo de economía libre aplicado al área del trabajo, que por su incorrecta ejecución distorsionaba uno de los logros esenciales del sistema de desarrollo nacional.

Cobro de impuestos

El Servicio de Impuestos Internos ha anunciado que al concluir el plazo para acogerse a ley que permite condonar intereses y multas de tributos adeudados comenzará a aplicar la norma en toda su extensión e intensidad. Ha recordado el director de la oficina que el pago de los impuestos constituye una obligación ciudadana que se inserta en la solidaridad indispensable que debe tener la comunidad de la nación para actuar organizadamente como conglomerado humano con iguales ancestros y destinos.

Organizaciones del comercio han denunciado la evasión del Impuesto al Valor Agregado que se produce en determinados centros de comercialización de alimentos, solicitando a la autoridad se incremente la acción fiscalizadora. Además de los menores ingresos que percibe el Fisco como consecuencia de dicho delito público, algún tramo de la escala tributaria del IVA queda sin el derecho de descuentos su obligación tal como lo establece la ley.

El anuncio, fundado en la plena justicia, que se vigilará con especial atención el cumplimiento de este deber nacional, no debe ser la motivación que impulse a pagar lo que el vivir en Chile exige, sino que la conciencia ciudadana de formar parte de una nación común, debe constituir el motor que lleve no evadir los tributos, sin olvidar que quien no lo hace, merece el rigor de la ley sobre todo cuando la coyuntura es compleja y la Caja Fiscal necesita los recursos que les son propios y con los cuales se alivian las dificultades de los más necesitados.

Autoridad resguarda seguridad de las personas y sus bienes

□ Jefatura de Zona emitió bando número 24 que restringe informaciones de todas las revistas y del periódico Fortín Mapocho, en el sentido de absterse de destacar o resaltar paralizaciones ilegales o manifestaciones y movilizaciones públicas

De acuerdo al bando número 24 emitido por la Jefatura de Zona de Estado de Emergencia de la Región Metropolitana y provincia de San Antonio, se restringen las informaciones de todas las revistas y del periódico Fortín Mapocho, en el sentido de que deberán limitar las informaciones relativas a paralizaciones ilegales o manifestaciones y movilizaciones públicas no autorizadas a sus páginas interiores, debiendo en todo caso abstenerse de destacarlas o resaltarlas.

El texto de la disposición es el siguiente:

Bando N° 24 de la Jefatura de Zona de Estado de Emergencia de la Región Metropolitana y provincia de San Antonio.

Vistos:

A) Lo establecido en el artículo 41, números 4º y 6º de la Constitución Política de la República de Chile y por los artículos 33 y 34 de la Ley 12.927, sobre Seguridad del Estado,

B) Lo contemplado en la letra A N° 1 de la Disposición Transitoria Décimo Quinta de la misma Carta Fundamental,

C) El decreto supremo N° 942, de 14 de septiembre de 1984, del Ministerio del Interior,

D) El decreto supremo N° 320, de 26 de marzo de 1984, del Ministerio del Interior, vigente de acuerdo al artículo 3º, del decreto aludido en la letra anterior, y

Considerando:

1.- Que diversos grupos y organizaciones que actúan al margen de la legalidad han convocado a la realización de acciones ilegales, tales como pa-

ralizaciones y manifestaciones públicas no autorizadas, las cuales atentan contra la tranquilidad ciudadana y trasgreden el orden jurídico vigente.

2.- Que llamados efectuados en ocasiones anteriores se han traducido en pérdidas de vida, heridos, destrucción de bienes públicos y privados, asaltos a locales comerciales y otro tipo de actos vandálicos cometidos por delincuentes y otros antisociales, afectando gravemente el orden público y la seguridad de los particulares.

3.- Que es deber ineludible de la autoridad adoptar las medidas conducentes a resguardar el orden público y seguridad de las personas y sus bienes.

Resuelvo:

1.- A partir de este momento, restríngense las informaciones de todas las revistas y del periódico Fortín Mapocho, en el sentido de que deberán limitar las informaciones relativas a paralizaciones ilegales o manifestaciones y movilizaciones públicas no autorizadas, a sus páginas interiores, debiendo en todo caso abstenerse de destacarlas o resaltarlas.

2.- Las limitaciones anteriores indicadas no regirán respecto de las informaciones oficiales provenientes del Ministerio del Interior, Ministerio Secretaría General de Gobierno y de esta Jefatura de Zona de Estado de Emergencia.

Rene Vidal Basauri

Mayor General

Jefe de Zona de Estado de Emergencia
Región Metrop. y Prov. de San Antonio

En Chillán se quedó el Gordo

CONCEPCION.— El boleto 15913 vendido en Chillán, se adjudicó el premio mayor de 28 millones de pesos del sorteo de la Lotería de Concepción.

Con premios de 100 mil pesos fueron ganadores los números:

02269 de Iquique, 34401 de Santiago, 03746 de Santiago, 09039 de Santiago, 30121 de Iquique, 08018 de Santiago, 18283 de Valparaíso, 34987 de Santiago, 01958 de Santiago, 31688 de Santiago.

Con 50 mil pesos resultaron premiados los boletos: 16572 Santiago, 20307 Ovalle, 08182 de P. Montt, 04208 Santiago, 32336 Concepción, 24279 de Antofagasta, 21660 Santiago, 33652 Concepción, 17132 Valparaíso, 10788-09051 Santiago, 06697 Concepción, 32150 Concepción, 02109 Santiago, 03361 Concepción.

Monseñor Valech llama a reflexionar

Ocupación de templos

El Vicario Auxiliar de Santiago, monseñor Sergio Valech, dijo ayer que cuando las pasiones se desbordan se pierde la razón.

Formuló este comentario al ser interrogado en torno a la declaración emitida por el Arzobispado acerca de una eventual ocupación de algunos templos por elementos exaltados.

"A nosotros nos llegaron antecedentes —dijo— en torno a lo que hemos denunciado y hemos advertido a los párrocos para que tomen las providencias que el caso aconseja".

Precisó que la Iglesia está preocupada por la paz "por cuanto cuando se producen algunos hechos de fuerza son los más pobres quienes sufren".

Indicó que hacia un llamado a la reflexión "para que así lleguemos al bien".

Como se recordará, la autoridad eclesiástica formuló un urgente llamado el viernes pasado "a quienes han hecho el llamado a protesta, o lo han respaldado, para que mediten sobre las consecuencias de él, y procuren evitar todo tipo de violencia, cuyos efectos recaen principalmente sobre los más desvalidos".

En esa ocasión, monseñor Valech, junto al Vicario General del Arzobispado, monseñor Cristián Prech, ofrecieron una conferencia de prensa en la que se refirieron, asimismo, a la fuerza con que la Iglesia ha condenado todo acto violento que conlleven estas manifestaciones.



Alpaca importada 50%
30 colores sólo hasta 31 de octubre
Máximo dos cortes por cliente \$1.799 mt.
(son dólares a 60 pesos)

El mejor surtido en América en telas inglesas.
MONEDA 950 - BUCAREST 25



Para la presidenta de CORDAM, señora Alicia Godoy de Mendoza, encabezar la entidad que celebra su undécimo aniversario es "una alegría y un orgullo".

CORDAM celebra hoy su aniversario

11 años ayudando a crecer a 45 mil niños

□ Presidenta de la institución, Alicia Godoy de Mendoza, señala que la entidad entrega un mayor y mejor bienestar a los menores en situación irregular

"Para la Corporación de Ayuda al Menor, CORDAM, sólo tengo palabras de agradecimiento. Sin su ayuda no sé lo que habría sido de mí. De esa institución sólo recibí apoyo, comprensión y amor, educación y estabilidad. Con ella, tuve un hogar".

Quien así se expresa de la entidad que hoy celebra su undécimo aniversario atendiendo a 45 mil niños y jóvenes de 400 hogares de menores en todo el país es Laurentino José Muñoz González, 22 años, de profesión contador que recién este año abandonó el "Hogar de Egresados Tucapel Vallejos", luego de haber terminado su enseñanza y con un título profesional bajo el brazo.

Su caso es similar al de muchos de los niños que hoy disfrutan del cariño y la preocupación de las 4.500 voluntarias de CORDAM. Huérfano a los 15 años y con la preocupación de tres hermanos que mantener, abandonó sus estudios para trabajar. "Como vendedor ambulante, ayudante de almacén, fleteiro..." Su situación fue conocida en el Juzgado de Menores, recomendándose fuera internado igual que sus hermanos menores.

Así conoció hace 7 años, a las tías y madrinas de la Corporación que preside la señora Alicia Godoy de Mendoza, entidad que orienta sus objetivos a la entrega de un mayor y mejor bienestar a los menores afectados por problemas de irregularidad y que son asistidos en establecimientos tradicionales de protección, prevención o rehabilitación; como igualmente, a aquellos que enfrentan situaciones de adversidad.

"Nuestra acción, señala la señora Alicia Godoy, se concreta a través de la atención de 4.500 voluntarias que llegan a los distintos establecimientos, colaborando materialmente con las direcciones de éstos, como también proyectándose en los menores afectivamente".

45 MIL NIÑOS

Y ese ahora son 45 mil niños cuyas edades fluctúan entre los 0 y 21 años. Porque si el amor se prodiga entre los pequeños de meses, también alcanza para los mayores que, debiendo egresar de los hogares, pueden, si desean seguir estudiando, ingresar a los dos institutos con que cuenta CORDAM.

Varios son los hogares propios de la

Corporación. Están el femenino "Mayor Patricia Mc Pherson", que atiende a niñas de 6 a 18 años provenientes de todas las regiones del país. También están los institutos de egresados "General Tucapel Vallejos" y "Alicia Godoy de Mendoza". Además, posee tres centros de atención diurna, ubicados en Chañaral, Tomé y Temuco y la Casa Nacional del Niño, que en 1982 fue traspasada a CORDAM y que atiende un total de 2.620 niños.

En esta última, la labor se desarrolla en tres áreas: el Centro de Observación y Diagnóstico, la Unidad de Adopción.

También la entidad dispone de la Policlínica "Diego Portales", que atiende gratuitamente a 200 menores diariamente (4.000 mensuales), provenientes de hogares de la Región Metropolitana.

ORGULLO

Presidir una entidad que está formando hombres de bien, que lucha por arrancar de las mentes infantiles las secuelas del maltrato, la delincuencia, la ofandad, la drogadicción o el abandono; llena de "orgullo y felicidad" a la señora Alicia Godoy. "Durante el transcurso de estos 11 años, señala, hemos visto germinar nuestra semilla. Hemos podido apreciar el cambio en los jóvenes que pudieron haber sido víctimas de muchas lacras y que sin embargo, gracias al apoyo encontrado en nuestra institución, han logrado alcanzar un título profesional que les ha permitido enfrentar la vida en forma independiente".

COLABORACION

Pero toda entidad, para seguir creciendo, necesita ayuda. Quienes deseen colaborar con CORDAM, pueden integrarse a los grupos de madrinas. También, haciendo llegar su aporte a la Corporación, como igualmente, adquiriendo coronas de caridad y cooperando con los eventos sociales de donde se obtienen fondos para continuar la labor de proporcionar a los menores en situación irregular la preparación necesaria para enfrentar el futuro, para hacer crecer en sus labios una "sonrisa franca, optimista, sincera y permanente". Esa es la labor de CORDAM".

Anticipo de reajuste

Comienzan a pagar a los profesores

Un total aproximado de 700 millones de pesos, será distribuido entre 100 mil profesores de todo el país, a contar de hoy, por concepto de anticipo del reajuste determinado por el Estado para ese sector profesional.

Los docentes con rentas inferiores a 20 mil pesos recibirán un aumento del 8%, en tanto aquellos con sueldos superiores a ese monto, serán acreedores de un reajuste del 6%.

La Secretaría Ministerial de Educación de la Región Metropolitana informó que "los docentes favorecidos con esta medida son aproximadamente 100 mil en todo el país, de los cuales 80 mil se desempeñan en establecimientos municipalizados, y los restantes, en colegios particulares subvencionados. Ellos cumplen sus funciones en 8.398 locales escolares, con una matrícula total de dos millones 364 mil alumnos de los distintos niveles y modalidades de enseñanza a lo largo de todo el país".

Asimismo, se estableció que en la Región Metropolitana se invertirán 58 millones 444 mil 991 pesos en este anticipo de reajuste.

A partir de enero de 1985 se producirá el incremento total de los sueldos dispuesto por el Estado para el profesorado chileno.

Solución definitiva para los camioneros

Hoy debe efectuarse la reunión entre el vicepresidente ejecutivo de CORFO, Fernando Hormazábal, y el presidente de la Confederación de Dueños de Camiones, Adolfo Quinteros, para adoptar una resolución definitiva al problema del endeudamiento de los transportistas.

La noticia trascendió en esferas económicas y se supo que la solución consistiría en darles mayores plazos y menores tasas de interés para el pago de sus deudas, agregándose que "con seguridad habrá distintos tramos para la renegociación, dependiendo ellos, naturalmente, de la cantidad adeudada por cada uno".

En fuentes del gremio del rodado se supo también que la reunión de hoy tendría por objeto establecer niveles de pago o cuotas que, por lo que se sabe —dijeron— se podrían calificar de muy aceptables". Todos los antecedentes están en manos de la CORFO, y se espera que, pese al gran esfuerzo financiero que habrá que desarrollar para lograr la solución definitiva esta será para beneficio de todos, y justa.

El Consejo de la Corporación habría conocido y aprobado, en el curso de la semana, las alternativas de solución que presentó una comisión de trabajo, al respecto, y aunque se desconoce el sistema de renegociación se supo que no consistiría en una condonación general sino en un aumento en los plazos de pago, un eventual período de gracia y en la disminución de los intereses.

Deudas tributarias

ULTIMA SEMANA PARA REPACTAR

Los bancos e instituciones financieras han dispuesto atención especial esta semana para la gran cantidad de público que se espera llegarán a repactar sus deudas tributarias, antes del vencimiento definitivo del plazo para acogerse a la condonación de intereses y multas por impuestos impagados.

La fecha tope para acogerse a la condonación es el próximo lunes 5 de noviembre y abarca aquellos impuestos morosos —fiscales internos de cualquier naturaleza— y contribuciones de bienes raíces adeudados al 3 de julio de 1984. Como se sabe, al optar pagar al contado las deudas, se condonan el 100% de los intereses penales y multas, es decir, sólo se paga el impuesto neto más el reajuste correspondiente, devengando al 30 de junio de 1984.

Entre las modalidades de pago al contado debe agregarse, además, la cancelación en un mismo acto el impuesto neto más el reajuste correspondiente, devengado a la misma fecha —30 de junio '84— con lo cual se habrá cumplido totalmente la obligación tributaria.

También existe la posibilidad de pagar solamente el impuesto neto adeudado, dejando pendiente el monto por concepto de reajuste al 30 de junio de 1984. Por este monto adeudado correspondiente al reajuste, el Servicio de Tesorería otorga un convenio de pago de 12 cuotas mensuales, con un interés de un 1,5% mensual.

Presidente Pinochet inaugura moderna vía Valparaíso -Viña

□ Obras corresponden a tercera etapa de Avenida España, que significó una inversión de 597 millones de pesos

La tercera etapa de la ampliación de Avenida España, que une a Valparaíso con Viña del Mar, a través de 2,8 kilómetros, con extenso tramo de puente y terraplenes, inaugura hoy el Presidente de la República a las 11.00 horas.

El acto se realizará en el Puente Capuchinos, que forma parte de la moderna vía, ubicado en el sector Caleta Abarca de la Ciudad Jardín.

El Ministro de Vivienda y Urbanismo, Miguel Ángel Poduje, cuya cartera ejecutó las faenas, acompañará al Primer Mandatario en la entrega a la comunidad de esta trascendental obra, así como también han sido invi-

tadas altas autoridades de los sectores público y privado.

La tercera etapa de ampliación de la Avenida España, cubre un trayecto que une calle Numancia, en el sector de Caleta Portales del puerto, hasta el Hotel Miramar, en el sector de la playa Caleta Abarca de Viña del Mar.

La obra consiste fundamentalmente en el ensanche de 4 a 6 pistas desde la subida Numancia, en Valparaíso, hasta la denominada Curva de Los Mayos, lo que hizo necesario desplazar la vía férrea hacia el poniente, y en la construcción de una calzada de tres pistas sobre terraplenes y puentes, desde la Curva de Los Mayos hasta el Puente Capuchinos, en Caleta Abarca, el que también fue ampliado.

Estos trabajos, que significaron una inversión de 597 millones 120 mil 125 pesos, complementan las dos etapas anteriores, ejecutadas por el Ministerio de Vivienda y Urbanismo y que concretaron ensanches de 4 a 6 pistas de la Avenida España en el trazado comprendido entre Caleta Portales y Estación Barón en Valparaíso.

Con este tercer tramo, la Avenida España cuenta con una extensión total de 4 mil 800 metros lineales, con un ancho de seis pistas en un sector y siete en el resto, lo que la transforma en una de las obras de ingeniería más importantes ejecutadas en el país, especialmente por sus características de camino costero.

Otorgan otros seis mil subsídios habitacionales

□ Inscripciones a contar de hoy y esta vez destinadas a sectores de ingresos medios

Las inscripciones para postular al Sistema de Ahorro y Financiamiento Habitacional se iniciarán hoy en un período que vence el próximo viernes 2 de noviembre, según información oficial entregada en el Ministerio de Vivienda y Urbanismo.

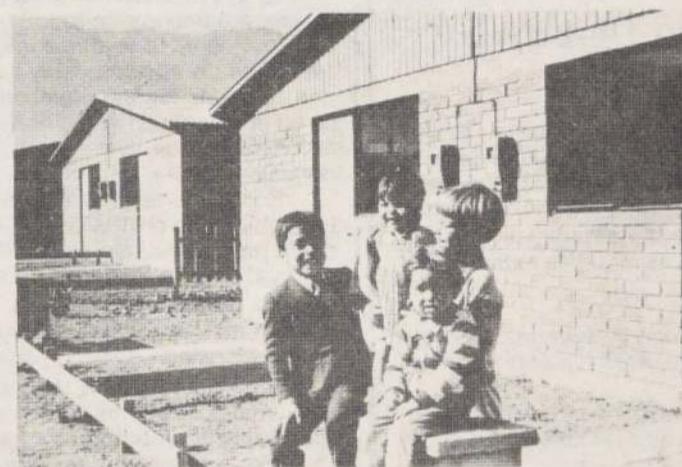
Las inscripciones del caso son para los sectores de ingresos medios y en las reparticiones del SERVIU de todo el país se procederá a receptionar las solicitudes de postulación con los correspondientes datos y documentos que deben acompañarse.

Así lo estableció el Ministerio de Vivienda y Urbanismo a través de la oficialización de la resolución 2.312 que convoca a la inscripción de postulantes para este beneficio estatal y fija, a la vez, en seis mil la cantidad de certificados de subsidio habitacional que se otorgarán en este primer llamado.

El Sistema de Ahorro y Financiamiento Habitacional fue creado en mayo del presente año y a través de él, el Estado, mediante el otorgamiento de un premio al esfuerzo de ahorro sistemático facilitará a las familias de ingresos medios la adquisición o construcción de una vivienda a las familias de hasta 2.000 Unidades de Fomento.

Este sistema contempla dos tramos: el primero posibilita el acceso a un crédito hipotecario de hasta 500 Unidades de Fomento, alcanzando el subsidio un monto máximo de 130 Unidades de Fomento; el segundo permite el acceso a un crédito hipotecario de hasta 1.000 Unidades de Fomento, caso en que el subsidio alcanza hasta un monto máximo de 110 U.F.

El precio de adquisición de la vivienda se paga con el ahorro previo, con el sub-



Desde hoy las familias de clase media que no sean propietarias podrán postular al subsidio destinado a la compra de casas de un valor de hasta dos mil UF.

sidio y con un crédito hipotecario otorgado por las instituciones financieras, con una tasa de interés garantizada desde el momento de la postulación.

En este subsidio habitacional pueden participar las personas naturales, mayores de edad, que no sean propietarias de una vivienda ni lo sea su cónyuge y que hayan cumplido respecto al monto total pactado el contrato de ahorro en Cuenta de Ahorro a Plazo para la Vivienda, regida por las normas dictadas por el Banco Central o hayan efectuado aportes de capital en una cooperativa abierta de vivienda.

En este llamado podrán postular quienes, habiendo enterado el ahorro mínimo pactado, cumplan con un plazo de permanencia o antigüedad de sus ahorros de dos meses como mínimo, sea que hayan abierto su cuenta de ahorro a más tardar en el mes de julio de 1984.

INSCRIPCION

Conforme a la resolución 2.311, publicada en el Diario Oficial, las solicitu-

dañando fotocopia de este último.

También deberá indicar los miembros que componen el grupo familiar del postulante, considerándose a él, su cónyuge e hijos menores de 16 años. Esto se acreditará exhibiendo la libreta de familia o certificado de nacimiento con fotocopia.

Del mismo modo, el postulante tendrá que indicar la renta mensual correspondiente al mes anterior al de su postulación el monto del subsidio directo solicitado; el monto del crédito solicitado, la comuna en que desea adquirir o construir su vivienda, ya que la postulación sólo podrá efectuarse en la región correspondiente a dicha comuna.

Para acreditar el cumplimiento del contrato de ahorro pactado en una cuenta de ahorro a plazo para la vivienda, el postulante deberá acompañar a su solicitud el certificado correspondiente extendido por la respectiva entidad bancaria o sociedad financiera, cuya información deberá estar referida al 30 de septiembre de 1984. Además, la solicitud tendrá que considerar el nombre de la institución bancaria o financiera en que mantiene la Cuenta de Ahorro a Plazo para la Vivienda; el número del certificado extendido por dicha institución; la fecha de apertura de la cuenta; el monto total del ahorro mínimo pactado, expresado en U.F.; el ahorro total acumulado, expresado en pesos y su equivalente en U.F., la antigüedad acumulada, expresada en meses; los giros efectuados y los giros pactados.

SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA
FEDERACION GREMIAL
ASAMBLEA GENERAL DE SOCIOS

CITASE

A los señores socios a Asamblea General Ordinaria para el día viernes 9 de noviembre a las 13 horas, en el recinto de FISA (pista de ganadería), camino a Melipilla 10.339, con el objeto de tomar conocimiento de la memoria de actividades del último ejercicio que presentará la Mesa Directiva y aprobar el balance correspondiente a 1983.

EL PRESIDENTE

LO mejor siempre es la libertad para poder competir, pero siempre que haya reciprocidad. Si uno abre sus mercados al exterior y desde otros países se cierran, uno es el perjudicado y no se ha logrado transferir al público el beneficio que representa la libertad económica".

Este es el argumento esgrimido por la Línea Aérea Nacional para solicitar la revisión de la ley de cielos abiertos establecida desde hace unos cinco años y que adquirió plena vigencia cuando se produjo la crisis recesiva más grande que ha afectado a la aeronavegación comercial en el mundo.

Es parecido a lo que ha ocurrido en otro orden de actividad económica cuando las grandes potencias, predicando con vehemencia la libertad de comercio, han aplicado una serie de medidas proteccionistas enervando los efectos del mercado libre.

CURIOSA LIBERTAD

Para Patricio Sepúlveda Cerón, 35 años, casado con Amelia Palomino, dos hijas de 9 y 3 años, presidente de LAN-Chile desde hace cuatro años, la aplicación del sistema de libertad tarifaria en esta área de los servicios tiene características muy peculiares.

Para viajar a Argentina o Brasil o cualquier país latinoamericano, hay que, primero, obtener permiso de los respectivos gobiernos quienes, además, fijan las tarifas. Allí se especifica el permiso de tráfico, el número de vuelos permitido, el material que deberá usarse, etc.

"Es decir, el país, en este caso Chile, no tiene influencia alguna en la aplicación práctica de la libertad de mercados que todos propiciamos y que yo postulo, pero que en esta actividad de la aeronavegación comercial tiene esas peculiaridades". De tal modo que los "cielos abiertos" no son tales ni aún en Estados Unidos, donde igualmente se ponen cortapiésas proteccionistas. "Allá, cada vez que se desea iniciar una ruta, hay que demostrar la factibilidad económica de ella. Se han dado casos en que compañías de otros países han pretendido llegar con precios bajos los niveles comerciales, que han sido rechazadas".

COMPAÑIA MINERA TAMAYA S.A.

(Sociedad Anónima Abierta)

Por acuerdo del Directorio citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día 5 de noviembre de 1984 a las 10 horas, a celebrarse en esta ciudad. Avda. Libertador Bernardo O'Higgins N° 1146, Sector "B", 5º piso, la que tendrá por objeto tratar las materias propias de la Junta Ordinaria y las materias extraordinarias siguientes:

1. — Aprobar inventario, balance y memoria ejercicio cerrado al 31 de diciembre de 1983 e informe de los Auditores Externos;
2. — Renovación total del Directorio, conforme inciso final artículo 32, Ley 18.046, y fijar remuneración anual de los Directores;
3. — Designar Auditores Externos independientes para el ejercicio que finaliza el 31 de diciembre de 1984;
4. — Designar periódico para publicación avisos de citación a Juntas de Accionistas y demás publicaciones sociales;
5. — Dar a conocer acuerdos del Directorio conforme artículo 44, Ley 18.046; y
6. — Tratar los demás asuntos y adoptar los acuerdos que sean de competencia de las Juntas Ordinarias de Accionistas y otorgar los correspondientes poderes.

PUBLICACION

Se pone en conocimiento de los Srs. Accionistas que los estados financieros de la Sociedad al 31 de diciembre de 1983, debidamente auditados, se publicarán en este diario el día 19 de octubre en curso.

ENVIO DE ANTECEDENTES

De acuerdo a lo establecido en el artículo 75 de la Ley 18.046, la Sociedad ha sido autorizada mediante el oficio N° 003684 del 25 de septiembre de 1984 de la Superintendencia de Valores y Seguros, para limitar el envío de la Memoria correspondiente al ejercicio terminando el 31 de diciembre de 1983 a aquellos accionistas que figuren inscritos en el registro con más de 100 acciones y a aquellos que expresamente lo soliciten por escrito a Avda. Lib. Bdo. O'Higgins N° 1146, 5º piso, sector B, a quienes se les enviará dichos antecedentes a la brevedad.

Sin perjuicio de lo anterior, se dispone de un número suficiente de copias de estos documentos en las oficinas de la Sociedad, ubicadas en Avda. Lib. B. O'Higgins N° 1146, 5º piso, Sector B, para la consulta de aquellos accionistas que así lo soliciten.

PARTICIPACION EN LA JUNTA

Tendrán derecho a participar en la Junta de que da cuenta el aviso que precede, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con 5 días hábiles de anticipación a aquél en que se efectúe la Junta.

Santiago, Octubre de 1984.

EL GERENTE

"La libertad en la aviación comercial es muy especial"



□ Entrevista exclusiva de **LA NACION** a Patricio Sepúlveda, presidente de LAN-Chile

Patricio Sepúlveda Cerón, presidente de LAN-Chile, conversa con **La Nación** en entrevista exclusiva sobre los temas de la aeronavegación comercial, los cielos abiertos y el futuro de la compañía.

LAN COMERCIAL

LAN-Chile siempre ha sido una empresa estatal. Ahora pretende ser una empresa comercial. La diferencia es clara. "Nunca antes hubo que preocuparse mucho de la comercialización, ya que la planilla de sueldos siempre se pagaba aunque la empresa tuviera pérdidas, pues tenía el respaldo del Estado".

La implantación de la política de cielos abiertos exigió a la empresa mejorar en todo sentido comenzando por el auto-financiamiento, a lo que sumó la puntualidad y otros factores. "Fue un vuelco positivo para el usuario, pero creemos que se habría logrado igual con una posición más pragmática en el manejo de la política aérea evitando caer en un proteccionismo que es dañino para las empresas y para la economía en general".

El informe técnico elaborado por la Aviation Consulting Inc., solicitado en 1983 recomendó en primer lugar que LAN debía reestructurarse para ser una empresa comercial competitiva. Esto es lo que se ha estado haciendo y para eso es que se redactó el proyecto de ley que modificará su situación legal adaptándola a las condiciones de competencia internacionales.

Sepúlveda destaca la crisis que afectó a la aviación comercial en los últimos cuatro a cinco años, en que en Estados Unidos y en Europa las caídas anuales eran de 2 a 4%. En Chile, con un mercado muy pequeño, en 30 meses la caída fue de 35 a 40%. "El manejo ortodoxo de la empresa nos permitió reducir los costos en 35 millones de dólares en 1982 y en otros 30 millones en 1983, pero fue insuficiente, agregándose problemas de tráfico a la Argentina y a Perú, felizmente solucionados con el primer país".

Mientras tanto, la oferta extranjera no disminuyó y hubo compañías que movieron sus aviones con un 40% de asientos desocupados, soportando una guerra tarifaria que hace menos rentable el negocio.

COMPUTADOR VOLANTE

LAN Chile tiene una flota que Patricio Sepúlveda califi-

COMPAÑIA MINERA CAROLINA DE MICHILLA S.A.

(Sociedad Anónima Cerrada)

Por acuerdo del Directorio citase a Junta Extraordinaria de Accionistas para el día 5 de Noviembre de 1984 a las 9.00 horas a celebrarse en esta ciudad, Av. Libertador B. O'Higgins 1146, sector B, 5º piso, a objeto de pronunciarse sobre las siguientes materias:

- 1.- Disminución del número de Directores, de 8 a 5.
- 2.- Creación del cargo de Vicepresidente del Directorio y señalar sus atribuciones;
- 3.- Modificar, sustituir o reemplazar las correspondientes disposiciones estatutarias;
- 4.- Adoptar los acuerdos que sean necesarios para materializar las resoluciones que la Junta adopte y otorgar los poderes correspondientes.

PARTICIPACION EN LA JUNTA

Tendrán derecho a participar en la Junta de que da cuenta el aviso que precede, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas, con 5 días hábiles de anticipación a aquél en que se efectúe la Junta.

EL GERENTE

Santiago, Octubre de 1984

ca como "adecuada a las rutas y el mercado que la empresa posee: dos Boeing 737 para distancias medias y cortas incorporados en 1981; dos DC 10-30 de fuselaje ancho, y cinco 707, también para viajes transcontinentales. Son adecuados a nuestra realidad como país".

Cada DC 10 que vuela la ruta a Estados Unidos tiene más computadores que ECOM —la empresa estatal de computación e informática—. "Esto es la aviación comercial de hoy: un avión volando a mil kilómetros por hora con 300 pasajeros y 20 mil kilos de carga, además de las maletas y equipaje. La empresa no puede seguir viviendo con la estructura de los años 30 ó 40".

Otra recomendación de la ACI de EE.UU. fue calificar de correcta la decisión de arrendar los dos DC 10 y que es razonable seguir su operación. Y una tercera se refiere a la amplitud del mercado. En Argentina, por mucho tiempo, con el apoyo estatal, operaron dos compañías: Aerolíneas Argentinas y Austral. Varias veces se ha ofrecido en venta esta última, pero no ha habido interesados.

Entre las críticas que se han formulado a la administración de LAN está la venta de pasajes a cien pesos (\$ 100) en vuelos por las rutas nacionales. "El 90% de la venta de las empresas aéreas es a través de los agentes de viaje, que merecen toda la atención de las compañías, las que los invitan a conocer nuevas rutas, mejoramiento de ellas, nuevas acomodaciones, etc. Si son invitados no pueden pagar el pasaje. Pero por disposición legal las empresas del Estado no pueden donar servicios en el territorio nacional, lo que significa que LAN no puede invitar a nadie en sus rutas nacionales. Para salvar este inconveniente que atenta contra la realidad comercial de la actividad es que se ponen valores nominales que no representan otra cosa que lo señalado", responde el presidente de LAN.

EL COMITE DE IATA

Patricio Sepúlveda acaba de asumir, el sábado pasado, su cargo de integrante del Comité de Nominaciones de IATA en la asamblea anual de la entidad que se está llevando a cabo en Montreal, Canadá. Es una satisfacción para el ejecutivo chileno participar en este grupo selecto del organismo que regula la vida internacional de la aviación comercial.

Antes de viajar a Canadá estuvo en La Paz, donde recibió formalmente el Premio de Seguridad otorgado por el Ministerio de Aeronáutica de Bolivia, país al que LAN viaja dos veces por semana, integrando con la nación altiplánica a cuatro ciudades chilenas: Santiago, Antofagasta, Iquique y Arica.

COMPAÑIA MINERA DE TOCOPILLA S.A.

SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA

JUNTA EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta Extraordinaria de Accionistas para el día 15 de Noviembre de 1984, a las 18.30 hrs., en las oficinas de la Sociedad, calle Agustinas 1070, 5º piso, para tratar las siguientes materias:

- 1.- Reprogramación de deudas sociales y, cuando proceda, su conversión a moneda nacional en conformidad a los acuerdos N° 1578 y 1600 del Banco Central de Chile, que implican la obligación de destinar al pago de sus obligaciones a lo menos el 30% de las utilidades y otras restricciones a la distribución de los beneficios sociales.
- 2.- Adoptar los acuerdos adicionales necesarios para llevar a efecto los acuerdos de la Junta.

Participación en la Junta: Tendrán derecho a participar en la Junta antes indicada, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas al 9 de noviembre de 1984.

EL PRESIDENTE

Ciudadanía rechaza jornadas de violencia

□ Pobladores solicitaron el reforzamiento del control policial y responsabilidad política en las peticiones, para no amparar en ellas al vandalismo y la delincuencia

Pobladores de distintos barrios capitalinos alzaron ayer su voz, para solicitar efectivas medidas de seguridad en poblaciones y, especialmente, en aquellas áreas cercanas a las rotundas, donde el vandalismo reina con ocasión de "irresponsables llamados a la violencia, bajo los cuales se esconden los más mezquinos intereses partidistas, principalmente internacionales", según expresó con vehemencia la comunidad consultada sobre estos hechos.

Entre volantes lanzados durante la noche por desconocidos y muros con consignas políticas, llamando a "paralizar actividades" LA NACION visitó diversos hogares, recogiendo el sentir de la ciudadanía en torno a estas convocatorias.

En San Miguel, panfletos firmados por la J.D.C. de esa comuna, llamaban a "¡El pueblo a la desobediencia civil!" y a "Adelante a luchar", desconcertando a los vecinos, como a Miguel González Fuentes, que se encontró con uno de estos textos cuando regresaba a casa desde la feria. "Es un llamado al terror, tan lejano a la forma de ser de los chilenos, tan distinto a nuestra forma de vida, que no me parece que provenga de mentes chilenas", confió.

MACUL-DEPARTAMENTAL

El recorrido prosiguió hasta la rotonda de Macul con Departamental.

Ricardo Rodríguez, 34 años, ingeniero en ejecución agrícola, del conjunto "Don Camilo", señaló que "desde que Carabineros decidió instalar vigilancia en este sector para los días de estos llamados a "protestas pacíficas", se han evitado muchos problemas, ya podemos vivir bastante más tranquilos. Creo que la policía debiera instalarse en cada población para estas ocasiones y resguardar así a la gente del vandalismo, de la delincuencia que a veces no se puede controlar, porque hay que estar conscientes que "a río revuelto...", y es eso lo que se debe evitar".

Añadió que, no obstante estar sin trabajo luego que terminara el proyecto del POJH para el que trabajaba, está convencido que "destruyendo y amedrentando a la gente menos sale adelante el país. Es un favor en contra que se le hace a la ciudadanía, que, por sobre cualquier interés político, quiere

Conductores reiteran necesidad de control

Choferes de la locomoción colectiva que laboran en el sector sur de la capital reiteraron a las autoridades policiales, la necesidad de efectuar severos controles a fin de poner término a los actos vandálicos que en forma regular llevan a cabo delincuentes habituales en La Granja, La Cisterna, La Florida entre otras comunas.

Manuel, uno de los conductores, enfatizó: "El Gobierno debe poner mano dura y reprimir estos hechos que sólo perjudican a modestos trabajadores".

Eduardo Díaz señaló: "Uno de los sectores realmente conflictivos es Villa Central y La Castrina... allí los hampones nos apedrean, nos destruyen la fuente de trabajo y nos obligan a labores bajo un verdadero régimen del terror".

Finalmente, otro chofer que pidió no ser identificado dijo:

"También es grave la situación que se vive en la población Yungay, donde no conformes con apedrear los vehículos nos asaltan y hasta nos golpean... Sin duda se necesita mano dura con los delincuentes y que se aplique el máximo vigor de la ley".

trabajo y comida, y eso no se consigue destruyendo".

RODRIGO DE ARAYA

El taxista Carlos Sobarzo, que habita uno de los departamentos del primer block del conjunto de edificios de rotonda Rodrigo de Araya, sólo pidió que se le dejase trabajar tranquilo, "pues se pueden pedir muchas cosas, pero sin que ello signifique perjuicios pa-

ra los mismos que necesitan de ayuda. Y es cierto que cuando se llama a estas protestas, hay un alto porcentaje de pillos que se esconden en estos hechos para hacer lo que quieren".

Manuel Ricardo Rojas, del mismo conjunto, padre de cuatro hijos, dice que: "Yo sólo quiero proteger a mis hijos, y si en eso me ayuda la policía, bienvenida sea, porque a veces da temor vivir aquí. Se ven tantas cosas, como la gente no se detiene ante nada: rompe rejas, quiebra vidrios, da vuelta autos, pide "peaje"... eso hay que pararlo, no es normal".

Alejandro Ramos, soltero que vive con sus padres en ese mismo sector, dijo por su parte: "No sería nada que llamaran a paros, pero esto se convierte en pillaje, en terror y eso no se puede seguir aguantando. Yo sólo sé



1.— Ricardo Rodríguez.

2.— Eliana Zúñiga.

3.— Fernando Tapia.

4.— Alejandro Ramos.

5.— Carlos Sobarzo.

Denuncian dirigentes poblacionales

Delincuentes se esconden detrás de las "protestas"

□ Las jornadas de vandalismo a que llaman algunos grupos violentistas, felizmente minoritarios, sólo sirven para que el lumpen saque la cara y se aproveche del desorden

La opinión fue unánime entre los dirigentes de las uniones comunales de juntas de vecinos; las denominadas jornadas de protestas esconden vandalismo y delincuencia absolutamente repudiadas por la ciudadanía.

"Hay mucha violencia y junto con hacer daño, los instigadores aprovechan de robar y saquear a quienes dicen defender", afirmaron los entrevistados.

Carlos Mabarc, presidente de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos de San Bernardo, dijo que esa localidad no tiene grandes problemas pues allí definitivamente no hay ambiente para estas jornadas. "La gente no adhiere a estos

llamados que a nada conducen", indicó el dirigente.

Agregó que el consenso en San Bernardo es aceptar la libertad de opinión y de disenso, pero no expresada a través de estas jornadas violentistas, "que esconden la mano de la delincuencia".

Existe preocupación, siguió diciendo, por el vandalismo y por los daños en semáforos y en general en la vía pública luego de estos hechos. La movilización colectiva está pensando seriamente en la posibilidad de solicitar resguardo policial para sus máquinas, pues generalmente son los más perjudicados. Esto tiene que acabarse, ya que el chile-

no no aceptará que maleantes se conviertan en dueños de las calles".

Angel Abello, presidente de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos de Pudahuel, por su parte informó que los verdaderos habitantes de ese municipio se unirán para evitar desmanes y dejar en evidencia a quienes incitan a la gente y provocan daños a la propiedad y en la vía pública. "Lo que pasa, señaló, es que para estas ocasiones viene mucho elemento que no es de Pudahuel y utiliza estas jornadas para delinquir y para desprestigiar al Gobierno. No obstante, los dirigentes estamos dispuestos a defender la tranquilidad y la

Constitución Política cueste lo que cueste", indicó.

Samuel Santibáñez, presidente de la Unión Comunal de las Juntas de Vecinos de Maipú, en tanto, calificó las protestas de "desastrosas".

"En nuestro municipio el vandalismo se presenta principalmente en el sector de Las Rejas, donde el vandalismo es incontrolable. Los delincuentes se adueñan de la situación y pese a ser repudiados por los pobladores se imponen por la ley del terror. Son ellos quienes provocan daños y además aprovechan la ocasión para robar y saquear como sucedió en el supermercado 'El Toqui', de Maipú", afirmó el dirigente vecinal.

Inches
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20

Consternación de Juan Pablo II por posible asesinato de sacerdote polaco

CIUDAD DEL VATI-CANO, 28 (DPA).— El Papa Juan Pablo II se encuentra profundamente consternado e intranquilo a causa del presunto asesina-

to del sacerdote polaco Jerzy Popieluszko, anunciado anoche por el ministro polaco del Interior, Czeslaw Kiszczak, al país, a través de la radio y televi-

sión, informaron hoy círculos vaticanos.

Los mismos círculos declararon que el Papa se retiró anoche a su capilla privada para rezar.

La misa que ofició hoy Juan Pablo II la dedicó al sacerdote Popieluszko, agregaron altos dignatarios del Vaticano.

MISAS
VARSOVIA, 28, (LATIN-REUTER).— En todos los templos de Varsovia se celebraron hoy misas por el sacerdote secuestrado Jerzy Popieluszko, quien presuntamente habría sido asesinado por un policía por sus opiniones anticomunistas y favorables a Solidaridad.

El Ministro del Interior Czeslaw Kiszczak dijo que el capitán Grzegorz Piotrowski, que encabezaba una sección del Ministerio, admitió haber dado muerte al sacerdote pero que su cadáver no había sido hallado.

WALESIA PIDE CALMA

Pero Lech Walesa, líder del proscrito sindicato Solidaridad reaccionó con cautela ante el anuncio televisado del Ministro y dijo a Reuters: "La situación es más clara ahora pero aún tenemos que esperar".



El Havre, Francia.— Manifestantes denaron a la cubierta del Palmar este puerto y que parte con equitativamente AP.

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LOS ALAMOS

MAT: Modifica y estructura límites de las Unidades Vecinales de la comuna de Los Alamos.

Los Alamos, 18 de octubre de 1984.

VISTOS:

- Lo dispuesto en el artículo N° 9 de la Ley N° 16.880 y su reglamento.
- Lo establecido en el Decreto supremo de Interior N° 439, de 1969.
- El decreto alcaldicio N° 22 del 31 de julio de 1975 de la I. Municipalidad de Los Alamos.
- El decreto alcaldicio N° 23 del 24 de junio de 1976 y publicado en el diario El Sur el 07 de julio de 1976.
- Las facultades que me confiere el decreto ley N° 1289 de 1975 sobre Ley Orgánica de Municipalidades y Administración Comunal, he acordado y

Decreto N° 761

1. — Modifíquese los límites establecidos a las unidades vecinales de la comuna de Los Alamos y estructúrense de la siguiente manera a contar de la presente fecha:

UNIDAD VECINAL N° 6: Cerro Alto Sur; Norte: calle Los Cerezos; Sur: línea férrea; Este: quebrada deslinde; Oeste: predios forestal Arauco S.A.

UNIDAD VECINAL N° 7: Cerro Alto Centro; Norte: Los Ciruelos; Sur: Los Cerezos; Este: quebrada deslinde; Oeste: predios forestal Arauco S.A.

UNIDAD VECINAL N° 8: Cerro Alto Norte; Norte: Río Pilpilco; Sur: Los Ciruelos; Este: predios particulares; Oeste: Predios particulares y forestal Arauco S.A.

UNIDAD VECINAL N° 10: Tres Pinos; Norte: Estero Cuynico; Sur: Estero Las Lajas; Este: Río Pilpilco; Oeste: Estero Las Lajas.

UNIDAD VECINAL N° 11: La Araucana; Norte: Estero El Molino; Sur: Estero Los Notros; Este: Carretera; Oeste: Estero El Chilco.

UNIDAD VECINAL N° 12: Temuco Chico; Norte: Estero Los Notros; Sur: Estero Temuco; Este: Estero Temuco; Oeste: Línea Férrea.

UNIDAD VECINAL N° 13: Antihuala; Norte: Estero Temuco; Sur: Forestal Arauco; Este: Estero Huentel; Oeste: Laguna Antihuala.

2. — Publíquese el establecimiento de los límites definitivos en diario de mayor circulación de la provincia.

Anótese, registrese, comuníquese y archívese.

RAFAEL JORGE LAMA BENAVIDES
ALCALDE

JUAN MANUEL JORQUERA VARGAS
Secretario Municipal

COMPAÑIA TELEGRAFO COMERCIAL S.A.

TELCO

Cítase a Junta General Extraordinaria de Accionistas por instrucciones de la Superintendencia de Valores y Seguros, para el día 14 de noviembre de 1984, a las 15.00 horas, en nuestras oficinas centrales, ubicadas en calle Monjitas 757, Santiago, con el objeto de tratar y pronunciarse sobre lo siguiente:

1º Ratificar Junta Extraordinaria de Accionistas del 15 de junio de 1982, donde se trataron los siguientes puntos:

- a) Memoria, balance y estados demostrativos financieros presentados por el Directorio, informe de los Inspectores de Cuentas respecto del ejercicio contable al 31 de Diciembre de 1981.
- b) Utilidades del ejercicio y reparto de dividendos
- c) Elección del Directorio y designación de fiscalizadores de la sociedad.
- d) Reforma de los estatutos sociales, modificando y/o suprimiendo algunas de sus disposiciones, para adecuarlos a la nueva legislación sobre sociedades anónimas contenidas en la Ley 18.046 y fijar su texto refundido, y
- e) Cualquier otra materia de interés social que sea de la competencia de esta Junta.

PARTICIPACION EN LA JUNTA

Podrán participar en la Junta, con los derechos que la Ley da y los estatutos les otorgan, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas hasta 5 días antes de efectuarse esta Junta.

EL DIRECTORIO

DESARROLLOS TECNICOS S.A.

Sociedad Anónima Abierta

JUNTA EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio cítase a Junta Extraordinaria de Accionistas para el día 16 de noviembre de 1984 a las 11 horas en las oficinas de la Sociedad, calle Huérfanos 812 - 6º piso, con el objeto de tratar sobre la disolución anticipada de la sociedad, su liquidación, designación, facultades y remuneraciones de la Comisión Liquidadora y adoptar los demás acuerdos complementarios destinados al cumplimiento del objetivo señalado.

Participación en la Junta

Tendrán derecho a participar en esta Junta Extraordinaria y ejercer sus derechos a voz y voto, los titulares de acciones que se encuentren inscritas en el Registro de Accionistas con 5 días hábiles de anticipación a la fecha de celebración de la Junta.

La calificación de los poderes, si procede, se efectuará el día de la reunión.

EL PRESIDENTE

DIRECCION DE VIALIDAD

PROUESTA PUBLICA

OBRA: Construcción Camino Punta Arenas - Puerto Natales, Sectores Cabo Negro, Río Pescado y Cañadón Bombalot - Esperanza.

FINANCIAMIENTO: Sectorial.

TIPO DE CONTRATO: Suma Alzada, con reajuste polinómico.

REQUISITOS EXIGIDOS AL CONTRATISTA: Registro Obras Mayores MOP primera categoría especialidad 1 O.C. y 3 O.C.

ANTECEDENTES PARA LA PROUESTA: En venta desde esta fecha y hasta el 08-11-84 en Sección Propuestas de la Dirección de Vialidad, Morandé N° 59, 1er. piso. Valor: \$ 6.000 + IVA.

ANTECEDENTES ARTS. 19 y 20: Entrega hasta el 09-11-84 en Sección Propuestas, en la dirección indicada.

APERTURA: 14 de Noviembre de 1984 a las 16.00 hrs. en Oficina Sr. Director de Vialidad, Morandé N° 59, 2do. piso.

DIRECTOR GENERAL DE OBRAS PÚBLICAS.

Scappini

Chaqueta Palm Beach azul	\$ 4.990
Chaqueta lino medio forro (extra liviana)	\$ 5.650
Camisa	\$ 1.150
Corbata	\$ 680
Pantalon liso	\$ 1.790

HECHURAS A LA MEDIDA

Huérfanos 1113
Huérfanos 827 local 4 (Galería Victoria)
Moneda 1025 local 145 (Galería ex Cine Windsor)
Y en la fábrica 10% Dcto. (Sábados no se atiende)
Coquimbo 757 Fono: 2226174

Guerra interior d

GINEBRA 28 (LATIN-REUTER) intransigente sobre precios y pr

decisiva reunión para conjurar la que la OPEP ejerce en el mercado

"Reducir nuestra producción para Nigeria", declaró en la conferencia de pr

David-West culpó de la act Exportadores de Petróleo (OPEP) prácticas irregulares en que inc que a la decisión de su país de re Pero, aunque Nigeria parec yendo el mismo volumen de pi cionales se mostraron confiad riales que se iniciarán mañana i mercado mundial de suficiente c la estructura de precios acordad

La conferencia de mañana sultante de las rebajas de precios te, por Gran Bretaña y Noruega,

Pero David-West afirmó q torno de Nigeria a la anterior producción.

Delegados de la OPEP re ciamente del Ministro nigeriano para esperar un cambio en la po Nigeria se ciña a un plan que imp

Judíos lan antitanqu

JERUSALEN, 28 (Latin Re otros dos resultaron heridos cu presuntos extremistas judíos ni sector occidental de Jerusalén, i

Un cohete fue enc 10 metros del autobús, dijo la po Cerca del dispositivo fue ha ataque era en venganza por la i elies en la margen occidental.

Testigos dijeron a la policía la colina en un automóvil Ford.

El proyectil abrió un boqu transportaba a unas 50 personas Hubo anteriores ataques c primera vez que en él se emplea

La víctima era un joven de tanto que los dos heridos recibieron respectivamente, según fuentes

En abril, las fuerzas de miembros de un grupo judío clie en una flota de autobuses árabes.

Veinticinco judíos acusado mente sornetidos a juicio por u contra palestinos. Los acusado po con el propósito de poder tol contra judíos.

Mundo Deportes

Santiago de Chile, Lunes 29 de Octubre de 1984

LA NACION



Inches
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

SAL DE FRUTA

SAL DE FRUTA

SAL DE FRUTA

ENO ENO ENO

3 x 0 sobre Santiago Wanderers

CUANDO APURO UNION

Goles de Pinto, Geoffroy y Navarro para el líder del grupo "B"

Un tres a cero no admite discusiones ni dudas de ninguna especie. Unión Española se impuso a Santiago Wanderers por ese guarismo, en el pleito preliminar de ayer en el coliseo de Ñuñoa y con ello quedó como único líder de su grupo.

Los hispanos fueron superiores en todas sus líneas a un equipo abúlico, con muchas falencias defensivas y una irritante falta de profundidad, cosa fácil de demostrar, porque a través de no-

venta minutos el meta Enoch sólo fue exigido en un lanzamiento de distancia del mediocampista Olivares y un cabezazo "pifiado" de Arancibia. Muy poco, como para pretender una mejor suerte ante un elenco que viene jugando bien y con mentalidad ganadora como Unión Española.

UNION SOLO TUVO
RIVAL UN TIEMPO

En efecto Wanderers sólo opuso resistencia hasta la apertura de la cuenta,

que se produjo a los 38' de esta fracción mediante un lanzamiento de doce pasos convertido por Pinto. La falta del zaguero Hugo González sobre el habilidoso Washington Castro existió. Fue al borde del área una enganchada innecesaria. Así se fueron al descanso, con un marcador mezquino, porque anteriormente a la apertura de la cuenta Geoffroy estrelló un balón en el poste cuando Ronald Yávar no tenía nada que hacer.



Mundo Deportes

Director:
Orlando Poblete Iturrate

Editor:
Héctor Vega Onesime

Jefe de Redacción:
Sergio Ramírez Banda

Representante Legal:
Miguel Bejide C.

Redactores:
Igor Ochoa
Julio Salvati
Tito Paris
Aldo Schiappacasse
Adolfo Schweitzer
José González
Jorge Abufhele
Guillermo Vilches
Juan Esteban Lastra
José Antonio Prieto
Harold Mayne-Nicholls

Colaboradores:
Carlos Saavedra
Carlos Lorca
Cecilia Rodríguez
Sergio Santander
Miriam Torralbo
Héctor Hugo Sagredo
Benito Ruiz

Estadística:
Carlos Baeza

Fotografía:
Humberto Guerra
Gastón Acuña
Marco Muga
Helmut Rosas
Héctor Rojas
Alberto Bravo
Luis Care
Pedro González
Emilio Goujon
Roberto Guerrero

Carlos Fénero
Jesús Inostroza
Juan Carlos Fernández
Jorge Said

Diagramación:
Dept. Suplementos

Corresponsales:
Jorge Carrasco
Hernán Cisternas
Ezequiel Contreras
Valentín Alvarez
Julio Rivas
Luis Oñate
Ezequiel Ramírez

Secretaría:
Gloria Bussenius

NSE ACABO EL PARTIDO

APURAN EL RITMO

En la etapa complementaria el cuadro de Orlando Aravena "apretó" el acelerador y se vio más dinamismo en mediocampo donde Geoffroy con Iván Valdés y Héctor Pinto a ratos se "pasearon", merced a paredes bien urdidas. Con dominio territorial y del balón, como corolario, vinieron las ocasiones para alargar las cifras. El charrúa Castro por su banda creó peligro en forma permanente con centros sobre la

marcha o a ras de piso que a duras penas despejó la defensa caturra. Por su parte la velocidad de Hermes Navarro y el alero Luis González fue problema insoluble para sus marcadores que recurrieron mucho al foul para poder contenerlos. Es decir, el partido era a lo largo y ancho para Unión. No sorprendió entonces la segunda cifra, que se gestó en un contragolpe en que participaron Navarro y el argentino Geoffroy. Finalmente el habiloso mediocampis-

ta hispano finiquitó como lo hacen los "elegidos" y dejó las cosas en un tranquilizador dos a cero. Después, sólo el empuje y pundonor de los verdes porteños. La imprecisión de su mediocampo más la poca contundencia ofensiva "mataron" cualquier ilusión porteña. Sobre la hora, otra falta penal —discutida también por los wanderinos— permitió que Hermes Navarro colocara un tres a cero lapidario y definitivo.



Una de las tantas ocasiones de gol de los hispanos. El balón se pasea por el área wanderina sin que puedan conectarlo Iván Valdés y Atanasovici.

PORMENORES

CANCHAS: Estadio Nacional. Partido preliminar. ARBITRO: Guillermo Budge. GUARDALINÉAS: Jorge Villalobos y Ricardo Keller. EQUIPOS: UNION ESPAÑOLA (3): Enoch; Belmar, Gatica, Astengo, Guzmán; I. Valdés, Pinto, Geoffroy; Luis González (Atanasovici), Navarro, Castro. BANCA: José Quiroz, Carlos Díaz, M. Atanasovici, J.C. Orellana. DT: Orlando Aravena.

WANDERERS (0): Yávar; Hugo González (Bruno Morales), Bahamondes, Alvear, Cabrera; Poirier,

Pino, Olivares; Arancibia, Garrido, Hernán Castro. BANCA: Alejandro Zapata, Bruno Morales, Cristián Yagman, Cristián Cheque. DT: Guillermo Díaz. GOLES: 38', Héctor Pinto (penal); 70', Geoffroy; 89', Navarro (penal).

Sólo en la primera etapa los visitantes soportaron el asedio del equipo de Santa Laura

Por JORGE ABUFHELE H.
Notas: José González Bustos.

Desilusión porteña

"EL ARBITRAJE FUE FUNDAMENTAL"

Pese a la derrota en el camerín de Santiago Wanderers había conformidad. Guillermo Díaz, el director técnico de los porteños, así lo dejó entrever en sus declaraciones, no sin antes denunciar, muy a su pesar, la mala actuación del referí Guillermo Budge, quien a juicio del entrenador fue factor fundamental en el traspie de su cuadro.

"Por una parte estoy bastante tranquilo y conforme —confesó—. Pero por otra muy molesto. Había prometido no hablar más de los árbitros, pero no lo puedo evitar. Con esto no quiero desmerecer el triunfo de Unión. Esto no está en tela de juicio, pero la actuación del señor Budge fue fundamental, porque en primer lugar nos cobró dos penales. El primero no me merece ninguna duda: no fue, y el segundo espero verlo por televisión. En fin, los equipos provincianos ya estamos acostumbrados a estas injusticias".

Consenso hispano

"EL TRIUNFO NO MERCE REPAROS"

El marcador fue categórico.

También la actuación de Edgardo Geoffroy, quien por una vez más se convirtió en la figura de Unión Española. El volante se perdió un par de goles y colaboró con uno para estructurar una merecida y justa victoria.

"La verdad —contó Geoffroy— es que nosotros teníamos mucho temor de la velocidad de Wanderers. Ellos son todos jugadores muy jóvenes, y por lo tanto hábiles, pero nosotros tuvimos calma y supimos manejar el pleito. Creo que nadie podrá poner en duda la legitimidad del triunfo".

En los mismos términos se expresó Orlando Aravena, quien también dejó entrever la peligrosidad de Wanderers. "Especialmente —señaló— los primeros quince minutos del complemento los porteños nos complicaron bastante. Pero el cambio de Atanasovici por González nos dio buenos dividendos y ahora nuevamente nos quedamos al frente de nuestro grupo".

Vuelta Ciclística de Chile

BAJO LA LLUVIA REAPARECIO BELGICA

CHILLAN (por Tito Paris, enviado especial).— Bélgica, por intermedio de sus corredores Johan Capiot, ganador de la primera subetapa en la modalidad contra reloj, corriendo entre Talcahuano y Concepción, y de Frank van de Vijver, vencedor en la segunda subetapa de Concepción-Chillán, reapareció en la Vuelta Ciclística de Chile, demostrando que se está recuperando del descalabro sufrido en el transcurso de la quinta etapa, tramo que los dejó muy retrasados.

Pero la buena actuación del astro Johan Capiot, en la suma de los tiempos lo dejó en la segunda posición creando buenas expectativas al equipo belga. Sin embargo, el vencedor absoluto de la sexta etapa fue el italiano Claudio Vendelli, quien venció por un segundo a Capiot, y el chileno Fernando Vera quedó en el tercer lugar.

LA CONTRA RELOJ PARA CAPIOT

CONCEPCION.— Bajo intensa lluvia, que por momentos fue un verdadero temporal, con fuertes ráfagas de viento, constituyó la principal característica adversa durante el desarrollo de la subetapa de 17 kilómetros Talcahuano-Concepción, que ganó el belga Johan Capiot, con un tiempo de 18'29" para la distancia. El segundo lugar correspondió al italiano Claudio Vendelli, un gran especialista en contra reloj, y la tercera posición fue para el pedalero chileno Fernando Vera, del equipo de Pilsener Cristal "B".

La prueba se largó a las 9 horas desde Talcahuano, frente a la aduana de este puerto, para continuar por Valdivieso, Autopista, Paicaví, Bernardo O'Higgins y Plaza de Armas de Concepción, lugar en que estaba ubicada la meta.

Las condiciones climáticas y por ende el estado del pavimento en la Ruta 17, sin duda que incidieron en los tiem-

pos logrados por los corredores, ya que algunos tuvieron que tomar el punto de largada en el momento en que el viento frenaba todo intento y las precipitaciones eran más intensas.

Sin embargo, a pesar de todos los inconvenientes, no hubo accidentes graves que lamentar y la prueba se desarrolló normalmente en su parte competitiva.

El brasileño Renán Ferraro, líder de la clasificación general, demostró su disgusto por el tiempo empleado de 19'07", que lo dejó en la octava casilla del tramo.

Otra de las novedades de la contra reloj fueron las 14 centésimas que separaron a Eduardo Cuevas con el norteamericano Mike Rouns y que fue desestimada por los jurados, dejando a ambos corredores con el tiempo de 18'49" en el cuarto lugar.

Los punteros cumplieron dentro de los cronos moderados que se esperaba y con ellos la clasificación general no sufrió mayores cambios por el momento.

CONCEPCION-CHILLAN PARA VAN DE VIJVER

La segunda subetapa, Concepción-Chillán, no fue un trayecto tranquilo como todos lo esperaban, dado la fuerte lluvia y viento que fueron la tónica principal en la contra reloj.

Apenas habían transcurrido algunos kilómetros cuando ya salieron al frente tres corredores (Lino Aquea, de Pilsener Cristal, Van de Vijver, de Bélgica y el suizo Peter Buchler) que fueron colocando un amplio claro de luz con el grupo, que en algunos momentos llegó a ser de 2'05".

Sin embargo, en esta oportunidad el pelotón no estaba para sorpresas y cuando vislumbraron que la ventaja se establecía peligrosa, comenzaron a trabajar en función de descontar esta diferencia con la colaboración de todos los equipos que no te-

ñían representantes en el grupo de vanguardia, con excelentes resultados ya que los escapados, a pesar de su esfuerzo, no lograron su propósito de arribar a la histórica ciudad de Chillán con una diferencia importante que pudiera ofrecer cambios radicales en los cálculos generales.

Al final la diferencia fue de sólo cinco segundos, ganando este tramo el belga Van de Vijver, seguido del chileno Lino Aquea, rematando en el tercer lugar el suizo Buchler.

TITO PARIS
Envío especial

SEPTIMA ETAPA

ETAPA: Séptima. Chillán-Talca.
PARTIDA: 9 horas.
DISTANCIA: 151 kilómetros.
META: Plaza de Armas de Talca.
RECORRIDO: Plaza de Armas de Chillán - Constitución - O'Higgins - Carretera Panamericana (Ruta 5) - entrada a Talca por Varoli - 1 Sur - Plaza de Armas de Talca.



Los excelentes pedaleros belgas, Johan Capiot, Frank van de Vijver y Ronny Vlassaks, volvieron a sonreír en la sexta etapa.

La lluvia ha sido compañera inseparable en las seis etapas que lleva recorrida la Vuelta Ciclística de Chile. Sin embargo las adversas condiciones climáticas, no han sido obstáculo para que las bellezas del paisaje sureño y el cariño de sus habitantes, tengan la vigencia de siempre en este importante evento internacional.

nían representantes en el grupo de vanguardia, con excelentes resultados ya que los escapados, a pesar de su esfuerzo, no lograron su propósito de arribar a la histórica ciudad de Chillán con una diferencia importante que pudiera ofrecer cambios radicales en los cálculos generales.

Al final la diferencia fue de sólo cinco segundos, ganando este tramo el belga Van de Vijver, seguido del chileno Lino Aquea, rematando en el tercer lugar el suizo Buchler.

CLASIFICACION

PRIMERA SUBETAPA
Talcahuano-Concepción
17 kilómetros contra reloj

- 1º Johan Capiot, Bélgica, 18'.29".
- 2º Claudio Vendelli, Italia, 18'.37".
- 3º Fernando Vera, Pilsener Cristal, 18'.43".
- 4º Eduardo Cuevas, Pilsener Cristal, 18'.49".
- 5º Mike Round, Estados Unidos, 18'.49".
- 6º Antonio Silvestre, Green Cross CIC, 18'.58".
- 7º Lino Aquea, Pilsener Cristal, 19'.06".
- 8º Renán Ferraro, Brasil, 19'.07".
- 9º Ronny Vlassaks, Bélgica, 19'.08".
- 10º Carlos Correa, Pilsener Cristal, 19'.15".

SEGUNDA ETAPA
Concepción-Chillán
111 kilómetros

- 1º Frank van de Vijver, Bélgica, 2h.45'.50".
- 2º Lino Aquea, Pilsener Cristal "B", 2h.45'.55".
- 3º Peter Buchler, Suiza, 2h.45'.55".
- 4º Benjamín van Itterbeek, Bélgica, 2h.45'.00".
- 5º Fernando Vera, Pilsener Cristal "B", 2h.46'.00".
- 6º Ronny Vlassaks, Bélgica, 2h.46'.00".
- 7º Claudio Vendelli, Italia, 2h.46'.00".
- 8º Johan Capiot, Bélgica, 2h.46'.09".

Resultados de la sexta etapa. Suma de tiempos de las dos subetapas.

- 1º Claudio Vendelli, Italia, 3h.04'37".

- 2º Johan Capiot, Bélgica, 3h.04'38".
- 3º Fernando Vera, Pilsener Cristal, 3h.04'43".
- 4º Mike Round, Estados Unidos, 3h.04'58".
- 5º Eduardo Cuevas, Pilsener Cristal, 3h.04'58".
- 6º Lino Aquea, Pilsener Cristal, 3h.05'.01".
- 7º Buchler Peter, Suiza, 3h.05'.01".

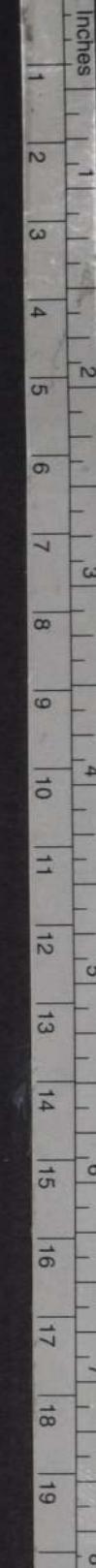
CLASIFICACION GENERAL

- 1º Renán Ferraro, Brasil, 22h.55'.37".
- 2º Antonio Silvestre, Bicicletas CIC, 22h.55'.46".
- 3º Carlos Correa, Pilsener Cristal, 22h.56'.44".
- 4º Pedro País, Uruguay, 22h.57'.09".
- 5º Marcelo Bartalini, Italia, 22h.58'.01".
- 6º Julio Aguayo, Pilsener Cristal, 22h.58'.33".
- 7º Jaime Brett, Hilton Rojo, 23h.00'.23".
- 8º Nelson Cruz, Hilton Rojo, 23h.02'.14".
- 9º Jesús Córdova, Bata, 23h.02'.14".
- 10º Federico Moreira, Uruguay, 23h.10'.49".

CLASIFICACION GENERAL POR EQUIPOS

- 1º Hilton Rojo, Chile, 69h.08'.26".
- 2º Pilsener Cristal, 69h.08'.56".
- 3º Brasil, 69h.18'.42".
- 4º Uruguay, 69h.20'.45".
- 5º Italia, 69h.26'.28".
- 6º Bicicletas CIC, 69h.40'.10".

SOLO GANGAS



BROCHES DE PRESION

NACIONALES E IMPORTADOS

BOTONES
REMASES
HEBILAS
(Metalicos)

BOMBERO NUÑEZ 45
FONO 371434

Descuento
a comerciantes

AINGA
EL AUTENTICO JEANS
MEZCLILLA
BRASILERA

San Diego 1625
F. 5550658

FABRICAMOS EN SERIE CUALQUIER PIEZA DE ALTA PRECISION, DE BRONCE, ALUMINIO O ACERO, EN FORJA Y MODERNOS TORNOS AUTOMATICOS, SEGUN MUESTRA O PLANO CALIDAD-PRECISION-PRECIO

METALFIX

FABRICA VENTAS
TELEF. 74-1330-3

1588 LUIS BELTRAN 1588

POR SANTA ISABEL ALTURA 0800 PROVIDENCIA.

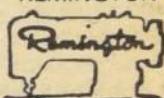


IMETAL

GALVANOS
TROFEOS
INSIGNIAS

San Diego 119
L.24
Fono: 6963561

SERVICIO
TECNICO
REMINGTON



REPARACIONES DE
MAQUINAS DE COSER
TODAS LAS MARCAS
VENTAS DE REPUESTOS
ATENCION A DOMICILIO
SAN DIEGO 183 LOCAL E
FONO 6962071 SANTIAGO

PLASTICOS H&B LTD.A.

CAÑERIAS PLASTICAS TODAS LAS
MEDIDAS
USO INDUSTRIAL
AGRICOLA Y CONSTRUCCION
FABRICA
Nueva Andrés Bello 1829
Fono 377683 Stgo.
(Vivaceta Alt. 1.200)

PROTEC Centro Técnico
de Prevención y

Protección contra Incendio

(Red seca y húmeda)

- ESTUDIOS DE FACTIBILIDAD C/INSTALACION
- EQUIPAMIENTO DE CAÑERIAS DE INCENDIO
- EDIFICIOS E INDUSTRIAS

AVDA. DGO. SANTA MARIA N° 1910
TELEFONO: 775673 SANTIAGO

FCA. DE SILLINES DE HEALGO



Informa a los Sres. comerciantes y armadores que por fin
se están fabricando en Chile, los sillines que
antes se importaban. Ahora a precios sin competencia

DESCUENTOS ESPECIALES POR MAYOR
TACNA 3581 (EST. CENTRAL) FONO: 763039

OPTICA HUERFANOS
SUS LENTES POR SOLO \$ 1.900

1 marco importado
o nacional \$ 1.200
2 cristales blancos \$ 700
\$ 1.900

HUERFANOS 636

FONO 331686
Entre Mac-Iver
y Miraflores

ZAPATILLAS DE CUERO

BREAKDANCE NUMERACION
30-33 \$ 1.500 c/IVA
34-38 \$ 1.620 c/IVA
38-43 \$ 1.740 c/IVA
PRECIOS ESPECIALES
A CLUBES DEPORTIVOS,
COLEGIOS, INSTITUCIONES
SIERRA BELLA 1517
FONO: 5561145

GEMACO
GERMAN MAYO

SELLADO DE
CARROCERIAS
EVITA RUIDOS,
VIBRACIONES, OXIDA-
CION Y CORROSION
EN CARROCERIAS
TRABAJOS
GARANTIZADOS
SANTA ROSA 757
F: 2224248-2227267

DON NINO

Papel de regalo Codarte, tarjetas, postales, calendarios, autoadhesivos, diarios de vida, cancioneros, artículos de navidad, posters, papeles gráficos, librería y bazar, llaveros navideños novedad.

ARICA	18 de Septiembre, Local 69
IIQUIQUE	Latorre 342
ANTOFAGASTA	Baquedano 626
VALLETTA	Ramírez 1124
LOS ANDES	Esmeralda 323, Local 18
VIRNA DEL MAR	Quilicura 1115
VALPARAISO	Vectante
SANTIAGO	Casa Matriz - Molina 166
SANTIAGO	Judrez 743
MELIPILLA	Vicuña Mackenna 65
RANCAGUA	Independencia 634, Local 18

ATENCION ESPECIAL A INDUSTRIAS E INSTITUCIONES
TARJETAS DE NAVIDAD 144 MOTIVOS \$ 5
ABATE MOLINA 166 FONO 94145
(Metro Estación Latino Americana).

TRANSTECNICA LTD.A.

Equipos de Oficina
Escritura-Cálculo
Fotocopiado

Servicio Técnico Profesional

**CONOZCA LA
FOTOCOPIADORA
DEL COLOR**

Desde... \$ 150.000 más IVA
Mac Iver 711, Fono: 396438

Senor Empresario:
Cobramos documentos
en todo el país!

No más capital inmovilizado.
Nos hacemos cargo de sus documentos por cobrar en todo el país, sean: Letras, Facturas, Cheques, Pagares, etc. Organización eficaz. Sistema computacional, cobranza judicial y extrajudicial.

Consultenos hoy mismo:

NACIONAL SERVICIOS COBRANZAS
Teatinos 251 Of. 1004
6990351 Stgo.

PLASTIC CERON FCA. DE JUGUETES



FABRICA DE JUGUETES
Precios Especiales
Instituciones
Municipalidades
Comités de
Navidad

CONSTANTINO 96
FONO: 796366

LETREROS

20 años

AL SERVICIO DE
LA PUBLICIDAD

Pizarro
F. 2221122

AVDA. VIC. MACKENNA 915

• NUEVO AMERICAN MILK BAR •

Almuerzo y cena \$ 420.-
Onces especiales \$ 240.-
Comida internacional
Salones para banquetes
Manifestaciones
Matrimonios
Cenas bailes
Piano bar
Gelatería italiana

RESERVAS FONO: 713830 - 6985966

AHUMADA 346

COBRANZAS Y DEFENSAS

Cheques, letras, posesiones efectivas, excarcelaciones, tránsito, juicios alimento, querellas, estafas, apropiaciones indebidas, renegociaciones, defensas de embargos, y Asesoría legal a Instituciones.

ABOGADOS
ESPECIALIZADOS
Avda. Bulnes 79 - Of. 46
Fono 6985912.

OFERTA ESPECIAL
DE SEPTIEMBRE

CARRERAS CORTAS
Y RENTABLES

- Asistente Judicial
- Sec. Ejecutivo Computacional
- Digitación y Operación de Sistemas
- Enfermería Asistencial
- Práctico Inyectable
- 1º Auxilios
- Especialización de Computación para Secretarias

Monjitas 843
Sector of. 32-33

VACANTES LIMITADAS

EQUIPOS AUTOMATICOS
PARA ILUMINACION
DE EMERGENCIA

EN TUBOS FLUORESCENTES
DE 40 W. LIBRE DE MANTEN-
CION LAMPARAS PORTATIL
PARA EMERGENCIA RECARGA-
BLE.

FELIMEX Y CIA LTDA.
SOLICITE UN
REPRESENTANTE
ARTURO PRAT N° 969
F. 343244-2228698

RADIADORES
ANYO

POR CALIDAD Y PRECIO

AV. LIB. B.
O'HIGGINS
4269

DEPTO. ING.
799511

DEPTO. VENTAS : 795407

RESTUCCI
Y CIA. LTDA.

Repuestos americanos y europeos, rectificación de motores, pronto a inauguracion, local Lord Cochranne 1339 Stgo.

Ventas Alameda 2156

F: 561763 - 62230

MONESA

Bolsas plásticas, mangas de 4 cm.
a 2 mt. Máquinas selladoras y envasadoras, teflón, repuestos.

CONSULTE PRECIOS

INDEPENDENCIA 718
FONOS: 778168-376134

C.A.T.A.
A BUENOS AIRES
Todos los días

\$ 3.600 TURISTA

VENTAS: HUERFANOS
1147 LOCAL 17 FONO:
6965845

SALIDAS: TERMINAL
SANTIAGO OF. 58 FONO:
793660

VIÑA DEL MAR: RODO-
VIARIO OF. 16 FONO:
882809

FERROCARRILES ARGENTINOS

Acuña, finalista en Brasil

GERMAINE OHACO SE LUCIO EN JAPON

FUKUOKA, Japón, 28
(AP).— La chilena Germaine Ohaco ganó el primer premio del Torneo Bridgestone de

tenis femenino que se realizó aquí, tras ganar hoy en la final por 6-4, 6-4 a la norteamericana Amy Holton.

Ohaco se adjudicó 1.710 dólares de la bolsa de 12.240 dólares del torneo, efectuado en el Club Kyushu de Tenis

Internacional en esta ciudad del sur del Japón.

En el torneo, segundo de la serie de seis circuitos, intervi-

nieron 32 tenistas de Brasil, Estados Unidos, Bélgica, Holanda, Australia y Japón.

ACUÑA

RIO DE JANEIRO, 28
(ANSA).— El chileno Ricardo Acuña y el italiano Massimo Zampieri se clasificaron hoy —ayer— como finalistas de la segunda etapa del "Circuito Ford" de tenis, que se disputa en Río de Janeiro.

Acuña venció al brasileño Julio Goes por 6/1 y 7/5, en tanto que Zampieri se impuso sobre el francés Jean Marc Piacentille por 7/6 y 6/4.

La final entre Acuña y Zampieri se realizará mañana —hoy—, y la próxima etapa del certamen, que se inició en Belo Horizonte (capital del Estado de Minas Gerais), se llevará a cabo en Porto Alegre (capital de Río Grande do Sul).

Batino Pedro Berna ganó en el Parque

Con el auspicio del Consejo Local de Deportes de Ñuñoa, se realizó el torneo oficial de ciclismo para las categorías menores en la elipse del Parque O'Higgins, torneo que contó con gran número de participantes en las diferentes categorías que se disputaron.

Los resultados generales de la jornada pedalera fueron los siguientes:

INFANTILES: 10 kilómetros: 1º Carlos Gallardo, Ibérico-Oxford; 2º Iván Bascuñán, Ibérico-Oxford y 3º Cristián González, Q. Normal.

JUVENILES: 20 kilómetros con 2 llegadas: 1º Antonio Meneses, Ibérico, 7 puntos; 2º Alfredo Bascuñán, Green Cross, 7 puntos; 3º Nelson Contreras, Chacabuco, 6 puntos; 4º Juan Martínez, Chacabuco, 2 puntos; 5º Héctor Pacheco, Centenario, O.

INTERMEDIA: 30 kilómetros con 3 llegadas: 1º Francisco Bernal, S. Tiburón, 11 puntos; 2º Oscar Ortiz, Ibérico, 9 puntos; 3º Víctor Torre, Ibérico, 8 puntos; 4º Marcelo Vizcay, Green Cross CIC, 3 puntos; 5º Antonio Díaz, G. Cross-CIC, 1 punto.

NOVICIOS: 30 kilómetros con 3 llegadas: 1º Mauricio Rojas, Q. Normal, 15 puntos; 2º José Gordillo, G. Cross-CIC, 8 puntos; 3º Patricio Ríguero, Hilton, 3 puntos; 4º Patricio Vega, Good Year, 3 puntos, 5º Miguel Opazo, Q. Normal, 2 puntos.

ADULTOS "A", "B", Y "C": 70 kilómetros con 7 llegadas: 1º Pedro Berna, Thomas Bata, 18 puntos; 2º Juan Carlos Bustos, Hilton, 17 puntos; 3º Claudio Tapia, Chacabuco, 15 puntos; 4º Alfredo Massane, Thomas Bata, 4 puntos y 5º Patricio Opazo, Chacabuco, 4 puntos.

COOPERATIVA ABIERTA DE VIVIENDA "REFICOOP"

BALANCE CLASIFICADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983

ACTIVO

	EJERCICIO ACTUAL	EJERCICIO ANTERIOR
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE	9.545.195,00	13.124.846,00
CAJA	11.533,00	193.294,00
BANCOS	29.674,00	448.782,00
INVERSIONES FINANCIERAS		2.184.138,00
SOCIOS DEUDORES	1.161.566,00	1.221.960,00
DOCUMENTOS POR COBRAR		8.800,00
OTRAS CUENTAS POR COBRAR	.432.802,00	148.297,00
TERRENO	7.178.133,00	7.315.711,00
VIVIENDAS TERMINADAS		902.237,00
URBANIZACION	654.106,00	655.022,00
OTROS ACTIVOS CIRCULANTES	77.381,00	46.605,00
TOTAL ACTIVO FIJO	4.247.734,00	4.669.451,00
EQUIPO DE TRANSPORTE		520.332,00
MUEBLES, UTILES E INSTALACIONES	1.992.657,00	1.792.528,00
OTROS ACTIVOS FIJOS BIENES RAICES	2.683.029,00	2.683.029,00
DEPRECIACION ACUMULADA	(427.952,00)	(326.438,00)
OTROS ACTIVOS	2.824.957,00	2.306.026,00
ACCIONES	50.675,00	11.488,00
DERECHO TERRENO	2.503.981,00	2.024.237,00
DERECHO RED TELEFONICA	270.301,00	270.301,00
ACTIVO NOMINAL		
DEFICIT DEL EJERCICIO	1.710.450,00	
	18.328.336,00	20.100.323,00
	=====	=====

CONSEJO DE ADMINISTRACION:

FERNANDO OLMO CRUZ	:	PRESIDENTE
ADELINO PARRA JARAMILLO	:	VICE-PRESIDENTE
JUAN CARLOS MOTA NAVARRO	:	SECRETARIO
LUIS HERRERA MEZA	:	CONSEJERO
MARIO UBILLA GUERRA	:	CONSEJERO

JUNTA DE VIGILANCIA :

EVA CALDERON VARGAS	
ANIBAL NUÑEZ CABRERA	
ANTONIO BUSTAMANTE VALLEJOS	

GUSTAVO AGUAYO RAY	:	GERENTE
VICTOR AGUILERA COSELLI	:	CONTADOR

PASIVO

	EJERCICIO ACTUAL	EJERCICIO ANTERIOR
TOTAL PASIVO CIRCULANTE	2.656.980,00	2.534.249,00
DOCUMENTOS POR PAGAR	64.644,00	
ACREDORES	571.849,00	664.835,00
CUENTAS POR PAGAR	2.020.487,00	1.869.414,00
TOTAL PATRIMONIO	15.671.356,00	17.566.074,00
CAPITAL	1.934.013,00	7.276.085,00
RESERVA LEGAL	1.142.395,00	1.142.395,00
RESERVA FONDO RESPONSABILIDAD	194.167,00	194.167,00
FONDO BIEN RAIZ	2.683.029,00	2.683.029,00
FONDO FLUCTUACION DE VALORES	1.748.731,00	90.671,00
FONDO REVALORIZACION CAPITAL PROPIO	1.789.294,00	
SUPERAVIT ACUMULADO	6.179.727,00	6.179.727,00
TOTALES IGUAL ACTIVO	18.328.336,00	20.100.323,00
ESTADO DE RESULTADO		
RESULTADO OPERACIONAL	(1.710.450,00)	4.398.526,00
INGRESOS	3.314.518,00	16.518.369,00
GASTOS DE ADMINISTRACION	(5.024.968,00)	(12.119.843,00)
RESULTADO NO OPERACIONAL		1.781.201,00
RESULTADO DEL EJERCICIO	(1.710.450,00)	6.179.727,00
	=====	=====

VICTOR AGUILERA COSELLI

CONTADOR
R.C.C. 7.583

GUSTAVO AGUAYO RAY

GERENTE

FERNANDO OLMO CRUZ

PRESIDENTE

CERTIFICADO

He examinado el Balance General al 31 de Diciembre de 1983 y el correspondiente Estado de Cuentas de Resultado de la Cooperativa Abierta de Vivienda Los Recaudadores Limitada "REFICOOP".

Dicho examen fue practicado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas, teniéndose presente el D.L.I.320, la Ley de Cooperativas y las instrucciones impartidas por el Depto. de Cooperativas de la Subsecretaría de Economía, Fomento y Reconstrucción.

No se participó en la determinación de los inventarios, practicándose sin embargo, verificaciones parciales.

Los ajustes de activos y pasivos se realizaron de conformidad a las disposiciones especiales, establecidas para las sociedades cooperativas.

En mi opinión, el Balance General al 31 de Diciembre de 1983 y el correspondiente Estado de Cuentas de Resultado, reflejan razonablemente la situación de la Cooperativa Abierta de Vivienda Los Recaudadores Limitada "REFICOOP".

LUIS FCO. BRAVO MORA
CONTADOR
R.C.C. 11.407

SANTIAGO, Octubre de 1984.

Gimnasia infantil

ARICA, INSUPERABLE

Un lindo torneo con mucha técnica y gran amor se completó en la Categoría Preparatoria de Gimnasia Deportiva Femenina.

Siete lindos equipos de damitas de entre 10 y 12 años representando a equipos capitalinos y de regiones alcanzaron con creces el estímulo del público asistente al gimnasio del Comité Olímpico.

El equipo representativo de la ciudad de Arica, que adiestra la profesora de Educación Física, Irma Vélez, logró los honores en la suma total de los puntos acumulados en las distintas pruebas.

Las lolitas de Arica sumaron 153,61 puntos. Le siguió el representativo de Viña del Mar que logró 139,32 y tercero fue Alianza Francesa que sumó 137,68.

LAS PRUEBAS INDIVIDUALES

La suma de puntos en las distintas pruebas fueron:

VIGA: 1^a Paola Peñaranda (Arica) 8,05; 2^a Andrea Conca (S. Italiano) con 7,60. 3^a Pamela Solís (Arica) con 7,40.

PARALELAS: 1^a Paola Peñaranda (Arica) 8,30; 2^a Lorena Ortiz (Arica) 7,87;

3^a Liliana Gálvez (Arica) 7,60.

SALTO: Andrea Conca (S. Italiano) 8,77; 2^a Paola Zamora (Providencia) 8,50 y 3^a Lorena Ortiz (Arica) 8,43.

La prueba de suelo la ganó también Paola Peñaranda (Arica) con 8,66. En segundo lugar quedó Pamela Contreras (Arica) con 8,30 y 3^a fue Ximena Rodríguez (Providencia) 8,27.

Tanto el resultado como el esfuerzo de la delegación de Arica fueron el comentario elogioso de los asistentes, directivos y jueces; por cuanto ellos vinieron directamente de su ciudad a participar en este lindo torneo.

Hubo pruebas en que ganaron sus tres mejores lugares y lució la extraordinaria gimnasta PAOLA PEÑARANDA.

LORD "K"



El conjunto de Arica, insuperable en el Torneo Preparatorio de Gimnasia Femenina. La profesora Irma Vélez posa para LA NACION con sus lolitas. La tercera de la izquierda es PAOLA PEÑARANDA, la mejor del campeonato.



Gustó la velada efectuada en San Fernando por la entrega física y equiparidad de fuerzas entre los representantes de ambas asociaciones que se preparan para el torneo Nacional de Copiapó.

Pugilistas locales se presentaron ante representantes metropolitanos

SAN FERNANDO VIBRO CON BOXEO JUVENIL

Ante una gran cantidad de aficionados al deporte de los puños se presentaron en el Gimnasio Municipal de San Fernando las selecciones juveniles de Santiago y San Fernando.

La velada fue presenciada con vivo interés por los hinchas locales, pues en todos los combates la entrega física sobre el cuadrilátero fue evidente. Además, la equiparidad de fuerzas de los contrincantes permitió que los metropolitanos y los san-

fernandinos se quedaran con tres triunfos cada uno. Esta confrontación se constituyó en uno de los "apretones" de los seleccionados de ambas asociaciones con miras al próximo torneo nacional a efectuarse en la ciudad de Copiapó en algún tiempo más.

Entre las figuras interesantes de la velada cabe consignar al pluma santiaguino Juan Urzúa (pupilo de José Venegas), quien demostró habilidad en sus desplaza-

miento y buen juego de piernas y cintura. Por su parte, el mosca junior de San Fernando, Julio Díaz (16 años) fue el noqueador de la noche puesto que mandó a "contar ovejas" a los 2'26" del primer asalto a su rival Víctor Huanquién. También hay que destacar la labor del árbitro de la Federación, Luis Vásquez, quien estuvo presente en cinco de los siete combates realizados.

RESULTADOS GENERALES

Preliminar:

Mediano ligero: Juan Ríos (San Fernando) ganó por puntos a Miguel Torres (Chimbarongo).

Mosca: Luis Plaza (Stgo.) por puntos a Carlos Arriagada (San Fernando).

Mosca junior: Julio Díaz (San Fernando) ganó por K.O. a los dos minutos 26" del primer round a Víctor Huanquién (Stgo.).

Gallo: Manuel Villanueva (San Fernando) ganó por puntos a José Zúñiga (Stgo.).

Pluma: Juan Urzúa (Stgo.) por puntos a Manuel Alvear (San Fernando).

Mediomediano ligero: Oscar Torres (San Fernando) ganó por abandono al tercer round a Ronald Correa (Stgo.).

"KID CHATARRA"

Torneo universitario

Academia de Ciencias de Santiago, campeón de básquetbol femenino

VALPARAISO (Alfredo Villalobos Silva).— La Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago se coronó campeona nacional de básquetbol universitario, al superar al final a Universidad de Chile por 71 a 42, tras un primer tiempo que también le fue favorable por 33 a 14.

La Academia capitalina no

hizo otra cosa que demostrar su superioridad ya dejada en evidencia en la fase clasificatoria, en la cual ya había superado a su adversario de la jornada final.

El partido fue presenciado por buena cantidad de público en el gimnasio de la Universidad Católica de Valparaíso, establecimiento éste que organizó la competencia

destinada exclusivamente a las damas.

Para la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas convirtieron las siguientes jugadoras: Emma Solis 24, Patricia Bermúdez 23, Adriana Fuenzalida, 10; Bella Lemus 8 y Ana Fuentes, Lilianna Villalobos y Carolina Marchant, con dos puntos cada una.

Por Universidad de Chile encestaron: Rosa González, 14; Karen Swagen 8; Lorena Molina, Cristina Castillo, 6; Ana Pino 5 y Mónica Hernández, 3.

U. DE SANTIAGO, TERCERA

En la definición del tercer lugar, Universidad de Santiago venció a Universidad de Tarapacá, por 63 a 32. El primer tiempo había sacado amplias ventajas por 49 a 21.

La "U" capitalina tampoco tuvo mayores problemas para superar a un rival que en ningún momento amagó la victoria del adversario.

BUNSTER Y ZERENE, LOS MAS CERTEROS EN LO CURRO

Los especialistas Jaime Bunster de fosa olímpica y Miguel Ángel Zerene de skeet, ambos del Club Árabe, se clasificaron campeones del torneo de tiro al vuelo que organizó el Club "Lo Curro" de La Florida.

En fosa olímpica, Bunster completó los 200 plátanos con 194 puntos, marcando ayer un 47 para los últimos 50. El segundo lugar lo obtuvo Pablo Vergara (FACH), con 192, tras desempatar en vuelta extra (25 a 24), con

el brasileño Francisco Alava, que fue en definitiva tercero. Vergara marcó ayer 49 y Alava 46.

En tiro skeet, Miguel Ángel Zerene superó su rendimiento y totalizó 196 impactos en 200, con una marca de 49 en 50. Segundo, se mantuvo Carlos Zarzar (Arabe), con 193, quien también apuntó 49 y tercero fue Miguel Stuardo (FACH), que totalizó 187 puntos, con una marca de 48 para los últimos 50 platos.

SERVICIO NACIONAL E INTERNACIONAL

INTERNACIONAL

Mendoza - Bariloche San Martín de los Andes

NACIONAL DESDE:

La Serena a Pto. Montt

SALIDAS DIARIAS / Pasajes - Encomiendas - Carga - Giros

Terminal Norte Fono: 721248 / Terminal Stgo. Fono: 794694-794925

Of. Los Héroes Fono: 723116-712951 / Of. Torres de Tajamar Fono: 744110

TAS-CHORPA



le da más de lo que ud. espera...

EL "GUAITA", FIEL

El torneo internacional de atletismo nuevamente pasó a la historia tras superarse un récord sudamericano y dos chilenos. El del continente lo obtuvo la argentina Beatriz Capotosto en los 100 metros vallas y en la misma prueba la chilena Alejandra Martínez mejoró el primado nacional. En tanto, George Biehl batió la performance de los 110 vallas. Ellos, junto a los nombres de Omar Aguilar, Emilio Ulloa, Alejandra Ramos y Gert Weil, fueron las figuras indiscutidas del evento.

Y el objetivo se cumplió. El torneo internacional "Orlando Guaita" nuevamente atrajo la atención del país deportivo y reunió a los más destacados especialistas de Sudamérica durante dos días en la pista de rekortán del Estadio Nacional.

El evento concluyó finalmente con un récord sudamericano obtenido por la argentina Beatriz Capotosto en los 100 metros vallas, dos nacionales en 100 y 110 vallas conseguidos por Alejandra Martínez y George Biehl y otros records de los países participantes.

Entre los chilenos sobresalieron ayer el fondista Emilio Ulloa, quien se adjudicó espectacularmente los 3 mil metros con obstáculos en los últimos 100 metros. Al arriego le costó encontrar el ritmo de carrera, en varias ocasiones se mostró incómodo en el grupo, ya que netamente es un hombre que le gusta comandar. Sin embargo, superó todos los inconvenientes —más que nada físicos— para ganar su prueba. Ulloa estuvo recientemente inactivo por algunos días debido a una fractura del dedo meñique del pie derecho.

Otro que nuevamente se llevó la mayor cantidad de aplausos y cariño del público fue Omar Aguilar, quien venció en los 10 mil metros planos con una excelente marca de

28 minutos 35 segundos y 32 centésimas, el mejor registro técnico del campeonato. La carrera del fondista fue atractiva. Desde el principio alternó la punta con el colombiano Salazar, hasta que faltando tres giros Aguilar hizo un violento cambio de ritmo y se fue en demanda de la meta para ganar fácilmente.

En los 800 planos el argentino Luis Miquel venció con nuevo record para su país con 1'47"14 superando a un difícil rival como lo fue Cristián Molina, quien cronometró 1'49"72.

SALTOS

Por largos minutos el salto alto llamó la atención a quienes se encontraban en el estadio nacional. El motivo de ello era la varilla que se encontraba en los 2 metros y 12 centímetros que pasó con relativa facilidad el argentino Pastoriza. Luego intentó superar los 2,20 metros, pero las piernas no respondieron. Le siguieron con 2,05 el brasileño Claudio Matta, el argentino Horacio Acevedo y el chileno Paulo Román.

Por su parte en el largo Isabel Oliva no pudo igualar su rendimiento del sudamericano y esta vez solamente consiguió la segunda ubicación con 5,47 metros. La prueba la ganó la uruguaya Graciela Acosta con 5,63 metros.

En varones la especialidad fue internacional, ya que los primeros lugares fueron para Sergio Roth, Argentina, con 7,13 y su compatriota Marcelo Alarcón con 7,09. Los chilenos tuvieron un bajo rendimiento y no sobrepasaron los siete metros como sucedió con Pichot y Abásolo.

VELOCIDAD

Los 200 planos se los adjudicó el rey de la velocidad de este campeonato el peruanos Marco Mautinho con 21"48. Su escolta fue el brasileño Paulo Correa con 21"48.

"DESPUES DEL SUDAMERICANO JUVENIL ME SENTI TOTALMENTE DERROTADA"

Se sentía desilusionada por su actuación en el Sudamericano Juvenil que se realizó a principios del mes en Venezuela ya que había batido el record de Chile adulto antes de Caracas, no obstante su rendimiento en dicha competencia había sido muy bajo. Por este motivo su objetivo era conseguir la mejor ubicación nacional en el torneo "Orlando Guaita". Sin embargo, Alejandra Martínez no sólo cumplió su meta sino que también mejoró su record en los 100 metros con vallas.

UN RECORD INESPERADO

Estaba segura que logaría la medalla de oro en los 100 metros con vallas en el Sudamericano Juvenil, pero sólo alcanzó una tercera ubicación con un registro inferior a su record. Al respecto, Alejandra señala: "Nunca pensé que no ganaría los 100 metros con vallas en Venezuela. Había batido el record adulto en esta prueba con 14 segundos 18 centésimas, por lo tanto me sentía ganadora. Pero a veces las cosas no salen como una lo espera, aunque estaba muy bien físicamente, en lo animo estaba pésimo. Tuve problemas familiares que me afectaron mucho. Me sentía derrotada".

Después de esta desilusión la deportista continuó entrenando, pero sin poder borrar el recuerdo de Caracas. Previo al torneo "Orlando Guaita" participó en una competencia en Valparaíso en donde no quedó conforme con su registro. "La marca fue regular en ese torneo lo que aumentó mi inseguri-

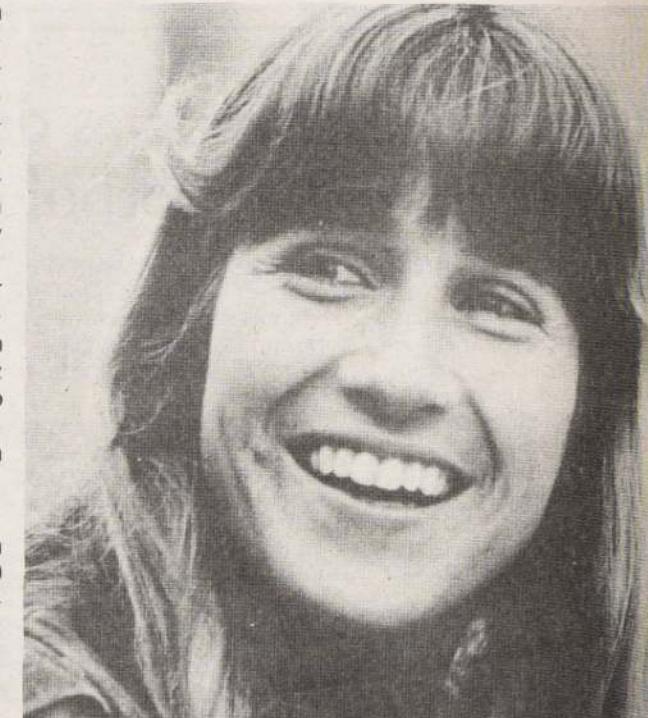
En damas Paola Raab aventajó en los últimos metros a Carla Herencia, quien partió muy bien, pero no tuvo piernas para los últimos metros.

LANZAMIENTOS

Gert Weil pasó susto en el disco al gallos por solamente 10 centímetros. El argentino que lo acosó fue Ubaldo Peñalba con 50,02 metros. El lanzador posteriormente fue premiado por los organizadores junto a Emilio Ulloa por sus actuaciones en las olimpiadas.

OTROS RESULTADOS

Jabalina: Carolina Kittsteiner, Chile, 48,30 metros; martillo: Daniel Gómez, Argentina, 59,38 metros; 400 vallas: Pablo Squella, Chile, 51"10; 3 mil planos: Fabiola Rueda, Colombia, (nuevo record del torneo) 9'34"71; 2º Mónica Regonesi, Chile, 9'36"68; 400 vallas: Paulina Caroca, Chile, 1'02"98; bala: Jazmin Cirio, Chile, 13,93 metros.



Alejandra Martínez, quien batió su propio record en los 100 metros con valla, declaró que no esperaba dicha marca ya que había quedado muy desilusionada por el Sudamericano Juvenil. En esa ocasión la atleta logró un registro muy inferior a su marca personal.

dad. Decidi participar en el Guaita sin pensar en el tiempo, pero tratando de encauzar todo mi esfuerzo para ubicarme entre las mejores chilenas. Corré la serie con la Capotosto y esto me ayudó bastante porque me sentí muy bien. Ahí me di cuenta que no estaba tan mal, pero nunca esperé un record".

En cuanto a sus metas Alejandra indicó que con respecto a 1984 se sentía muy satisfecha y que el próximo año sólo espera bajar aún más su record y dedicarle mayor tiempo a su carrera; de kinesioterapia.

Por: CECILIA RODRIGUEZ

GRANDES FIGURAS DE NUESTRA HISTORIA del diario LA NACION

LA GUERRA CONTRA LA CONFEDERACION PERU-BOLIVIANA

En 6 fascículos de colección

Este Martes:

- Contraofensiva de Santa Cruz
- Combate de Casma
- Batalla de Buin

Miércoles:

- Batalla de Yungay
- Derrumbe de la Confederación

Exijalos gratis
Martes y Miércoles
con su diario

LA NACION
(El diario de los siete días)

A LA TRADICION



El peruano Marco Mautinho —al extremo izquierdo de la foto—, venció en los 100 y 200 metros planos con buenos registros.



El arqueño Emilio Ulloa ganó con muchas dificultades los 3 mil metros con obstáculos.

El puntarenense Omar Aguilar se adjudicó sin problemas los 5 y 10 mil metros planos.

A SUS MARCAS

Por Ronbuti

OMAR AGUILAR

Omar Aguilar fue el atleta más aplaudido del torneo Orlando Guaita. Después de los 5 y 10 mil metros tuvo que recorrer la pista de rekortán con los brazos alzados para saludar al público que se le acercaba para saludarlo y conocerlo.

EMILIO ULLOA

El arqueño Emilio Ulloa fue otra de las figuras del respetable. Cuando concluyó los 3 mil con obstáculos se fue al sector de galería bajo el marcador para firmar un centenar de autógrafos a niños y adultos que estaban allí.

JUEZ DE PARTIDA

Rafael Valdés, uno de los mejores jueces de partida, esta vez estuvo lento en los disparos lo que motivó a varias largadas falsas. Lo mismo ocurrió con sus similares más jóvenes que siempre alargaban la ceremonia del disparo.

GEORGE BIEHL

El vallista del Stade por fin pudo superar el record chileno de los 110 vallas. "Ahora ya no tengo el peso de quebrarle el record a otro atleta, solamente lucharé contra mi propia marca".

El velocista galo desea terminar sus estudios de educación física y luego irse a Estados Unidos o Francia para hacer un post grado y continuar su carrera deportiva.

LESLIE COOPER

Se inició en los 100 metros planos hace más de 10 años. Se casó, tuvo hijos, estudió, se fue del país, dejó el atletismo y volvió para ser la mejor de la prueba rey del atletismo. Leslie Cooper, la velocista que venció en los 100 metros y que no piensa dejarlos por un largo tiempo.

MONICA REGONESI

La fondista de la "U" Mónica Regonesi no pudo ganar ninguna de las dos pruebas en las que compitió —los 1.500 y 3 mil planos—. En ambas fue segunda. Era el riesgo que tenía que correr, ya que entrenar y participar en distancia mayores no la dejó en condiciones de superarse en pruebas de pocos metros.

RECORD SUDAMERICANO

Bastante tarde se oficializó el record sudamericano de los 100 metros vallas obtenido por Beatriz Capotosto. En principio nadie lo daba como hecho, sin embargo hubo algunas opiniones de dirigentes y periodistas que lo confirmaban.

EL "GUAITA"...

Beatriz Capotosto

"CUANDO CORRO ME ENTREGO POR COMPLETO EN LA PISTA"

Se inició como velocista y saltadora de largo, aunque sus marcas eran de nivel sudamericano optó por cambiarse de prueba en pro de un mejor rendimiento. Es así como Beatriz Capotosto incursiona en los 100 metros con vallas y rápidamente se convierte en la mejor exponente del continente. Asimismo, en el torneo "Orlando Guaita" ratifica su calidad deportiva al batir nuevamente el record Sudamericano Adulto que le pertenecía.

DE BERISSO A BUENOS AIRES

Hoy, a los 22 años, la atleta argentina se encuentra totalmente dedicada al atletismo y entrenando con miras a los próximos Juegos Olímpicos de Seúl. "Actualmente vivo en el CEDENA, Centro Deportivo Nacional, que se encuentra en Buenos Aires, por lo que he tenido que dejar mi ciudad natal, Berisso. Entreno de lunes a sábado en sesiones de dos a tres horas, incluso dos días a la semana trabajo en doble jornada. Mi objetivo

es perfeccionarme al máximo para llegar en óptimas condiciones a Seúl".

Beatriz Capotosto integró la selección de su país que participó en los recientes Juegos Olímpicos de Los Angeles. Sin embargo, no alcanzó una actuación relevante. Al respecto la deportista señala: "Los Angeles es el premio máximo al que puede aspirar un deportista, aunque mi rendimiento fue regular en esta ocasión pienso que gané mucha experiencia que, a futuro, me va a servir. Además por un tropiezo no hay caída".

En cuanto a la parte técnica, Beatriz advierte que no le falta nada por aprender, pero sí lograr una mayor perfección. "No me cuesta asimilar cuando tengo que corregir algún movimiento, no tengo problema en hacerlo. Lo único que necesito es salir al extranjero a entrenar y competir". Agregó que actualmente los atletas argentinos no cuentan con el apoyo necesario para alcanzar un nivel mundial.

"Cuando yo corro me entrego en la pista, sin embargo, no es suficiente porque falta el apoyo económico".

Al referirse al record sudamericano, Beatriz Capotosto indicó que esta era la segunda vez que bate su marca en un torneo "Orlando Guaita". "El año pasado mejoré mi propio record con 13 segundos 52 centésimas y ahora lo bajé a 13.45. Cada vez que compito en un "Orlando Guaita" me va bien. La verdad es que me da gusto correr en estos campeonatos porque me siento motivada por la cordialidad que existe entre las demás participantes. Además del apoyo del público".

Paralelamente a su entrenamiento la deportista transandina realiza clases de atletismo a un grupo de niños de la ciudad de Berisso. "No soy egoísta en cuanto a mis conocimientos, por lo tanto, estoy feliz de poder traspasarlos a otras personas. Además, las marcas están para batirlas...".

Junto a su entrenador Enrique Eleusippi, Beatriz

Capotosto piensa realizar durante 1985 una temporada en Europa con el objetivo de enfrentar las confrontaciones internacionales que se llevarán a cabo el próximo año. "Mis metas son el Campeonato del Mundo en Australia, el Iberoamericano y el Sudamericano Adulto de Chile. Asimismo pretendo entrenar para los 400 metros con valla, ya que la primera vez que corrí en Argentina, sin trabajar específicamente para esta prueba batí el record de mi país. Sé que los entrenamientos serán más duros, pero estoy dispuesta a sufrir para luego cosechar los resultados. El incorporar otra prueba, me hace menos monótona la práctica deportiva".

Finalmente, la recordwoman sudamericana expresó que realizará un trabajo muy duro para llegar en óptimas condiciones a su máximo objetivo: los próximos Juegos Olímpicos que se llevarán a cabo en 1988 en Seúl.

Por: CECILIA RODRIGUEZ G.

En los dos últimos torneos "Orlando Guaita" he mejorado mi registro sudamericano en los 100 metros con vallas. Este campeonato me incentiva y me motiva, por lo tanto, trato de no perderme ninguna versión, señaló Beatriz Capotosto.

**SINTESIS****ESCUELAS MATRICES**

En la Escuela de Carabineros se efectuó durante el fin de semana el campeonato Interescuelas Matrices de las Fuerzas Armadas, en las disciplinas de tiro, fútbol y vóleibol, torneo que contó con la organización y control de los dueños de casa.

En tiro, el triunfo correspondió a la Escuela Militar, seguido de los representantes de la Escuela de Carabineros. La tercera posición fue para la Aviación y el cuarto lugar para la Escuela Naval.

La Escuela de Carabineros, por su parte, se adjudicó la competencia de fútbol, siendo sus escoltadores la Escuela Militar, la Aviación y la Escuela Naval.

El vóleibol fue para los dueños de casa, la Escuela de Carabineros. El segundo lugar fue para los navales, seguido de la Aviación y Escuela Militar.

AUTOMOVILISMO

César Coggiola, de Avoch, y Miguel Fernández, de Universidad de Chile, fueron las figuras de la octava fecha del campeonato nacional de automovilismo de velocidad, al ganar las categorías monomarca 125 y turismo carretera, respectivamente.

Coggiola no tuvo dificultades para adueñarse de la prueba, pese a la lluvia que caía en el autódromo de Las Vizcachas. La segunda ubicación fue para Martín Ferrer de Universidad Católica y la tercera perteneció a Pablo Phillips.

En turismo carretera, Fernández tuvo un brillante desempeño. Fue escoltado por Juan Gac en la segunda ubicación y por Ernesto Pérez de Universidad de Chile, en la tercera.

Otros ganadores fueron: Turismo 51: Gustavo Rivera, Quilpué; monomarca 600: Jorge Reino, Avoch; super Daytona: Angelo Vanella; Daytona: Manuel Martínez, U. de Chile; promocional 600: Fernando de los Reyes, USACH.

LLEGA HANS

Este mediodía llegará a Santiago Hans Gildemeister. El tenista nacional, que permanecerá un par de semanas junto a su familia, viene procedente desde Europa donde estuvo participando en un campeonato en Viena.

Gildemeister, una vez en su casa, estudiará una serie de ofertas que tiene para jugar partidos de exhibición en provincias. Específicamente un ofrecimiento de ir al norte, a El Salvador.

REGULARIDAD

Sergio Ávalos, con Ricardo Santibáñez como copiloto, ganó la octava fecha del campeonato metropolitano de automovilismo de regularidad que se disputó ayer en el tramo Santiago-Maloco-Panamericana Sur-Santiago, bajo la organización de la rama respectiva del club Universidad de Chile.

La pareja ganadora estableció en el recorrido 93,5 faltas. El segundo lugar lo ocupó Carlos Illanes, acompañado por Pedro Gatica, con 102 faltas.

En la segunda categoría se impuso Eduardo Guzmán del club Estadio Español con 327 faltas. Tuvo como copiloto a Francisco Díaz. Guillermo Barrales y Ricardo Andreu, sin club, obtuvieron el segundo lugar.

La tercera categoría se la adjudicó Jaqueline Scaan con su copiloto Daniel Hernández, registrando 206 faltas.

Finalmente, en la cuarta categoría, triunfó la pareja Fernando Pérez y Ulises Jiménez del club Leones de Melipilla con 21 faltas.

OFERTA BICICROSS**TUBO AERODINAMICO**

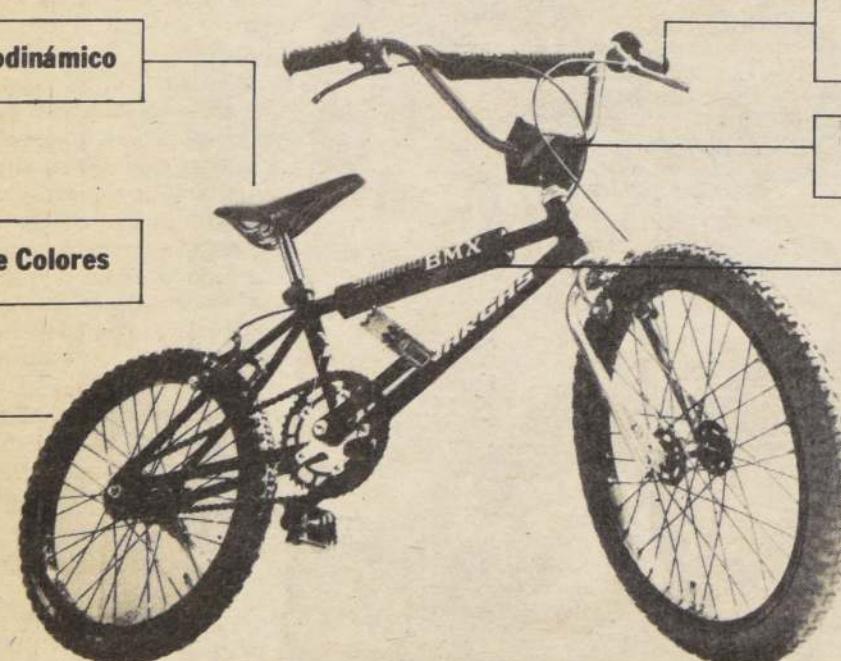
Sillín Aerodinámico

Frenos de Aluminio

Forros de Colores

Tee Doble

Protecciones Impermeables



EN SUS UNICOS LOCALES DIRECTOS

SAN DIEGO 847-LOCAL 1

SAN DIEGO 1878-LOCAL 2

•FABRICA: MARIA ISABEL 8339 LA CISTERNA

BICICLETAS VARGAS



Foto: ALBERTO BRAVO

La línea de Paraguay logra detener un ataque chileno en el encuentro que los nacionales vencieron a los guaraníes por 34 puntos contra 9.

SAN ISIDRO SALIO A VER A LA ROJA

CON una goleada debutó el equipo de Chile en el Séptimo Campeonato Sudamericano Juvenil de Rugby. El elenco nacional superó al representativo de Paraguay por 34 puntos a 9.

El partido, jugado bajo intensa lluvia que comenzó a caer en cuanto el árbitro argentino José María Cabanas dio el pitazo inicial, mostró a un equipo chileno dispuesto a arrasar con sus rivales.

Fue así como en una maniobra muy inteligente de Beherán, los locales convirtieron su primer try por intermedio de Luhrs, a los

dos minutos de juego. Luego Claro, que no estuvo tan afortunado como en otras tardes, no logró convertir.

Siguió presionando el elenco nacional, sin dejar salir de su zona a los guaraníes, quienes se vieron superados en todos los aspectos por el mejor juego mostrado por el equipo "rojo".

Paraguay recién vino a salir de su zona defensiva a los veinte minutos de juego y cuando el marcador ya mostraba la clara diferencia que había entre ambos equipos. A esa altura Chile había marcado otro try que

sí fue convertido por Claro, por lo que la cuenta se estiró 10 a 0.

Un penal permitió descontar a Paraguay, pero cualquier posibilidad de remontar se alejó rápidamente de las filas de los jugadores albirrojos, ya que momentos después Claro convertía un penal y Chile continuaba jugando un muy buen rugby.

LA SEGUNDA ETAPA: UN PASEO BAJO LA LLUVIA

Arreció la lluvia al reiniciarse el juego,

Chile se encontraba en una cómoda ventaja de 19 puntos contra 6 al finalizar el primer tiempo y esto no tuvo mayor importancia en sus jugadores, quienes salieron dispuestos a ampliar este marcador.

La visita, en cambio, sintió el jugar bajo la lluvia pues sus hombres no lograban afirmarse en el piso, perdiendo pelotas fáciles y sin imponerse en ningún scrum, ni tampoco en los line out.

A los diez minutos de esta etapa la única interrogante que quedaba era saber por cuanta diferencia triunfaría Chile, ya que sus rivales sintieron el esfuerzo desplegado en la primera etapa y comenzaron a entregar el terreno de juego sin imponer gran resistencia.

Cuando el marcador ya estaba en los 34 contra 9 con que finalizaron se dieron dos jugadas que reflejan lo ocurrido en la cancha del Country Club.

Robó una pelota Chile en la mitad del terreno, avanzó la línea sin mayores dificultades y Beherán, demasiado individualista, no la entregó, tratando de anotar él. Esta acción que normalmente le habría valido una seria reprimenda, pasó prácticamente inadvertida para los técnicos nacionales.

Luego, cuando se jugaban los descuentos, Paraguay atacó con todo lo que le quedaba buscando un try. A pesar de haber estado a menos de un metro de la línea, sus jugadores no lo pudieron conseguir ya que resbalaron en tres ocasiones y los chilenos no se lo permitieron.

En síntesis, un muy buen debut chileno en este Sudamericano, lo que debe haber conformado a San Isidro, quien una vez finalizado el partido permitió que la lluvia se alejara de las canchas del Country Club.

Por: HAROLD-MAYNE NICHOLLS

LA TABLA

	PJ	PG	PE	PP	PF	PC	Ptos.
1º Chile	1	1	0	0	34	9	2
1º Argentina	1	1	0	0	20	10	2
3º Uruguay	1	0	0	1	10	20	0
3º Paraguay	1	0	0	1	9	34	0

Próxima fecha, martes 30: Paraguay - Argentina, Chile - Uruguay.



En los scrums basó su triunfo el "quince" argentino, ya que ahí los trasandinos fueron muy superiores logrando incluso convertir un scrum-try, cuando el marcador era incierto.

Ganó a México 1-0 iniciando la era Cantatore

CHILE: EL DULCE COMIENZO

CUANDO el impecable árbitro argentino puso término a la brega nuestra mente fue un torbellino. Se entrecruzaban emociones, vivencias de los 90 minutos, el análisis de la brega, la impresión del equipo mexicano, pero, por sobre todo, experimentábamos el halago de la victoria.

¿Habrá algo más lindo qué ganar? ¿Existe en el fútbol, como en cualquier otra confrontación, mayor satisfacción que vencer? Nada puede compararse al éxtasis del triunfo porque tal estado de ánimo está por encima de la apreciación objetiva del resultado.

Valoricemos, primero, el haber ganado a México. Se trataba del rival que venía de empatar hace tres días a Argentina en Buenos Aires y antes, esa misma selección del país azteca, produjo asombro con una campaña exterior muy superior a lo previsto. El seleccionado mexicano, pues, tiene un pedigree estimable; desde que supo que la sede del Mundial del 86 le pertenece, ha hecho una labor concienzuda que se traduce en este contingente en nueva gira. A ese adversario le ganó Chile; a esa fuerza que emerge como sólido dueño de casa de la Copa del Mundo la superó con un plantel que podría llamarse de emergencia, por la premura en armar el equipo bajo las órdenes de Vicente Cantatore. A propósito, se trataba del estreno del nuevo DT del seleccionado nacional y la verdad es que no pudo tener mayor éxito. Ha comenzado con el pie derecho, aunque la frase, el término, hayan sido múltiples veces repetidos.

En consecuencia, fue un triunfo importante. En lugar preferente por la jerarquía del adversario y luego como reflejo de una superación del elenco local, incentivado por Cantatore al extremo que cada integrante "se jugó la vida". Aquí cabe el elogio al flamante entrenador. Si no tuvo tiempo para darle la trazón ideal motivó el amor propio de cada

futbolista como arenga previa de un comienzo fundamental. Les tocó la dignidad, las fibras íntimas, todo ello expresado en el alarde físico que nos llamó la atención. Porque Chile pudo ser superado, en largos pasajes, en los aspectos técnico-tácticos, en variedad de desplazamientos, pero jamás lo fue en vitalidad o entrega. No dio ventaja de movilidad en un lance que se caracterizó por su dinamismo, no obstante tratarse de un amistoso. Que no tuvo nada de tal, de acuerdo al desarrollo.

CUANDO MEXICO EXPUSO LO MEJOR

En los primeros 20 minutos parecíamos estar viendo a un seleccionado de un país europeo. Aunque sabíamos, por la referencia del encuentro en Buenos Aires, que México tiene un juego modernizado, aún así nos asombraba el accionar azteca. ¡Qué manera de desplazarse! Abriendo la cancha; jugando de "primera", utilizando el balón en el momento preciso tanto en la intercepción como en la entrega. Tal vez le faltaba mayor poder de llegada para completar su obra, pero eso pasaba inadvertido para el grueso público, encandilado, seguramente por el desempeño mexicano.

Sí. Era un cuadro de verdad el que tenía Chile de antagonista. Tanto que en cualquier momento podía surgir el gol en favor de los visitantes, favorecidos por la desconexión inicial de los zagueros centrales nacionales —Gómez y Valenzuela—, muy distantes uno del otro, posibilitando la entrada del adversario. Se fue corrigiendo de a poco; al final la zaga central se afirmó, claro está que protegida por el retroceso chileno de la segunda etapa, cuando cuidó el gol como un tesoro. Que lo fue, evidentemente, ese tanto de Aravena que ya describiremos.

(Pasa a la Pág. 22)



Foto: JESÚS INOSTROZA



Foto: JESÚS INOSTROZA

Trejo revela su amargura ante la calda de la valla mexicana. El zaguero foráneo va a sacar la pelota del fondo del arco después del tiro libre con que Jorge Aravena derrotó la valla adversaria; en el recuadro, la jugada cumbre del partido internacional: el balón llegará a las redes, haciendo estéril la estirada de Heredia. Así ganó Chile a México en el Estadio Nacional.

ZO DE UNA NUEVA ILUSION



Inches
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

Chile: el dulce...

Retornemos a México. Entusiasmados por su comienzo, no reparábamos en que su fútbol fluido tenía un déficit, cual fue alcanzar con pocos hombres al área chilena. Es decir, haciendo un juego elaborado, llevó la pelota con fluidez y dominio hasta las cercanías del área local, para diluirse en la zona caliente. Si la traspasó se halló con el muro infranqueable de un arquero de categoría internacional. Roberto Rojas, impecable, hasta dar la sensación de invulnerabilidad; así ocurre con este meta que en Colo Colo y en la selección es prenda de garantía. Esa falencia de México, llegar con poca gente a la zona de definición, fue decisiva en el resultado. Le fue así inoficioso tener más tiempo la pelota en su poder; al término de la brega debió, ese equipo aceptar la axiomática sentencia de la torre del marcador, que delataba el 1 a 0 en favor de Chile.

EL GOLOZO DE ARAVENA

26 minutos: Hisis entra en juego y al penetrar a unos 30 metros del arco mexicano fue derribado por Padilla surgiendo la expectación espontánea en el estadio. Iba a "patear" Aravena y aunque la distancia se prestaba a dudas en cuanto al éxito se recordó que el zurdo ha hecho goles desde mayor distancia, con esa "bomba" que posee en la pierna izquierda. La ubicó, la acomodó y metió la esférica en un ángulo lejos del alcance de Heredia, ubicado al palo contrario del impacto. La pelota salvó, naturalmente, la "barreira", para incrustarse en un rincón ante el regocijo general. Aravena había hecho lo suyo; en ese instante no se supuso si sería el gol del triunfo, pero bastaba el "cañonazo" para dejar ratificada su condición de artillero. De especialista en pegada con pelota "muerta" como no hay otro, seguramente en Sudamérica.

México sintió el impacto. Comenzó a desdibujarse de a poco, a perder el sentido de la



Foto: MARCO MUJICA

Hurtado remata creando el consiguiente riesgo en la valla mexicana en uno de los aislados avances del equipo chileno en los comienzos del partido. La selección nacional inició exitosamente la "era Cantatore".



Grand Prix S de Goodyear, el radial de todos los autos.

Cualquiera sea la marca de su automóvil, póngale la mejor marca en radiales: Grand Prix S de Goodyear.

Mayor adherencia.

Su banda de rodaje diseñada por computador y los surcos en sus hombros, que desplazan el agua hacia los lados, le proporcionan mayor fuerza de tracción y más agarre al frenar y virar.

Mayor suavidad.

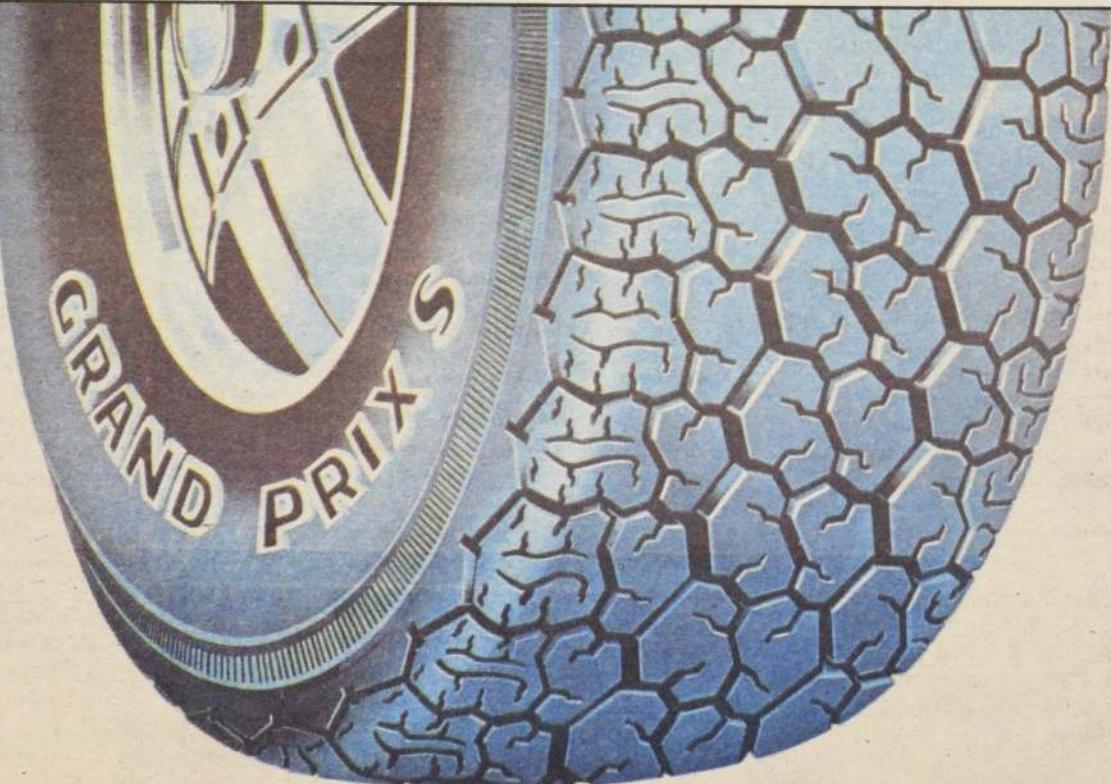
Su carcasa radial construida con poliéster de alta tenacidad y sus laterales flexibles, eliminan las vibraciones y absorben las irregularidades del camino.

Mayor duración.

Sus dos cinturones de filamentos de acero lo hacen más resistente y aumentan su rendimiento en kilometraje.



Acérquese a su distribuidor Goodyear y como miles de chilenos, póngale a su automóvil Grand Prix S de Goodyear, el radial de todos los autos.



GOOD  YEAR
Un mundo de experiencia.

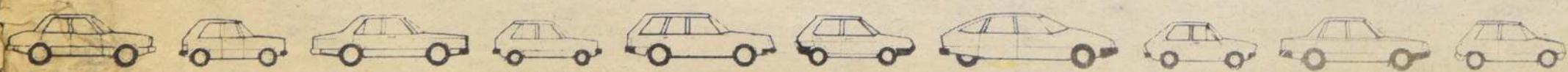
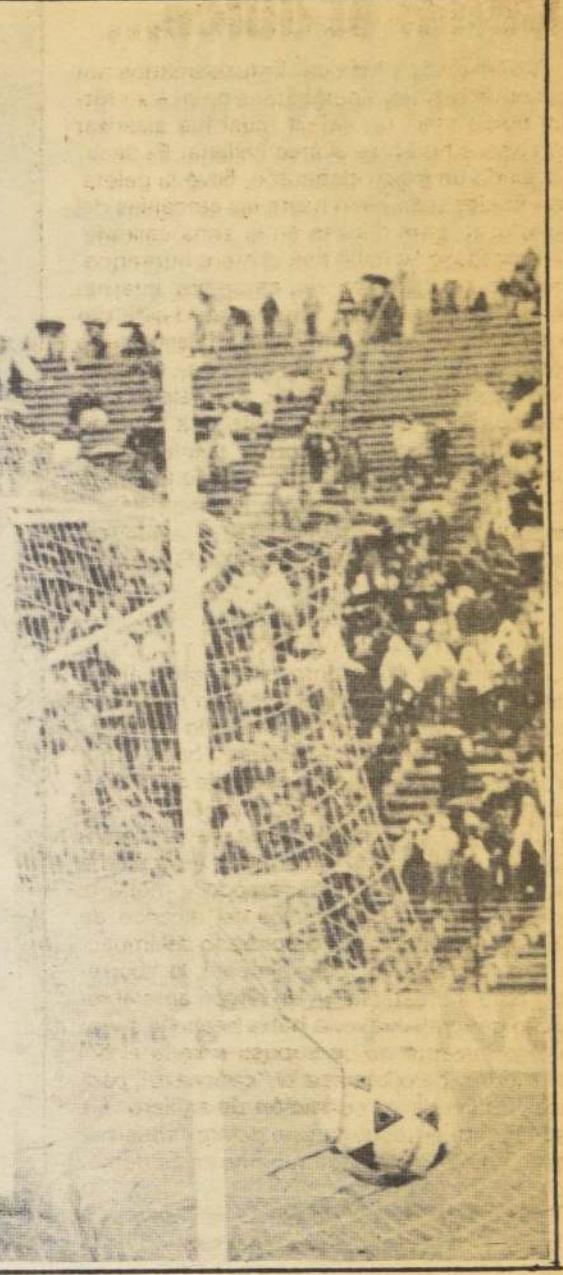
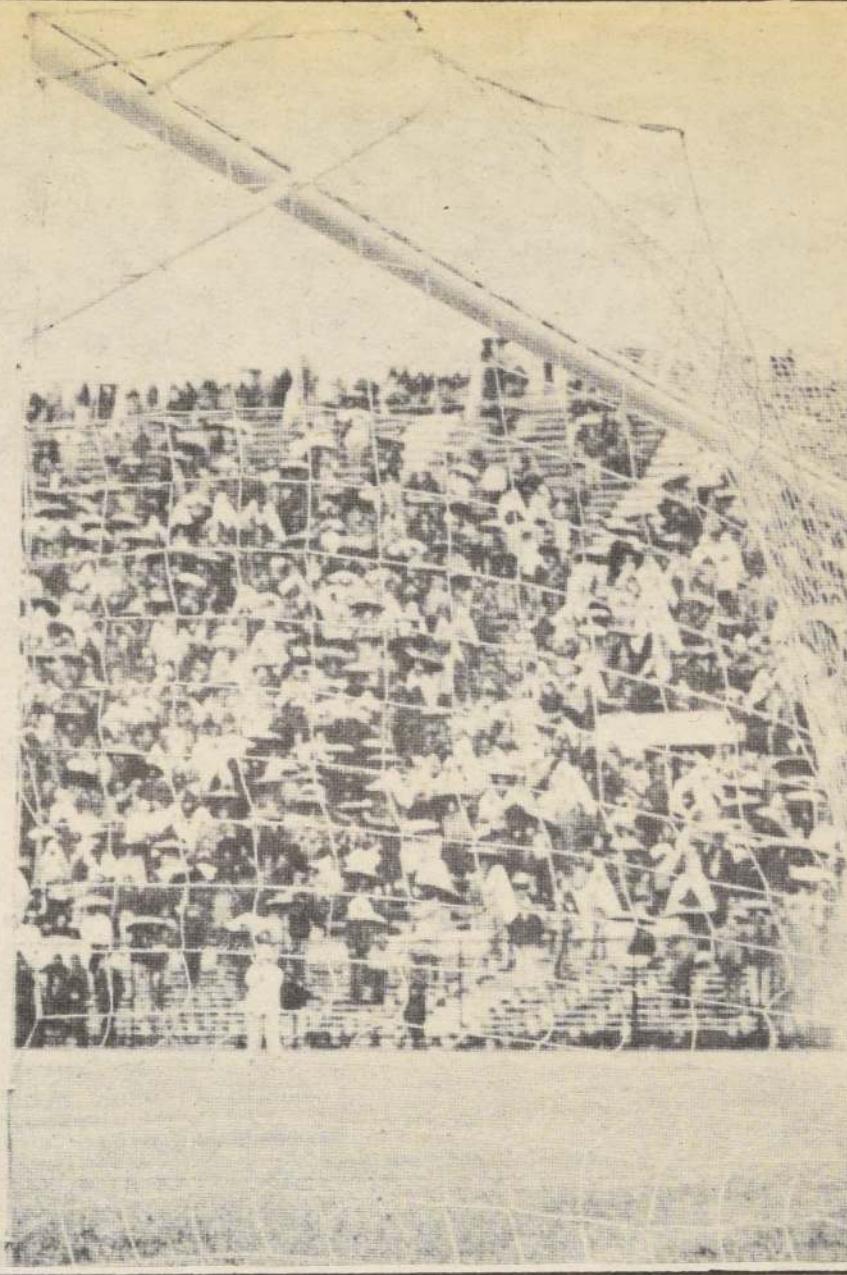
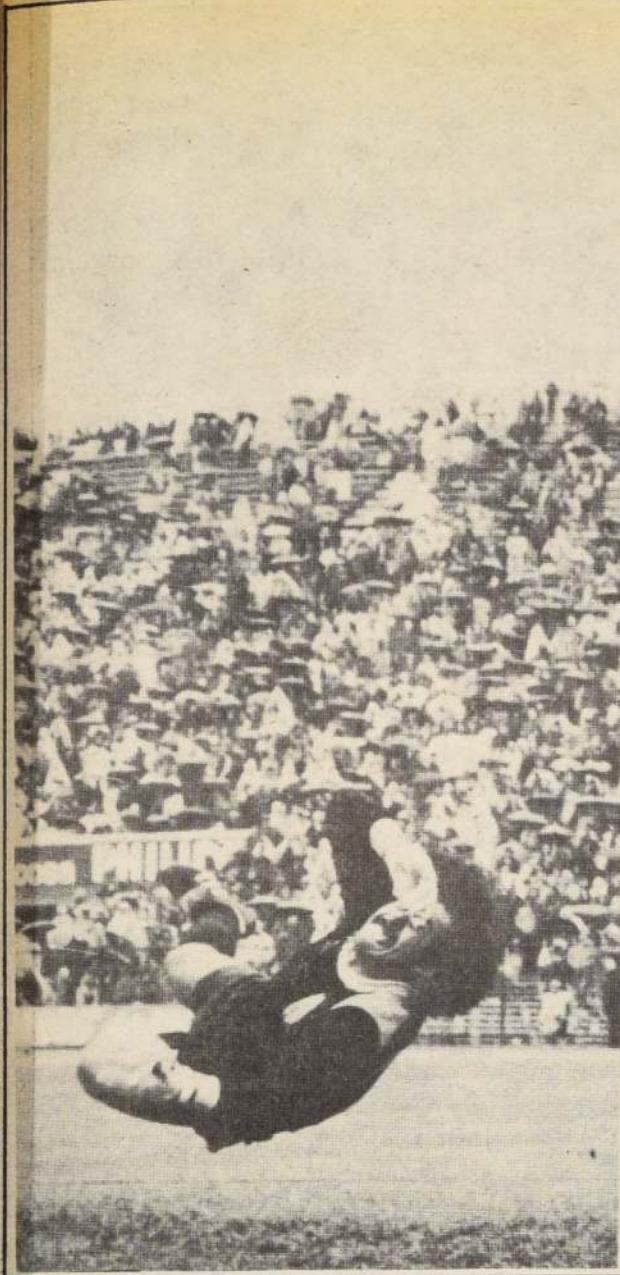


Foto: CARLOS FENERO



Estalla el Nacional. La pelota llega a la red luego del tiro libre de Aravena tornando inútil el esfuerzo de Heredia. Se cumplían los 26 minutos de juego y hasta ese instante México impresionaba mejor.

ubicación y, especialmente, desconectó su estructura, tan llamativa en los primeros 20 minutos. Aquí notamos un factor anímico permeable en el conjunto foráneo. Mientras estuvo el cero-cero expuso lo mejor; con el tanto en contra acusó un achacamiento que no pasó inadvertido.

LA DEFENSA DEL TRIUNFO

Ya está dicho que Chile cuidó el gol como un tesoro. Lo hizo a través de todo el segundo tiempo con agrupamiento posterior dejándole la pelota a México, ya sin luces encendidas. Y esperó Chile el contrataque, casi siempre desperdiciado por Letelier, cuya imprecisión en el área rival llegó a ser impresionante. La entrada de Herrera por Rubio aportó algo de frescura a la ofensiva que no lo era en la práctica. El único que creaba peligro, Hurtado, permaneció aislado, librado a su propia suerte entre los zagueros centrales rivales.

Corolario: triunfo importante. Para despertar esperanzas y aguardar las eliminatorias con el propósito serio, decidido, de alcanzar México 86. Más que la victoria misma, por la jerarquía del resultado, interesa lo que sugiere el próximo año que será de "vida o muerte" para el fútbol chileno.

Por SERGIO RAMIREZ BANDA

Notas: Julio Salvati, Igor Ochoa, Aldo Schiappacasse, José Antonio Prieto.



La vista en la pelota; que va a impulsar Aravena buscando a Letelier. El zurdo, autor del gol, tuvo una producción aceptable dentro de un equipo que superó las expectativas.

PORMENORES

CANCHAS: Estadio Nacional
PÚBLICO: 22.276

RECAUDACIÓN: \$ 3.818.700

ARBITRO: Carlos Hostau, de Argentina;
jueces de línea: Víctor Ojeda y Enrique Marín, de Chile

CHILE (1): R. Rojas; Garrido, E. Gómez, Valenzuela, Hormazábal, Hisis, Merello (García), Aravena; Letelier, Hurtado, Rubio, (Herrera). DT: Vicente Cantatore

BANCA: Wirth (a.s.), Tabilo, O. Rojas, Mardones, García, Herrera, Figueroa, Co-varrubbias.

MÉXICO (0): Heredia; Trejo (Amador), Quirarte, Manzo, Peña; España, De los Cabos, Negrete, Padilla (Aguirre); Flores, De la Torre (Hernández). DT: Bora Milutinovic.

BANCA: Larios (a.s.), Boy, Hernández, Aguirre, Cruz Barbosa, Muñoz, Hermosillo.

CAMBIOS: García por Merello a los 46'; Herrera por Rubio a los 74', en Chile. A los 72' Aguirre por Padilla y Hernández por De la Torre, en México.

GOL: Aravena, de tiro libre, a los 26' para Chile.

Vicente Cantatore

"LE GANAMOS A UN EQUIPAZO"

Cuando el vestuario chileno abrió sus puertas, Vicente Cantatore ya había felicitado —uno por uno— a todos los jugadores. Y esperaba el previsible asedio periodístico de pie, apoyado en la camilla.

Cuarenta y cinco minutos después todo había cambiado en el lugar, menos la ubicación del técnico. Los jugadores se habían duchado, la televisión había apagado sus focos, las radios habían cerrado sus transmisiones, los jugadores comenzaban a salir rumbo a "Juan Pinto Durán" para el saludo de despedida.

Y Cantatore seguía allí respondiendo preguntas:

— ¿Qué fue lo más resaltante de esta actuación?

— El espíritu de lucha que mostró el equipo y que, de alguna manera, compensó las lógicas descoordinaciones en un grupo que sólo tuvo cuarenta y ocho horas para prepararse.

— ¿Le pareció justo el resultado?

— Muy justo. A pesar del dominio que estableció México, estuvimos cerca de anotar el segundo gol. Tal vez no habría sido lo más merecido, pero pudo ser...

— ¿Destacaría a alguien del equipo chileno?

— Todos lucharon y todos pusieron todo lo de sí. Pero no puedo desconocer que tuvimos al jugador desequilibrante: Jorge Aravena demostró que su disparo es decisivo. Su gol fue una joya de tiro libre...

— ¿Qué esperaba de este partido?

— Lo que se vio: garra, porque más no se podía pedir. Se trató, por supuesto, de ju-

gar bien. Pretendimos que los volantes y defensas no se desconectaran y eso se cumplió en buena medida.

— ¿A qué obedeció el cambio de Merello?

— Era el encargado de conducir al equipo y no pudo ordenar el juego. Lo que ocurre es que esta vez no tuvo el tiempo que normalmente se da en Chile para controlar la pelota, mirar la ubicación de los compañeros y medir el pase. No lo dejaron hacer nada de eso. Y no pudo reaccionar porque no está acostumbrado a que lo marquen como lo hicieron los mexicanos... Jorge García tenía que aportar más en ese aspecto, porque tenía las fuerzas intactas y porque su juego es más veloz.

— ¿Y el de Rubio?

— Por lesión, exclusivamente. El estaba jugando bien...

— ¿Qué le pareció México?

— Me sorprendió. Sabía que estaban jugando bien, pero no esperaba tanto. Es, realmente, un equipazo. La forma en que se mueven en la cancha me hizo recordar a los buenos equipos europeos que vi en España. Creo que los mexicanos pueden esperar tranquilos la actuación de su equipo en el próximo mundial. Está muy bien encaminado... Nosotros necesitamos de mucha motivación y agruparnos muy bien para contrarrestar el juego de México.

— ¿Le dejó conclusiones el partido?

— Sí, pero todavía no las digiero. Lo importante es que partimos ganando. Eso facilita mucho el trabajo que viene...



MOMENTOS CLAVES

5': Primera llegada chilena, a través de una combinación de Rubio con Hurtado por la izquierda. Controla el arquero Olaf Heredia.

13': Toques sucesivos entre Aravena y Hurtado, con remate final de Letelier que pasa rozando el travesaño.

14': Se equivoca Gómez al tratar de salir jugando frente al área chilena. Capitaliza Negrete con un zurdazo que Roberto Rojas desvía al córner.

19': Aparición libre de Padilla, tras una "pared" con Negrete y gran achique de Rojas para interrumpir el remate. El arquero nacional queda un poco resentido tras el esfuerzo.

27': Foul de Padilla a Hisis a unos diez metros del área mexicana. Ejecución inspirada de Aravena que acierta con el zurdazo junto al palo izquierdo. 1 a 0.

51': Llegada de Padilla y tercera salida de Rojas.

54': Desborde de Rubio por la izquierda con centro violento que atrapa Heredia, acosado por Hurtado.

58': El árbitro Lostau sanciona foul de Gómez a Padilla. Flores tira bajo, al poste derecho de Rojas que llega con buena estirada.

62': Largo saque de Roberto Rojas, los defensas centrales de México dudan en el rechazo y gana el pique de Herrera: su zurdazo se pierde apenas desviado.

70': Habilidad de Letelier para Hurtado. Amague del centrodelantero ante Quirarte y remate muy suave, con poco ángulo, que queda en las manos de Heredia.

78': Gran pase de Negrete para Flores que ya en el área tira muy recto, al cuerpo de Rojas.

85': Entrada de Herrera por el costado izquierdo con centro para Hurtado. El rechazo, sin gran potencia, es controlado por Heredia.



A los 70', Hurtado cerca del gol. Pasó ante Quirarte, pero quedó con poco ángulo y no pudo derrotar a Heredia.

CASINO CLUB MAGALLANES
REINAUGURAMOS
CON NUEVA DIRECCION
PRECIOS ESPECIALISMOS
MÁRILLADAS

Gran parrillada 2 personas	\$ 570
(alcanza para 3)	
Ensalada	\$ 60
Botella vino	\$ 100
(Entrada - plato fondo - postre)	
Almuerzo económico \$ 130	

DESDE EL 15 DE OCTUBRE LE ATENDEMOS
EN NUESTRO NUEVO DOMICILIO: SAN MARTIN 80-82

CLINICA PSIQUIATRICA "ARNES SEIDEMANN"

OFRECE
HOSPITALIZACION
\$ 12.000 MENSUALES
TODO INCLUIDO
MACUL 4747 NUNOA
F: 2219923

VIRGO

Le construye su casa
en madera o asbesto,
cemento, en cualquier
lugar.

SE RECIBEN SUBSIDIOS

Visítenos en:
AV. EL PARRON 01180
PARAD. 21 GRAN AVDA.
TELEFONO: 586896.
Atención de 10 a 19 hrs.

Oster

SERVICIO TECNICO AUTORIZADO

OFERTA DEL MES
\$ 28.800
IVA INCLUIDO

REPARACIONES DE TODAS LAS MARCAS

Solicite su Crédito Directo y a través de Financiera

Centro de Cocina

PROVIDENCIA 1081

F: 2516142 - 2231403 Frente a Torres de Tajamar

HISIS: "METIMOS CON TODO"

Le costó, como a todos, "encontrar" su mejor ubicación y tomar las marcas. Pero en esa lucha metro a metro que se dio en el mediocampo, Hisis tuvo un papel importante. Fue protagonista, incluso del gol porque a él le hicieron el foul, y después del esfuerzo, esbozó sus conclusiones.

"Al comienzo nos sorprendieron con su disposición para la marca y jugamos un poco apretados. Después les tomamos el pulso y creo que salimos bien parados, porque no se puede comparar el tiempo de trabajo de ellos con el nuestro. Es probable que no hayamos lucido, pero respondimos con el despliegue físico que requería la ocasión".

— Jugaron fuerte, sin comodidades...

"Las exigencias de los partidos internacionales te llevan a eso. En partidos de campeonato, a veces hay más tiempo para pensar la jugada. Acá, cada pelota era de vida o muerte. Ahí en el medio, hubo que meter con todo".

— ¿Los sorprendió el funcionamiento de ellos?

"Teníamos referencias de su estilo. Rotan mucho, intercambian posiciones y ante eso nosotros no nos desordenamos ni fuimos a una marcación alocada. Al final se

desgastaron y no pudieron llegar al gol.

— ¿Te gustó alguien de México?

"Dentro de un equipo parejo, sobresale el 22 (Negrete) por su técnica. Yo me topé varias veces con Padilla, pero no tenía una misión especial sobre él. Se dio así".

— ¿Te sientes más respaldado en esta selección?

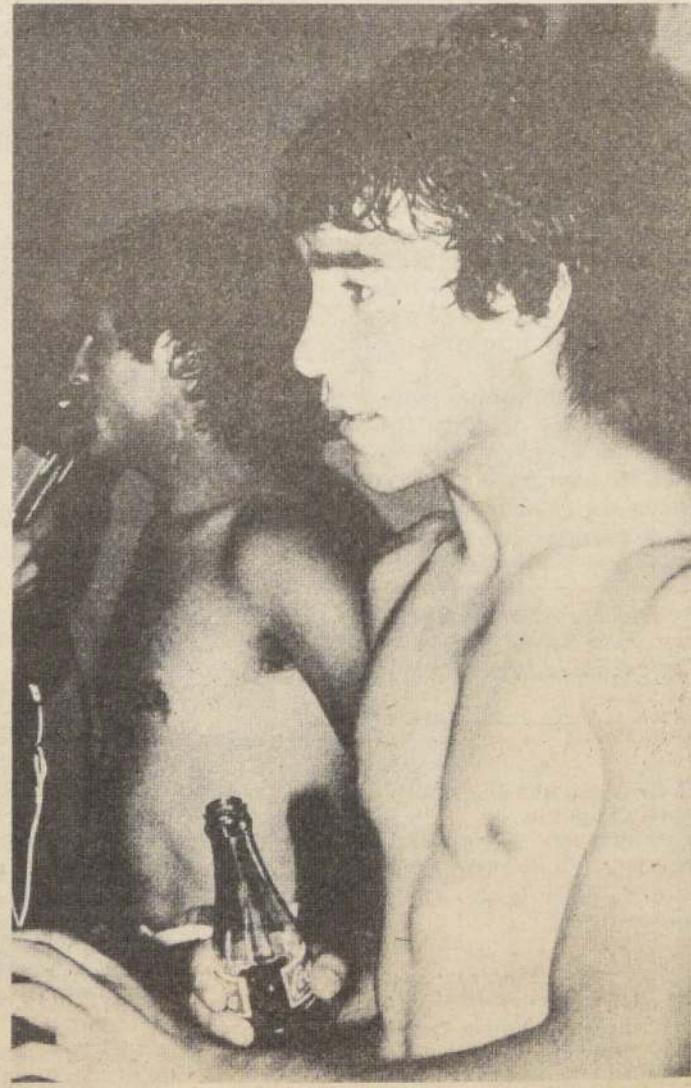
"En la que jugó la Copa América pasé por varios puestos, de lo que no estoy arrepentido. Esta, prácticamente recién comienza y me halaga el hecho de haber sido titular. Pero el puesto hay que seguir ganándose en el torneo. Eso es claro".

— En qué nivel sitúas lo de esta tarde?

"En lo personal, me apliqué a lo que necesitábamos. No podía ni pensar en irme mucho arriba porque al medio los mexicanos se movían mucho. En lo colectivo, el balance también es positivo. Nos juntamos hace dos días y salimos airoso ante un equipo más armado, de buena actuación en Argentina. Como comienzo, bastante favorable".

— ¿Porqué fueron tanto al césped, en tales deslizantes?

"La cancha se prestaba para eso y también entraron dispuestos a batallar con todo".



Hisis reconoció las diferencias: "no hubo tiempo para acomodar la pelota, pero les respondimos al mismo ritmo".

D.T. mexicano

"NO FUERON SUPERIORES"

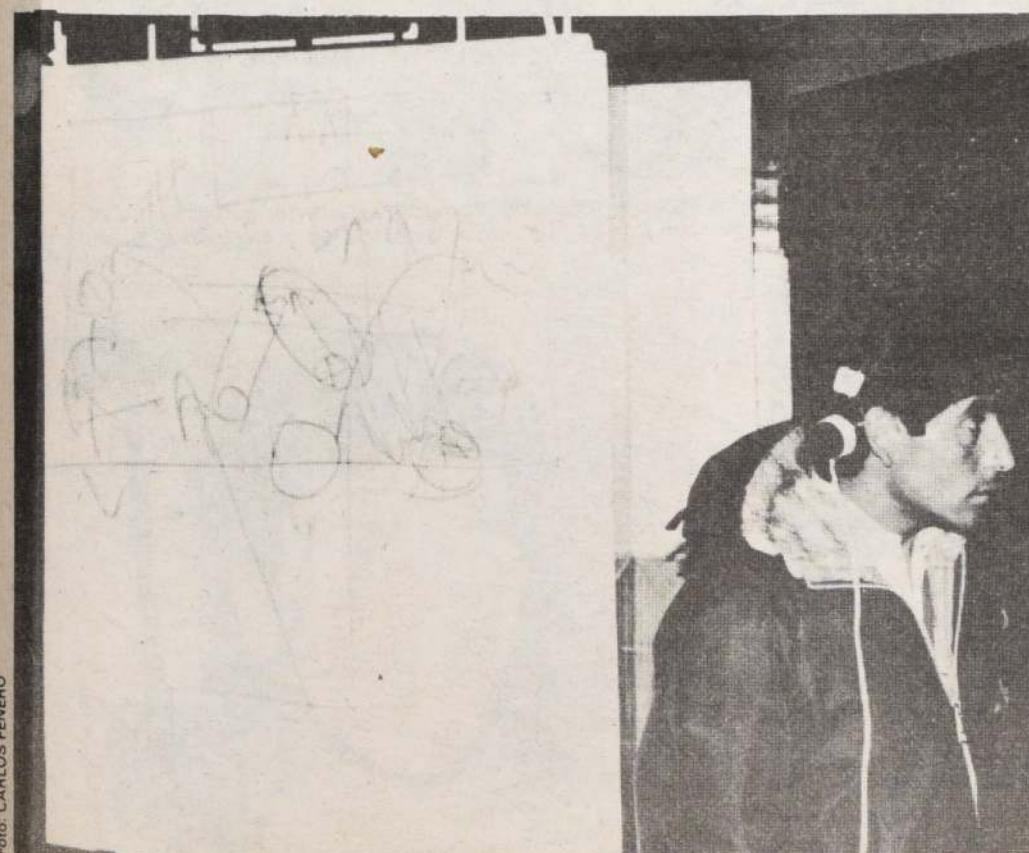
Cuando se abrieron las puertas del camerín mexicano, el entrenador Velibor Milutinovic fue el primero en salir. Dio una conferencia de prensa y contestó amablemente todas las inquietudes de los periodistas.

¿Le pareció justa la victoria de Chile?

"No tengo objeciones. Chile concretó un tiro libre en gol. Eso es válido ya que el que los hace, gana. Aravena aprovechó muy bien la virtud de su remate. Aunque Heredia pudo evitarlo, si no hubiera estado tan cerca del primer palo. Mis jugadores hicieron todo lo posible para remontar el partido. Después del 1-0 tuvimos que atacar y Chile nos achicó bien los espacios. Además no estuvimos acertados en la definición. Todo esto sirve como experiencia para el Mundial 86. Vamos a tener que trabajar en los remates".



El entrenador yugoslavo "Bora" Milutinovic no quedó conforme con la actuación de su equipo. Abierto al diálogo y a las críticas, siempre contestó con amabilidad.



En un gran pedazo de papel, el entrenador de México trató de explicar movimientos tácticos a sus jugadores durante el entretiempo.

¿Qué impresión le dejó la actuación del equipo local?

"Primero que nada, no fueron superiores a nosotros. Me gustó Rubio. También es admirable el remate de Aravena. Para ser la primera presentación, Chile mostró capacidad para mejorar el partido. La mayoría de sus jugadores se pararon con mucha personalidad".

¿Contento con la actuación de su equipo?

"Cuando se pierde nadie puede estar satisfecho. Reconozco entrega de los jugadores, pero eso no basta ya que los resultados mandan. Insisto nos faltó agresividad en área rival. Tuvimos las oportunidades pero no hicimos goles. A mí me gusta que mis equipos jueguen al toque y hacia adelante. Hoy lo hicimos cuando pudimos, pero no ganamos".

¿Por qué tantos cambios en relación al partido contra Argentina?

"Fueron siete cambios que yo ya tenía previstos. En el partido frente a Uruguay utilizaré la misma formación que en Buenos Aires. Los que estuvieron hoy en la cancha jugarán contra Palmeiras. En todo caso no nos afectó en nuestro rendimiento. Este partido es distinto al de Argentina, así es que para mí las actuaciones son distintas y los jugadores también".

Foto: CARLOS FENERO

Roberto Rojas

"FUE UN POCO INJUSTO QUE MEXICO PERDIERA"



Alegría, pero no euforia. Muchas sonrisas, nada de estruendo. Hartos apretones de mano, pocos abrazos.

Era una felicidad íntima, más que expresada.

Más una satisfacción por el deber cumplido que la celebración de una hazaña.

Y mientras las camisetas eran estrujadas antes de ser ensacadas, los jugadores fueron haciendo su propio balance.

EL ARQUERO

Desde el arco, Roberto Rojas tuvo tiempo para todo: para trabajar y para observar. Su labor fue impecable. Y su juicio, sereno:

"Fue un buen triunfo, considerando los pergaminos que exhibía México y la escasa preparación nuestra. Pero tenemos que ser sinceros: ellos tuvieron más ocasiones de gol que nosotros".

— ¿Qué fue lo más difícil para ustedes?

— Hubo dos situaciones muy peligrosas: una entrada de un volante (Padilla) en el primer tiempo, en que tuve que salirle y la pelota me rebotó en el cuerpo, y una carga —me pareció de Flores— en el segundo tiempo, que fue muy similar... Hubo por ahí también un disparo alto de Negrete y un tiro libre que casi me sorprende...

— No mucho, pero bueno, ¿no?

— Siempre es bueno cuando no le hacen goles a uno. Y es estimulante empezar ganando, sobre todo si es ante un buen equipo. La labor de conjunto de los mexicanos me pareció notable. Creía, además, que eran más lentos. La verdad es que fue un poco injusto que perdieran...

UN DEFENSA

René Valenzuela, uno de los más avezados de la selección chilena, concordó en los elogios para el rival:

— Son rapidísimos y juegan bien. Y tienen a dos jugadores de categoría: el 22 (Padilla) y el 15 (Flores). A éste le dimos duro y no se achicó nunca.

— ¿Les preocupaba el desconocimiento entre ustedes?

— Lógico, pero lo conversamos con Vicente Cantatore y llegamos a la conclusión de que eso era superable con la unión de todos. Teníamos que unirnos y apoyarnos. Afortunadamente, en este grupo no sólo hay buenos jugadores, sino también buenas personas. Así, todo se hace más fácil.

— ¿Por qué se complicaban tanto al principio para la salida?

— Nos sorprendieron con su marcación.

Inches

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

5 GANADORES CON 13 PUNTOS

Nº	L	LOCALES	E	VISITAS	V
1	X	CHILE		MEXICO	
2	X	DEP. ARICA		DEP. ANTOFAGASTA	
3		DEP. LA SERENA	X	DEP. SAN FELIPE	
4	X	REG. ATACAMA		PALESTINO	
5		SAN LUIS	X	DEP. IQUIQUE	
6		GREEN CROSS		AUDAX ITALIANO	X
7		FERNANDEZ VIAL	X	COQUIMBO UNIDO	
8	X	UNION ESPAÑOLA		STGO. WANDERERS	
9		DEP. PTO. MONTE		DEP. CONCEPCION	X
10	X	IBERIA BIO-BIO		DEP. VICTORIA	
11	X	LO MIRANDA		DEP. SANTA CRUZ	
12		UNION LA CALERA	X	CURICO UNIDO	
13		QUINTERO UNIDO		DEP. OVALLE	X

Cinco cartillas con trece puntos registró el concurso N° 445 del Sistema de Pronósticos Deportivos "Polla Gol".

A cada una de ellas, le corresponde un premio de 3 millones 025 mil 940 pesos.

Para la segunda puntuación hay 160 premios de 63 mil 040 pesos para cada una.

AZUFRE CHAMPION

350 M.R.

El de mejor calidad y mayor rendimiento.

SOC. AZUFRERA BORLANDO Y CIA.

AGUSTINAS 1022 -OF. 806

Fones: 6983405-6986457 - Santiago

PLANTA ELABORADORA EN MALLOCO CALLE:

MANUEL CASTILLO 0849

"AVANT PREMIERE"

□ Visitas ilustres siguieron desde el palco el debut de la selección chilena, en el pre-estreno de lo que será su trabajo para las eliminatorias

"Excelente para ser primer examen. México sólo había perdido dos partidos en casi dos años de preparación y Chile lo batió limpiamente. No tuvimos mucha llegada, pero jugaron ordenados. ¿Los gritos de la barra pidiendo mi incorporación a la selección? Cada vez que no jueguen bien me van a pedir, indudablemente", señaló Carlos Caszely, quien vio el segundo tiempo desde la tribuna de prensa.



Antonio Martínez siguió el encuentro desde el "Salón Vip" del estadio. Dijo luego del partido que la lluvia —que impidió que llegara público— no lo había amargado, porque la plata se recuperaba, "lo que importaba era ganar", sentenció.



Wildo, el cantante que ganó la OI1 el año pasado, es un profundo conocedor del fútbol mexicano, porque estuvo radicado en ese país durante algunos años.



Pedro García, el técnico de Colo Colo, siguió las alternativas del encuentro desde la caseta piosa lluvia que cayó en el Nacional.



Luis Santibáñez, ex entrenador de la selección chilena, comentó el partido para Radio Chilena, como ha sido habitual en los últimos compromisos de la "roja". Consideró, lógicamente, que el resultado había sido muy bueno.



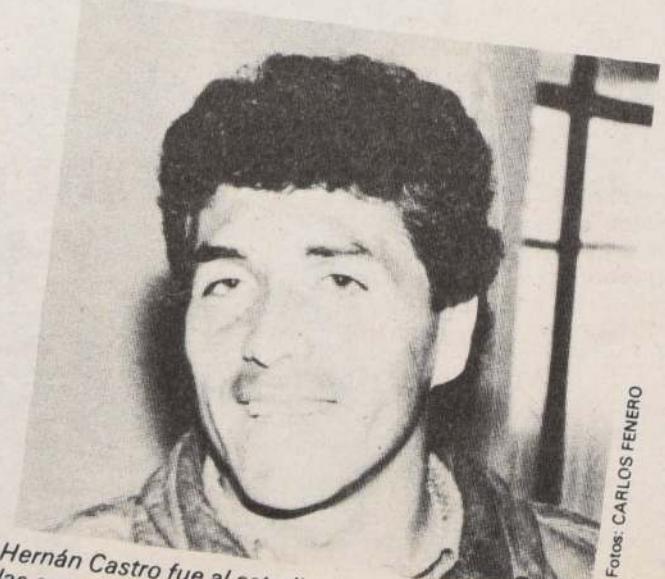
Adolfo Nef no pudo soportar más el hambre en el entretiempo y eligió un buen sandwich de carne mechada.



Eduardo Mingo y Javier Pascual se protegieron como pudieron de la lluvia. Los dirigentes hispanos gozaron por partida doble: ganó Unión y también la selección.



Cristián Saavedra y Jaime Vera en los pasillos del estadio. Comieron, vieron el partido y comentaron la actuación de sus compañeros de equipo.



Hernán Castro fue al estadio y aprovechó para visitar las casetas radiales. Castro estudió en una academia privada y tiene título de locutor, que utiliza para tra-

Fotos: CARLOS FENERO

"El partido fue muy malo por el estado de la cancha y el hecho de haber realizado siete cambios con relación al equipo que jugó frente a los argentinos. Yo pienso que Milutinovic menospreció a la selección chilena porque recién comenzaba a trabajar. El gol de Aravena era perfectamente atajable, porque el tiro libre era a considerable distancia. Tras el tanto, la selección mexicana se descontroló y aflojó las marcas. Me gustó mucho Chile, sobre todo algunas individualidades, como Aravena, Rubio y Roberto Rojas. Pienso que este cuadro funcionará en las eliminatorias y que Uruguay tendrá que preocuparse de ustedes, porque pueden ganar el grupo", señaló el periodista de Radio Notisistemas, de Ciudad de México, Rafael Ramos.

POSICIONES AL DIA

PRIMERA DIVISION

Por el Campeonato Nacional de Fútbol de Primera División, al cumplirse la Cuarta fecha de la rueda de las revanchas, las posiciones de las dos zonas quedaron de la siguiente manera:

ZONA A

	Ptos.
1º COBRELOA	26
COLO COLO	26
3º Cobresal	24
4º Magallanes	22
5º D. Arica	21
6º D. Iquique	17
7º U. San Felipe	16
8º San Luis	15
9º Palestino	14
Wanderers	14
11º R. Antogafasta	12
12º D. La Serena	10
13º Reg. Atacama	8
Goleadores:	
Con 9 goles: Luis Martínez de Curicó.	
Con 5 goles: C. Vásquez de Ovalle.	

Lo Miranda	15
Dep. Ovalle	15
6º Quintero Unido	13
7º Dep. Linares	12
8º Gral. Velásquez	10
Iván Mayo	10

Goleadores:

Con 9 goles: Luis Martínez de Curicó.

Con 5 goles: C. Vásquez de Ovalle.

GRUPO SUR

	Ptos.
1º D. CONCEPCION	20
2º Malleco	16
3º Iberia Bío Bío	15
Puerto Montt	15
5º Lota Schwagers	13
Dep. Victoria	13
7º Dep. Laja	12
Dep. Osorno	12
Dep. Valdivia	12

Goleadores:

Con 7 goles: Luis Zambrano de Victoria.

Con 6 goles: C. Araya de Osorno y V. Stuardo de Victoria.

TERCERA DIVISION

Por la competencia de Tercera División al término de la octava fecha de la segunda rueda, las posiciones de los dos grupos quedaron de la siguiente forma:

GRUPO A

	Ptos.
1º D. COLCHAGUA	25
LAUTARO de Buin	25
3º Ñuble Unido	24
4º Dep. Rengo	22
5º Dep. Puente Alto	19
6º Juv. Chépica	18
7º Independiente	15
8º Cult. Doñihue	13
9º Tricolor Munic.	11
10º Dep. Maipo	10
11º Dep. Peumo	8

GRUPO B

	Ptos.
1º STGO. MORNING	28
2º Grand Prix	23
3º Comercio	24
4º Chilectra	22
5º Defensor	18
6º San Antonio	17
7º Ferroviarios	15
8º Con Con Nat.	13
S. Cartagena	13
10º M. Talagante	10
11º Campos de Batalla	6

SEGUNDA DIVISION

Cumplida la séptima fecha de la segunda rueda del torneo oficial de Ascenso, las posiciones de los dos grupos, quedaron como sigue:

GRUPO NORTE

	Ptos.
1º D. SANTA CRUZ	20
2º Curicó Unido	18
3º Unión Calera	15

PROXIMA FECHA DEL FUTBOL

PRIMERA DIVISION

5º Fecha - 2ª Rueda

Jueves 1º de noviembre de 1984

Concurso Extraordinario N° 6

ZONA A

Antofagasta (1) - La Serena (0);
Cobreloa (2) - San Luis (0);
S. Wanderers (0) - Dep. Arica (0);
San Felipe (0) - Colo Colo (2);
Palestino (2) - Cobresal (3);
Magallanes (4) - Atacama (2).

ZONA B

Coquimbo (0) - Everton (1);
U. Católica (1) - Fdez. Vial (1);
U. Española (1) - O'Higgins (1);
A. Italiano (0) - U. de Chile (1);
Naval (3) - Green Cross (0);
Huachipato (2) - Trasandino (5).

INTERZONA

Rangers (0) - Iquique (1).

SEGUNDA DIVISION

8ª Fecha - 2ª Rueda

Jueves 1º de noviembre - 84

Dep. Osorno (1) - Iberia (1).

Sábado 3 y domingo 4 de noviembre

RESULTADOS 3ª Y 4ª DIVISION

Deportes Colchagua al vencer por 3 a 1 a Deportes Puente Alto alcanzó en la tabla de posiciones a Lautaro de Buin que estuvo libre y Santiago Morning al ganar a Defensor por 3 a 1 se alejó de Grand Prix que perdió por 1 a 2 frente a Ferroviarios.

Los resultados: Grupo A: Puente Alto 0, Colchagua 3; Tricolor 1, Ñuble Unido 4; cult. Doñihue 5, Independiente 1; Dep. Rengo 2, Dep. Maipo 3; Deportivo Peumo 0, J. Chépica 1, Libre: Lautaro. Grupo B: Chilectra 3, San Antonio 2; Defensor 1, Stgo. Morning 3; Munic. Tagte. 3, S. Cartagena 1; Ferroviarios 2, Grand Prix 0; Comercio 4, Con National 0. Libre: Campos de Batalla.

GRUPO NORTE

G. Velásquez (1) - Lo Miranda (1);
Santa Cruz (3) - U. Calera (1);
Curicó (3) - Iván Mayo (3);
Linares (0) - Quintero (0).

GRUPO SUR

Lota (0) - Malleco (2);
Dep. Laja (0) - Pto. Montt (1);
Victoria (3) - Osorno (3).
Libres: Deportes Ovalle (norte)
Deportes Concepción (sur).

SECRETISIMO

• EL TEMOR

La primera opinión la entregó Rosamel Miranda, entrenador de las cadetes de Colo Colo. Y después aparecieron muchas más, hasta conformar casi un consenso. Entre los entrenadores, dirigentes y entendidos hay casi uniformidad para señalar que la generación que deberá afrontar el Mundial del 85 es uno de los grupos futbolísticos juveniles más débiles del último tiempo, ya que todos los que perfilaron como figuras en la categoría están pasados por meses o semanas.

• LO INSOLITO

A propósito de lo mismo, un hecho verdaderamente insólito aconteció hace algunas semanas, cuando Televisión Nacional transmitía uno de los partidos de la selección cadetes. Al terminar el pleito el entrevistador se acercó hasta un jugador que había sido figura. Tras las consultas de rigor le preguntó si estaba en la edad para participar en el Mundial Juvenil, a lo cual el futbolista respondió: "No, estoy pasado en unos meses, pero confío en que los dirigentes harán algo".



Enrique Enoch.

• EL SOCIO

Enrique Enoch, el arquero de Unión Española, luce en los entrenamientos del cuadro rojo una polera que lleva la publicidad de Deportes Capurro. Contra todo lo que pudiera pensarse, Enoch no hace publicidad pagada a la tienda de implementos deportivos, sino que es... socio. Compró el 25 por ciento de las acciones, agregándolo a sus negocios de la Polla Gol, Pollos a las Brasas, Centro de Estética Corporal y otros.

• LA SOLICITUD

En el entrenamiento de la selección chilena el sábado pasado un grupo de hinchas se subió peligrosamente a las rejas que circundan el recinto. Y no precisamente para ver a sus ídolos en acción, porque se dedicaron a gritarle a Cantatore... para que convocara a Carlos Caszely.

• LA DUDA

Aunque el viernes parecía lógico que Vicente Cantatore sería nominado como nuevo entrenador de la selección juvenil, los periodistas presentes estaban llenos de dudas. Y todo porque en Juan Pinto Durán —donde se realizó la conferencia— estaba Jorge Toro, quien tuvo a su cargo la selección cadetes del Área Metropolitana. La confusión subió más aún cuando llegó al recinto Ignacio Prieto, quien aclaró todo de inmediato. Descartados ambos, todo indicó que el elegido sería Cantatore.

• EL MISTERIO

Para evitar problemas, Antonio Martínez fijó en privado junto a los seleccionados el

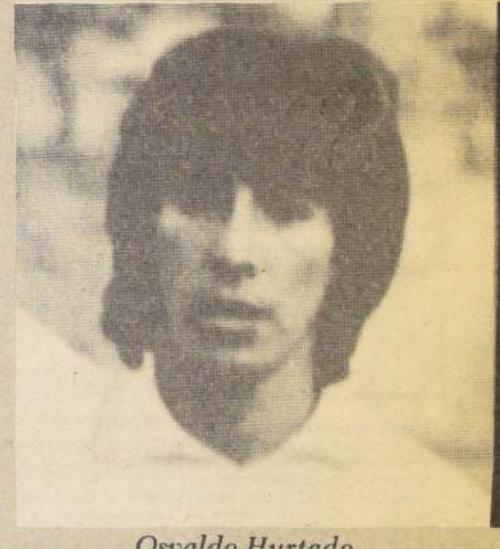
premio a ganar frente a los mexicanos. Y para que no se filtrara les dio instrucciones precisas a los seleccionados para que no lo divulgaran. Se piensa, sin embargo, que los 500 mil pesos que pagó Power por concepto de publicidad serán utilizados para tal efecto.

• EL CAMBIO

Hasta el Mundial del '82 la selección era vestida por la firma alemana Adidas. Sin embargo posteriormente la Central firmó un convenio de exclusividad con Power para implementar a los representativos nacionales. El problema en esta ocasión fueron las camisetas, que fueron encargadas de urgencia a Brasil, pero que —lógicamente— llegaron sin insignias, que tuvieron que ser cosidas aceleradamente la tarde del sábado.

• LA ELECCION

Pese a todas las especulaciones, es casi un hecho que en las próximas elecciones de Colo Colo se presentará, como única lista, la de Alejandro Ascuá, que integrará a



Osvaldo Hurtado

casi todos los ex presidentes del cuadro popular. Mientras tanto en el seno de la institución continúan las dudas, producidas sobre todo por los problemas de financiamiento, ya que ha sido imposible generar recursos extra, como por ejemplo, la comercialización de la camiseta.

• LA VENTA

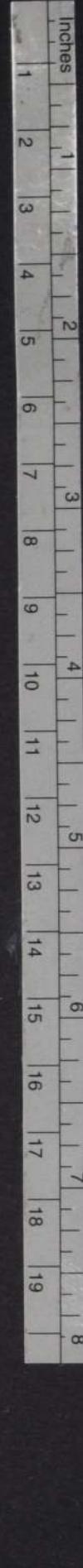
Un club que tiene intenciones de vender su camiseta es Magallanes. Su presidente, Bruno Casanova, tiene intenciones de entregarle la responsabilidad a una agencia de publicidad, para, entre otras cosas, vender la publicidad estática del Estadio Vulco.

• LOS CABALLOS

Un grupo de jugadores de Universidad Católica compró —a través de un representante— un caballo de carreras. El valor de la compra alcanzó al millón cien mil pesos y fue incorporado al Haras San Luis de Futrono.

• LOS GANGSTERS

Bastante cara les resultó a René Valenzuela, Osvaldo Hurtado, Oscar Lihn y Gino Valentini una broma que pretendieron hacerle al técnico Ignacio Prieto. Los jugadores descubrieron un flamante "Buick" del año 30 en una compraventa de automóviles y lo consiguieron prestado. La idea era llegar disfrazados de gangsters al entrenamiento. El "Buick" fundió el motor en la subida a San Carlos de Apoquindo y los "gangsters", que llegaron a pie, no sólo tuvieron que pagar los gastos de reparación del auto sino que fueron multados con un asado para todo el plantel por el atraso.



ESTADO DE SITUACION
AL 30 DE SEPTIEMBRE DE 1984

Sucursal Santiago-Chile - Agustinas 1451
Nº Telex: 441271 bspch cz - Teléfono 721307
Casilla 94-D

banespa
BANCO DO ESTADO DE SÃO PAULO S.A.

Gerente General: Benedito dos Santos Neto
Gerente Adjunto: Fernando Alves de Sales

Activo y Saldos Deudores

	Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$ 115,00)	TOTAL \$
ACTIVO CIRCULANTE		
Fondos Disponibles		
Caja	3.881.169	
Depósitos en el Banco Central	1.678.701	
Documentos a cargo de otros Bancos (Canje)	197.257.404	
Depósitos en Bancos en el país	3.104.023	
Depósitos en el exterior	215.977	
Total Fondos Disponibles	206.137.274	
Colocaciones		
Con Recursos Propios		
Hasta 1 año plazo	529.173.631	
Deudores en cuentas corrientes	112.349.683	
Ptmos. y efectos de comercio adquiridos	641.523.314	
Varios deudores .....	.....
A más de 1 año plazo .....	.....
Total Colocaciones con recursos propios .....	.....
Por cuenta, con Recursos o Gtia. del Banco Central		
Hasta 1 año plazo .....	.....
Préstamos		
A más de 1 año plazo .....	.....
Total Coloc. por cta., rec., o gtia. del Banco Central .....	.....
Hipotecarias		
Contingentes		
Hasta 1 año plazo	34.844.450	
A más de 1 año plazo .....	.....
Total Colocaciones contingentes	34.844.450	
Vencidas	39.530.471	
Total Colocaciones	715.898.235	
Inversiones Financieras		
Valores mobiliarios	460.000.000	
Doctos. emitidos por Banco Central .....	.....
Pagarés descontables del Banco Central .....	.....
Otras inversiones financieras .....	.....
Pagarés del B.C. Ch. por reneg. de Coloc.		
Total Inversiones Financieras	460.000.000	
TOTAL DEL ACTIVO CIRCULANTE	1.382.035.509	
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO		
Saldos con Suc. en el país		
Operaciones de Cambio	4.236.946	
Letras del Banco Central por Venta de Cartera	1.910.708.991	
Operaciones pendientes, Ctas. diversas y Otras	28.359.456	
Intereses por cobrar	5.078.928	
Activo Transitorio .....	.....
Bienes Recibidos en Pago o Adjudicados .....	.....
Pérdidas Acumuladas ejercicios anteriores .....	.....
TOTAL DE OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO	1.948.384.321	
ACTIVO FIJO	233.103.960	
CUENTAS DE GASTOS		
Gastos de Operación	52.929.688	
Gastos Fijos	78.141.080	
Otros Egresos	17	
Corrección Monetaria	44.823.946	
Excedentes para amortizar Pérdidas Acumuladas .....	.....
Excedentes o gastos para recompra cartera al Bco. Central .....	.....
TOTAL DE CUENTAS DE GASTOS	175.894.731	
PERDIDA DEL EJERCICIO	.....
TOTAL GENERAL DE ACTIVO Y SALDOS DEUDORES	3.739.418.521	

Pasivo y Saldos Acreedores

	Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$ 115,00)	TOTAL \$
PASIVO CIRCULANTE		
Depositos, Captaciones y otras Obligaciones		
Exigible hasta 1 año plazo	146.979.231	
Acreedores en cuentas corrientes	114.802.083	
Otros saldos acreedores a la vista y plazo .....	.....
Depósitos de ahorro a la vista	106.390.302	
Captaciones y depósitos a plazo .....	.....
Depósito de ahorro a plazo .....	.....
Otros saldos acreedores a plazo	1.436.313	
Cuentas y documentos por pagar .....	.....
Pagos recibidos por créditos vendidos al Banco Central .....	.....
Exigible a más de 1 año plazo .....	.....
Depósitos y captaciones .....	.....
Documentos por pagar .....	.....
Bonos y Debentures de Propia Emisión .....	.....
Bonos Bancarios para Reprog. de Deudas .....	.....
Total Dep., Captaciones y otras Oblig.	369.607.929	
Intermediación de Documentos		
Exigible hasta 1 año plazo .....	.....
Exigible a más 1 año plazo .....	.....
Total Intermediación de Documentos .....	.....
Obligaciones Hipotecarias .....	.....
Obligaciones Contingentes .....	.....
Obligaciones hasta 1 año plazo	35.027.888	
Obligaciones a más de 1 año plazo .....	.....
Total Obligaciones Contingentes	35.027.888	
Préstamos obtenidos en el país		
Exigible hasta 1 año plazo .....	.....
Adeudado al Banco Central .....	.....
Adeudado a Bancos y otras Inst. Financieras .....	.....
Exigible a más de 1 año plazo .....	.....
Adeudado al Banco Central .....	.....
Adeudado a Bancos y otras Inst. Financieras .....	.....
Línea de Crédito para Reprog. de Deudas .....	.....
Total préstamos obtenidos en el país .....	.....
Préstamos y otras Oblig. contraídas en el Ext. .....	.....
Exigible hasta 1 año plazo	69.641.283	
Exigible a más de 1 año plazo	190.426.471	
Total Ptmos. y otras Oblig. contraídas en el Ext.	260.067.754	
TOTAL DEL PASIVO CIRCULANTE	664.703.571	
OTRAS CUENTAS DEL PASIVO		
Saldos con Sucursales en el país	4.202.915	
Operaciones de Cambio	33.727.421	
Provisiones sobre colocaciones e inversiones financieras .....	.....
Provisiones por bienes recibidos en pago o adjudicados .....	.....
Provisiones sobre colocaciones recompras al Banco Central .....	.....
Provisión para absorber pérdidas de ejercicios anteriores .....	.....
Provisión para rescate de Cartera vendida al Banco Central .....	.....
Operac. Hipotecarias, Operac. Pend., Ctas. diversas y otras	1.861.796.374	
Intereses por pagar	8.285.578	
Revalorización Provisional del Capital Propio	63.383.903	
Pasivo Transitorio	20.433.699	
TOTAL OTRAS CUENTAS DEL PASIVO	1.991.829.890	
CAPITAL Y RESERVAS		
Capital autorizado	acciones de \$	
Capital pagado	783.633.034	
Reserva legal	19.824.330	
Otras reservas .....	.....
TOTAL CAPITAL Y RESERVAS	803.457.364	
CUENTAS DE INGRESOS		
Ingresos de Operación	276.588.217	
Otros ingresos	2.839.479	
Corrección monetaria .....	.....
TOTAL DE CUENTAS DE INGRESOS	279.427.696	
UTILIDAD DEL EJERCICIO		
TOTAL GENERAL DE PASIVO Y SALDOS ACREDORES	3.739.418.521	

NOTAS AL ESTADO DE SITUACION

PROVISIÓN PARA LA CARTERA DE COLOCACIONES E INVERSIONES
(Cifras en \$)

— Saldo Provisiones al 31.12.83	\$ 9.223.313
— Castigos efectuados sobre saldo provisiones	\$ (656.228)
— Provisiones constituidas en el ejercicio	\$ 25.289.097
— Castigos efectuados sobre provisiones constituidas en el ejercicio	\$ (128.761)
— Recuperación de Provisiones	\$ ——
Saldo Provisiones al 30.09.84	\$ 33.727.421

Campeonato italiano

VOLVIO A PERDER EL NAPOLI

□ El Juventus y el Roma empataron uno a uno

ROMA, (LATIN-REUTER).— Verona derrotó hoy 2-1 en su campo a Fiorentina y aumentó su ventaja como puntero absoluto al cumplirse la séptima fecha del campeonato italiano de fútbol de Primera División.

Verona marcha al tope de las posiciones con 12 puntos y ahora tiene una ventaja de dos unidades sobre Torino, que empató 2-2 con Sampdoria, y Milán, que en el clásico se impuso 2-1 a Internazionale.

El Nápoli del argentino Diego Armando Maradona perdió 1-0 como visitante frente al Atlanta y con cinco puntos continuó en los últimos lugares de la tabla.

Los resultados completos de la fecha fueron:

Atlanta 1, Nápoli 0; Avellino 4, Udinese 1; Como 1, Ascoli 0; Juventus 1, Roma 1; Lazio 2, Cremonese 1; Milán 2, Internazionale 1; Sampdoria 2, Torino 2; Verona 2, Fiorentina 1.

Tabla de posiciones del campeonato italiano de fútbol de Primera División

1º	Verona, 12 Ptos.; 2º
2º	Torino, 10; 3º Milán, 10; 4º
3º	Sampdoria, 9; 5º Juventus,
4º	8; 6º Fiorentina, 8; 7º Inter,
5º	8; 8º Avellino, 7; 9º Como,
6º	7; 10º Atalanta, 7; 11º Ro-
7º	ma, 6; 12º Udinese, 5; 13º
8º	Nápoli, 5; 14º Lazio, 5; 15º
9º	Cremonese, 3; 16º Ascoli,
10º	2.



El Nápoli volvió a perder. El equipo de Maradona no encuentra el rumbo.

Derrotó al Atlético de Madrid

SIGUE DE LIDER BARCELONA

MADRID, 28, por Miguel Fernández (AP).— Barcelona continúa imparable hacia la consecución del título tras derrotar hoy al Atlético de Madrid 2-1 para seguir imbatido al frente de la clasificación del campeonato de fútbol de la Liga Española.

En el partido más interesante de esta octava jornada de la competición, Barcelona visitó al Atlético del que se deshizo con toda justicia por su buen juego, velocidad y potente fuerza física.

Barcelona, que no consigue un título de liga desde la temporada 1973/74, abrió el marcador por medio de Calderer, a los siete minutos, ya en la segunda parte, el mexicano Hugo Sánchez, empató de penal, a los 61. El defensa Miguel, a sólo cinco del final, logró el tanto del triunfo.

Barcelona, que en la actual temporada está realizando un juego totalmente distinto al que hacia en las últimas temporadas, cuando tenía como entrenador al argentino César Luis Menotti, y como estrella del equipo, al también argentino Diego Armando Maradona, encabeza la clasificación con 14 puntos de ocho partidos jugados, con seis victorias y dos empates, seguido del Valencia y Sevilla, ambos con 12 puntos cada uno.

El equipo catalán tiene ahora como máximo responsable de la dirección técnica al inglés Terry Venables, y como sustituto de Maradona al escocés Archibal, y su juego de estilo americano que impuso Menotti ha cambiado a uno más europeo de "fútbol total" y potencia física.

GANO EL VALENCIA

Valencia recibió a su rival de la región Hércules de Ali-

cante al que derrotó 3-0, en partido muy disputado y bien jugado por ambas partes, aunque los locales siempre fueron superiores.

Los goles, todos en la segunda parte, fueron de Roberto, a los 54, García, en el 74, y el uruguayo Cabrera, a los 88.

En el partido de rivalidad regional sevillana, Sevilla derrotó a Betis 2-1 en feudo de este último equipo.

El encuentro resultó emocionante y bonito. Sevilla se puso por delante en el marcador a los 71 por medio de Moisés, y Paco igualó, en el 75. Pero el argentino López marcó el tanto del triunfo a sólo dos del final del encuentro.

El actual campeón de liga y copa Athletic de Bilbao y Real Madrid, equipos que a pesar de estar entre los principales candidatos al título no llevan una buena competición, lograron hoy importantes victorias fuera de sus feudos lo que les permite no alejarse demasiado de los puestos de cabeza.

El Athletic vasco jugó en Pamplona donde derrotó al equipo local, Osasuna, 2-1 y logró su primera victoria y sus primeros dos goles fuera de casa.

Los vascos jugaron mejor y su victoria fue justa. Los goles los hizo Noriega, a los 30 y 40. El del honor del local fue de Bustamante, en el 51.

Real Madrid derrotó al modesto Elche 1-0 en feudo de este último equipo, recién ascendido a la División de Honor.

El Real se defendió bien y contrató con mucho peligro, mientras que los locales dominaron más pero estuvieron indecisos a la hora del gol. En uno de los contrataques visitantes Butragueno

logró el gol del triunfo a los 64.

Murcia jugó en su feudo donde sufrió fuerte derrota ante Gijón 0-3 que le superó en todos los terrenos.

Murcia, que continúa en el último lugar de la tabla, jugó con 10 jugadores desde el minuto 20 del partido por expulsión de su defensa Higinio, quien agredió a un contrario.

Gijón jugó bien y fue superior y los goles los marcaron Tino, a los 34, y Eloy a los 42 y 63, los tres tras magnífica jugadas del argentino Ferreiro.

Español jugó en su casa de Barcelona donde se deshizo con suma facilidad de Santander al que ganó 5-0, con goles de Pineda, tres, a los 6, 9 y 27, el danés Lauridsen, de penal y a los 44, y el paraguayo Giménez, en el 61.

EMPATO EL VALLADOLID

Real Sociedad y Vallolid jugaron en el feudo del primero en San Sebastián donde empataron sin goles en partido de pobre calidad.

Málaga dejó a Zaragoza en el penúltimo lugar de la clasificación tras derrotarle 2-0 en feudo del primero.

Cáñillas, a los 31 y 70, hizo los goles.

El próximo jueves, día 1º de Noviembre, festividad de Todos los Santos, se disputará la jornada que debió ju-

garse el pasado 16 de septiembre, pero fue suspendida por la huelga de futbolistas.

Los encuentros de esta jornada, novena de la competición serán:

Real Sociedad-Murcia, Betis-Atlético de Madrid, Osasuna-Valencia, Español-Hércules, Elche-Barcelona, Zaragoza-Gijón, Real Madrid-Valladolid, Santander-Sevilla, y Málaga-Athletic de Bilbao.

LAS PALMAS, PUNTERO

MADRID 28 (ANSA).— Resultados y clasificación tras la novena jornada del Campeonato de Liga, Segunda División:

Bilbao-Athletic 3, Logroño 1; Barcelona Atlético 2, Celta 5; Salamanca 0, Las Palmas 2; Tenerife 3, Atlético Madrileño 0; Granada 3, Calvo Sotelo 1; Corona 3, Lorca 0; Huelva 2, Mallorca 2; Castilla 2, Castellón 1; Sabadell 1, Cartagena 0; Oviedo 1 Cádiz 1.

CLASIFICACION

Las Palmas 14, Cádiz 13, Castilla 11, Celta, Huelva y Logroño 10, Mallorca 9, Tenerife; Bilbao Ath. y Vabanda 8; Lorca y Barcelona At. 7; Cartagena, Corona y Granada 6, Salamanca, At. Madrileño y Calvo Sotelo 5; Oviedo 4.

FUTBOL POR EL MUNDO

Y se mantiene al frente de la tabla de posiciones

ARGENTINOS EMPATO CON ESTUDIANTES

BUENOS AIRES, 28 (AP).— Argentinos Juniors se mantuvo encabezando el campeonato argentino de fútbol al igualar sin goles con Estudiantes de la Plata.

Ferrocarril Oeste, que derrotó a Chacarita Juniors por 3-2, quedó ahora como escolta del puntero a solamente un punto tras los cojones de la vigésima novena fecha.

RESULTADOS

Instituto (Córdoba) 4, Atlanta 2; Rosario Central 2, Vélez Sarsfield 1; Independiente 3, River Plate 2; Estudiantes de la Plata 0, Argentinos Juniors 0; Ferrocarril Oeste 3, Chacarita Juniors 2; Boca Juniors 1, Temperley 2; Platense 1,

Unión 2; Platense 1, Unión; San Lorenzo de Almagro 2, Newell's Old Boys 3; Talleres (Córdoba) 1, Racing (Córdoba) 3; libre; Huracán.

POSICIONES

Argentinos Juniors 39 puntos; Ferrocarril Oeste 38; Estudiantes de la Plata 37; Vélez Sarsfield 32; Racing (Córdoba) 32; River Plate 31; Newell's Old Boys 30; Chacarita Juniors 27; Temperley 26; Talleres (Córdoba) 25; San Lorenzo de Almagro 25; Unión 25; Independiente 25; Atlanta 23; Instituto (Córdoba) 23; Huracán 22; Platense 22; Boca Juniors 22; Rosario Central 17.

Campeonato alemán

¿QUIEN PARA A BAYERN MUNICH?

BONN, (Latin-Reuter).— Bayern Munich mantuvo su abultada ventaja como líder del torneo de fútbol de primera división de Alemania Federal, tras igualar con Schalke 1-1.

Los resultados de la etapa fueron:

Waldhof Mannheim 1, Borussia Dortmund 2; Hamburg 1, Bayer Verdingen 2; Bayer Leverkusen 0, Eintracht Brunswick 3; Borussia Moenchengladbach 1, Werder Bremen 1; Schalke 1, Bayern Munich 1; Eintracht Frankfurt 1, Cologne 4; Karlsruhe 0; Kaiserslautern 0; Bochum 1, Arminia Bielefeld 1.

POSICIONES

Bayern Munich, 17 puntos; Borussia Moenchengladbach, 12; Werder Bremen, 12; Bochum, 11; Hamburg, 11; Kaiserslautern, 11; Cologne, 10; Stuttgart, 10; Bayer Verdingen, 10; Bayern Leverkusen, 10; Karlsruhe, 10; Eintracht Frankfurt, 10; Waldhof Mannheim, 9; Schalke, 9; Fortuna, 7.

Campeonato inglés

EVERTON APABULLÓ A MANCHESTER

□ Arsenal sigue puntero

LONDRES (LATIN-REUTER).— Everton completó una de las mejores semanas en su historia, con un apabullante triunfo de 5-0 sobre Manchester United por la duodécima etapa del torneo de fútbol de Primera División de Inglaterra.

En tanto el líder del certamen, Arsenal, cayó estrepitosamente como visitante ante West Ham 3-1, aunque se mantuvo como puntero a dos puntos de Everton.

La goleada de Everton como local completó la alegría de sus seguidores que hace siete días festejaron una rara victoria sobre Liverpool y el miércoles su triunfo de 1-0 en Checoslovaquia ante Inter Bratislava por la Copa Europea.

Los resultados de la fecha de hoy fueron:

Chelsea 2, Ipswich 0; Coventry 1, Sheffield Wednesday 0; Everton 5, Manchester United 0; Leicester 5, Aston Villa 0; Norwich 2, Queens Park Rangers 0; Sunderland 3, Luton 0; Tottenham 4, Stoke 0; Watford 3, Newcastle 3; West Bromwich 0, Southampton 0; West Ham 3, Arsenal 1.

Posiciones:

Arsenal, 25 pts.; Everton, 23; Tottenham, 22; Sheffield Wednesday, 21; West Ham, 21; Manchester Utd., 20; Nottingham Forest, 18; Sunderland, 17; Southampton, 17; Newcastle, 17; Chelsea, 16; Ipswich, 15; Q.P.R., 14; Norwich, 14; Aston Villa, 14; West Bromwich, 13; Coventry, 12; Leicester, 12; Luton, 12; Liverpool, 11; Watford, 8; Stoke, 7.

LA AGONIA Y EL

Alain Prost, francés, pierde el título por medio punto en su segunda gran oportunidad

EL MAESTRO NO SE RINDE

Alain Prost se sentía seguro como pocas veces. En Estoril largaba en segunda posición — detrás de Piquet — mientras Lauda tenía que conformarse con la quinta fila de la parrilla.

Su auto era decididamente mejor, y los especialistas lo señalaban como piloto más veloz que su compañero de equipo y eventual enemigo de la última competencia del año.

Alain Prost no pudo evitar recordar estas mismas circunstancias repetidas hace doce meses atrás, donde en el asalto caliente de Kyalami dejó su título en manos del brasileño Nelson Piquet.

Pero ahora sería distinto. Había ganado seis carreras en el año y esta de El Estoril, en el ardiente verano portugués, sería sin duda suya. La incógnita era Lauda, quien obligadamente tendría que rematar segundo para quitarle el título. Y eso era prácticamente imposible.

Alain Prost soñaba entonces con regalarle el primer título mundial a su patria, donde la Fórmula Uno es una fábrica inmensa, donde la tecnología y la publicidad ocupan ítem importantes en las carreras del gran circo tuerca.

Era la gloria y la inmortalidad. La revancha. Porque Prost no podía olvidar que hace un año abandonó a Renault, a la que casi lleva hasta el campeonato, porque sintió la frialdad y el desprecio de sus coterráneos. Prost no podía olvidar las críticas de los galos que lo señalaban como un cobarde, como un maestro que olvidó su talento en el momento definitivo, en la hora señalada. Eso, dijeron, es simplemente falta de clase y categoría. Cualquiera podría hacerlo mejor en la Renault.

Se fue a la McLaren Porshe, que en la temporada 83 anduvo a los tumbos. Desplazó a John Watson y se apuntó a competir con Niki Lauda. En realidad prefería cualquier cosa a seguir en su patria, soportando la presión para ganar alguna vez.

Y en la parrilla, tras haber ganado seis carreras en el año y tener virtualmente El Estoril en el bolsillo, Alain Prost se sentía al borde de la gloria.

LA PERSECUCION

Prost largó. Se ubicó con calma detrás del ex campeón mundial Keko Rosberg, y cuando se habían corrido tan sólo nueve de las 70 vueltas previstas tomó la punta, para no soltarla jamás. En cada pasada frente a los pitos observaba las indicadoras, preocupándose más de la de Lauda que de la propia. Vio así, en una película fragmentada cada cierto tiempo, como su compañero de equipo, que se ubicó tras la largada en el décimo lugar, iba escalando posiciones. En la vuelta 31 Lauda ya estaba en el cuarto lugar.

Primero abandonó Ayrton Senna da Silva. Ya sólo quedaba Nigel Mansell entre el austriaco y el campeonato mundial. En el giro 52 abandonó el británico. Allí se esfumaron las posibilidades de

Prost, quien siguió girando como un maestro para obtener como consuelo el segundo lugar en la clasificación final del campeonato, a sólo 0,5 punto del campeón.

Si Prost no lloró en el podium fue porque ya estaba habituado a esta amargura, y porque, por segunda vez, quien era coronado como el mejor era su amigo. El 83 fue Piquet y el 84 Lauda. A lo lejos su esposa estallaba en llanto, presintiendo la amargura lejana del francés de la mirada triste.

"UNA AMARGA DERROTA"

En una entrevista realizada inmediatamente después de la carrera por el periodista Guenther Einfeldt, Prost desnudó su amargura:

— ¿Fue una derrota muy dura?

“Naturalmente. Estoy muy decepcionado, pero no tengo nada que reprocharme. He hecho todo lo posible para convertirme en campeón del mundo, pero no dependía de mí. Si Niki salía segundo ganaba, y eso lo sabíamos los dos. Todo marchaba en sus manos y yo nada podía hacer”.

¿Qué diferencia hubo entre esta derrota y la del 83?

“Fue para mí una temporada fuera de lo normal. Tuve que acostumbrarme a una situación nueva por completo: en la Renault había sido siempre el número uno indiscutible. Todo el equipo trabajaba para mí. Con Niki la cosa fue distinta. Eramos considerados en igualdad de condiciones dentro de la escudería, y por primera vez tuve que luchar en la Fórmula Uno para ganarme un puesto”.

— 0,5 punto es la ventaja mínima posible. ¿Fue Niki Lauda realmente mejor que Alain Prost?

“Yo tengo una filosofía bien clara. Quien resulta campeón mundial es porque verdaderamente merece serlo. Es efectivo que fui más rápido que Niki durante todo el campeonato, pero él en cambio tuvo otras cualidades. Y si bien es cierto gané más carreras que él, la gracia fue que Lauda acumuló más puntos que yo. O bien dicho, 0,5 punto más que yo”.

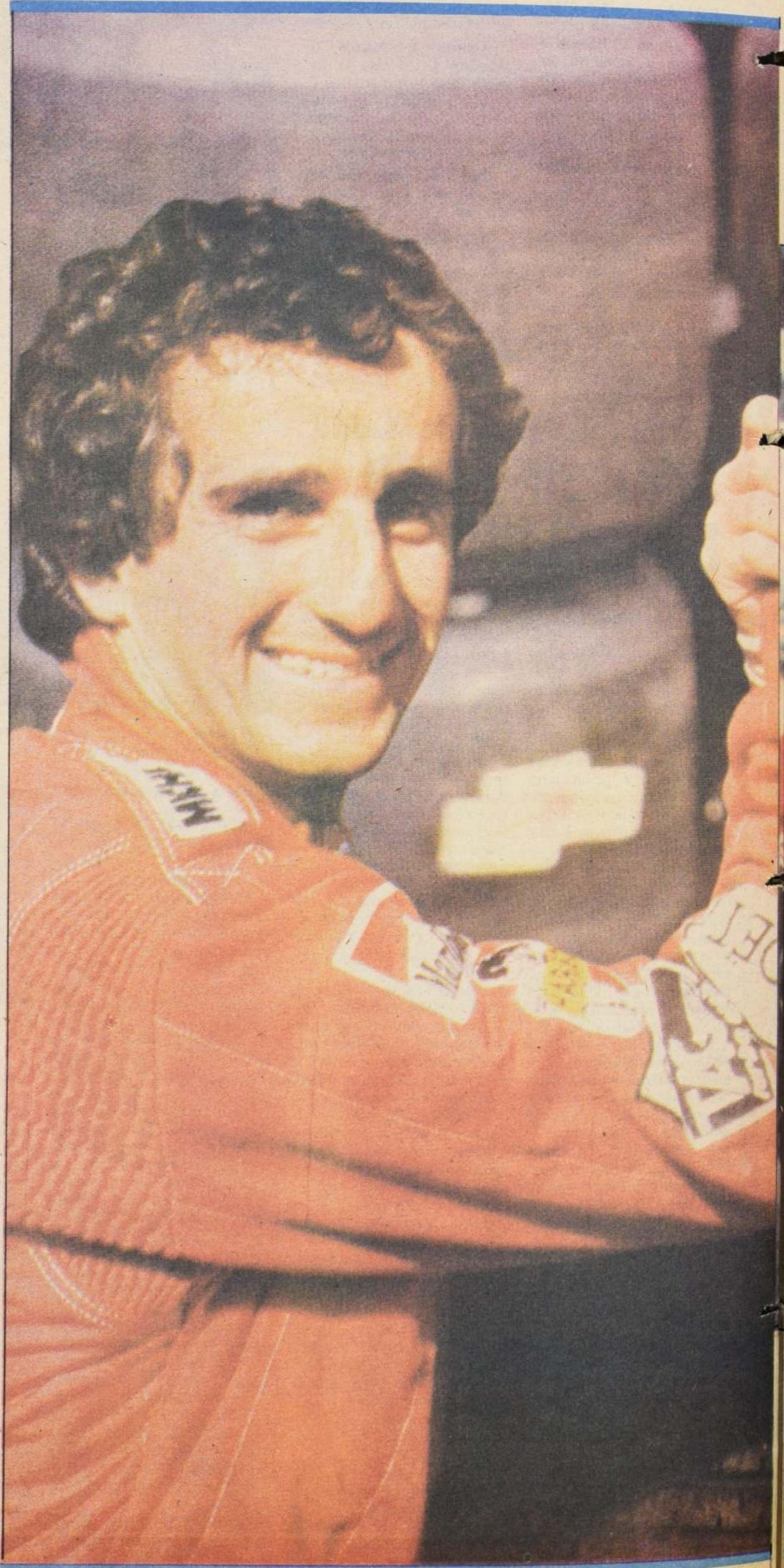
— ¿Cuál fue la relación entre Lauda y Prost?

Niki fue un excelente compañero de equipo. Nunca me ocultó nada y discutió abiertamente los problemas técnicos. Como los dos conducimos de manera parecida pudimos, en conjunto, descubrir rápidamente todos los problemas que presentaba el auto”.

— ¿Qué va a pasar la próxima temporada?

“No lo sé. En todo caso esta derrota me ha dado nueva motivación para 1985. Desde la primera carrera iré al ataque. Alguna vez tengo que ser campeón del mundo”.

Por supuesto, y Alain Prost lo sabe. Porque Francia se lo exige y él no ha podido cumplir. Y por eso es el francés más triste...



EXTASIS



Niki Lauda, austriaco, campeón del mundo de la Fórmula Uno por medio punto

LA COMPUTADORA SONRIE

NIOLAUS ANDREAS LAUDA rara vez sonríe. Quizás porque ese simple movimiento facial implique que su deteriorado rostro sufra. O que las bolsas de sus párpados tiren su piel a tal punto de hacer insoportable la sonrisa.

Por eso, cada vez que Lauda ríe, hay que valorarlo.

Entonces, su tercer título mundial lo festejó a su manera. Sin estridencias ni euforia, pero con mucha emoción, mientras su esposa Marlene —que vivió algún tiempo en Chile— lo abrazaba en el podio, demostrando de esta manera que Lauda recuperó todo. Incluso su alegría que pareció amagada por sus problemas económicos y sentimentales.

La temporada 84, pese a que las cifras pudieran desmentirlo, fue extremadamente difícil. Pese a la evidente superioridad de los autos McLaren Porsche, que sólo perdieron tres carreras en el año, su lucha con Alain Prost fue extremadamente dura, como que se definió por apenas medio punto, para finalmente regalarle su tercer título mundial.

LA EVOLUCION

Entre el Lauda que recibió emocionado su primer Porsche hace 16 años y el actual hay muchas diferencias. El de entonces tenía que correr a escondidas, porque sus millonarios padres siempre se opusieron a que participara en las carreras por considerarlas demasiados peligrosos.

Fue su abuela quien le regaló su primer coche de competición, en el cual comenzó a ascender en el difícil mundo del circo tuerca.

El de hoy es un ídolo de las multitudes, y pese a las simpatías que despertaba el francés Prost, la mayor parte de los aficionados estaba con el austriaco en la lucha cerrada por el título.

Aún pese a que Lauda no ha hecho mucho por atraerlos. Su rostro no es precisamente el de un playboy, y sus declaraciones suelen ser frías y casi altaneras. Se recuerdan todavía aquellas realizadas en 1973, cuando pasó con su auto sin detenerse ante el coche en llamas de Roger Williamson, aduciendo que "no me pagan para estacionar el auto". Tres años más tarde tendría que tragarse sus palabras cuando fueron sus mismos compañeros quienes le salvaron de su Ferrari en llamas en el Gran Premio de Alemania.

Su vida está llena de contradicciones, entre las cuales figura en lugar preferencial su abandono del automovilismo, en 1979, cuando dijo públicamente: "Hay cosas más importantes en la vida que correr en un circuito". Dos años después retornaba a las pistas, diciendo: "no puedo vivir sin el automovilismo".

La computadora de la Porsche no tuvo problemas durante el año para llevarlo al triunfo en cinco oportunidades y darle el segundo

lugar en otras cuatro. Su auto fue una máquina perfecta, avalada por su excelente capacidad conductiva, que le permitió descontar la ventaja que Prost le llevaba al ser evidentemente más rápido que el austriaco.

Tras la carrera del Estoril, en Portugal, el periodista alemán Guenther Einfeldt lo entrevistó inquirendo sobre los detalles que lo llevaron a obtener el tercer campeonato de su vida:

Reconociendo la importancia del título del 76, cuando volvió tras las horribles quemaduras de Alemania, ¿es este el campeonato más importante de su vida?

"Si comparo los tres títulos que he obtenido he de confesar que el de ahora es el más importante por el simple hecho de que jamás me había sido tan difícil conquistarla como este año. Me siento feliz de que todo haya pasado. Ahora sólo pienso en descansar".

—Este año al parecer la F-1 y sus innovaciones convirtieron el campeonato en el más duro conductivamente que se tenga memoria...

"Es cierto. En mis doce años de Fórmula Uno fue sin duda el año más duro. El principal problema fue que mi mayor rival era Prost, compañero de equipo; eso significa que tenía y disponía de las mismas características técnicas que yo. Antes podía batir a mis contrincantes con el trabajo de desarrollo de mi auto. Pero este año, en cuanto hacía cambiar algo en el coche, cinco minutos después lo tenía también Prost".

¿Sinceramente, cree usted que merecía este título?

"Yo sé por qué lo pregunta. Ciertamente yo no puedo sobrevalorar este título ganado con tan sólo medio punto de diferencia. Alain Prost tuvo también una temporada fantástica. Está más que claro, el también habría merecido el título".

¿Fue la de ustedes una buena lación?

"Pese a la dura lucha que litmos en las pistas y en el seno nuestro equipo nos hemos entendido bien mutuamente. Alain fue siempre sincero y nos hemos colaborado de un modo estupendo".

¿Cuáles son sus planes para la temporada 85?

"Tenemos que comenzar todo desde cero. Piensé que para mí no será tarea fácil reconquistar el título, porque Alain Prost hará todo lo posible por ganar el campeonato. Además, no podemos olvidar que nuestros rivales tienen todo el invierno por delante para tratar de recuperar el terreno perdido y contrarrestar la inmensa superioridad que demostró McLaren este año".

Y Nikolas Andreas Lauda estará allí. Metido en los pits, asesorando a los técnicos, enterándose de los adelantos, preocupado por sus rivales.

Ya para entonces su sonrisa habrá desaparecido, porque estará concentrado en su negocio. Y su negocio le impide sonreir.

Inches
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
8



EL EQUIPO DE TODOS

PARADOS: Eduardo Gómez, Hormázabal, Hisis,
René Valenzuela, Roberto Rojas
AGACHADOS: Letelier, Merello, Hurtado, Ara-
vena, Hugo Rubio

Inches

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

En Perú

Extremistas atacan sedes de votantes

LIMA, 28 (ANSA).— El movimiento subversivo maofista Sendero Luminoso inició su anunciado plan de sabotear el proceso electoral de 1985, atacando por segunda vez un puesto de inscripción de electores.

La acción de los guerrilleros del Partido Comunista del Perú se repitió a sólo 12 horas de haber incinerado los registros electorales en un barrio de esta capital.

Armados con ametralladoras, los sediciosos irrumpieron en el local de los registros electorales ante la presencia de varias decenas de personas

que cumplían con el trámite de canjear una nueva libreta electoral.

Al igual que la primera incursión, los sediciosos reunieron los registros y les prendieron fuego.

BALACERA

Tras el ataque se produjo una balacera, resultando muerto un presunto guerrillero urbano, según las primeras informaciones.

Los atacantes lanzaron vivas a la lucha armada

y eligieron a su líder, el ex profesor universitario Abimael Guzmán Reynoso, a quien consideran el Presidente del Perú.

La acción de Sendero Luminoso está anunciada en varias proclamas que este grupo guerrillero distribuye en forma clandestina en diversos centros universitarios.

Califican al gobierno del Presidente Belaúnde Terry de "títere" y amenazan con destruir los intentos de los grupos de poder de "armar una farza" con procesos electorales fraudulentos.



Esfríados de pingüinos se encargan a un canguro noruego anclado en la Antártica. (Radiofórmula)

Precios a la OPEP

Nigeria adoptó hoy una línea de precios petrolera, en vísperas de una cumbre que se cierra sobre el control del petróleo. El petróleo significa la suerte el Ministro de Petróleo Tam

anis de la Organización de Paises que descuentos de precios y otras naciones del grupo, antes el precio de su crudo liviano. Laramente decidida a seguir extra que gasta ahora, algunos fun que las conversaciones ministeriales implicarán el retiro del crudo como para apuntalar la OPEP.

convocada para encarar la crisis reportadas por Nigeria y, previamente forman parte del cartel. Migró a Ginebra a negociar ni un re precios ni una disminución de su

aron con calma ante el pronunciado que era demasiado pronto de Lagos. La mayoría no cree que disminuir su producción.

Un cohete a bus árabe

Un joven árabe murió hoy y un cohete anti-tanque lanzado por impacto en un autobús árabe en el funcionarios de seguridad.

en la ladera de una colina a unos

una carta en la que se leía que el, la semana pasada, de dos israelíes

vieron a dos judíos escapar desde

la parte media del autobús, que de Jerusalén a Belén.

autobuses árabes pero esta es la

18 años, dijeron los testigos, en lesiones en la cabeza y el cuerpo,

idad desbarataron un intento de

uno anti-árabe, de colocar bombas

Jerusalén y la margen oriental.

pertenecer al grupo están actualmente de ataques, algunos fatales,

que habían constituido el grupo

venganza por ataques palestinos

BANCO CONTINENTAL ESTADO DE SITUACION AL 30 DE SEPTIEMBRE DE 1984		
ACTIVO Y SALDOS DEUDORES	Moneda chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = 8 115,00)	TOTAL \$
ACTIVO CIRCULANTE		
Fondos Disponibles		
Caja	105.110.163	
Depósitos en el Banco Central	65.916.503	
Documentos a cargo de otros Bancos (Canje)	425.096.884	
Depósitos en Bancos en el país	19.700.341	
Depósitos en el exterior	78.527.529	
Total Fondos Disponibles	694.351.420	
Colocaciones		
Con Recursos Propios		
Hasta un año plazo	2.581.580	
Deudores en cuentas corrientes	4.022.847.933	
Ptmos. y efectos de comercio adquiridos	25.124.429	
Varios deudores	6.233.847.798	
A más de 1 año plazo		
Total Colocaciones con recursos propios	10.284.411.740	
Por cuenta, con Recursos o Gtia. del Banco Central		
Hasta 1 año plazo	539.887.544	
Préstamos		
A más de 1 año plazo	262.442.956	
Total Coloc. por cta., rec., o gta. del Banco Central	802.330.499	
Hipotecarias		
Contingentes		
Hasta 1 año plazo	740.881.101	
A más de 1 año plazo	132.311.916	
Total Colocaciones contingentes	873.193.017	
Vencidas		
Total Colocaciones	454.661.483	
Inversiones Financieras		
Valores mobiliarios	224.456.074	
Doctos. emitidos por Banco Central	1.547.072.064	
Pagares descontables del Banco Central	3.000.000	
Otras inversiones financieras		
Pagares del B.C.Ch. por reneg. de Coloc.	2.545.378.778	
Total Inversiones Financieras	4.319.906.916	
TOTAL DEL ACTIVO CIRCULANTE	19.247.661.471	
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO		
Saldos con Suc. en el país	1.242.711	
Operaciones de Cambio	19.287.996	
Letras del Banco Central por Venta de Cartera	1.256.466.421	
Operaciones pendientes, Ctas. diversas y Otras	11.391.217.289	
Intereses por cobrar	374.619.231	
Activo Transitorio	204.692.514	
Bienes Recibidos en Pago o Adjudicados	266.417.951	
Pérdidas Acumuladas ejercicios anteriores	2.393.121.568	
TOTAL DE OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO	15.906.064.650	
ACTIVO FIJO		811.017.578
CUENTAS DE GASTOS		
Gastos de Operación	2.193.796.298	
Gastos Fijos	513.137.775	
Otros Egresos	485.344	
Corrección Monetaria		
Excedentes para amortizar Pérdidas Acumuladas		
Excedentes o gastos para recompra cartera al Bco. Central	142.725.236	
TOTAL DE CUENTAS DE GASTOS	2.850.144.653	
TOTAL GENERAL DE ACTIVO Y SALDOS DEUDORES	38.814.888.352	
PROVISIONES PARA LA CARTERA DE COLOCACIONES E INVERSIONES		8
- Saldo Provisiones al 31.12.83	1.540.496.515	
- Castigos efectuados sobre saldo provisiones	(157.826.844)	
- Provisiones constituidas en el ejercicio	31.223.394	
- Castigos efectuados sobre provisiones constituidas en el ejercicio	(14.720.388)	
Saldo provisiones al 30.09.84	1.399.172.677	
NOTA ANEXA AL ESTADO DE SITUACION		
SERGIO CAMPANO BORLAF		
Contador		
Registro N° 7.484 Licencia N° 010275		
LEANDRO OMEGNA OMEGNA		
Delegado de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras		

Incautadas 11 camionetas, bencina, petróleo y parafina

Caen autores de cuantioso contrabando de combustible

Obtenían el producto en Bolivia y lo comercializaban, principalmente, en la provincia de Parinacota.

PUTRE (Especial para LA NACION).— Once personas que aparecen implicadas en un cuantioso contrabando de bencina, petróleo y parafina tráfica desde Bolivia y para ser comercializada en los poblados de la provincia de Parinacota, fueron detenidas por personal de Carabineros.

La aprehensión afectó a Damián Galindo Viza Choque, Marcelino Aurelio Mamani Pinto, Mateo Jiménez Mamani, Graciano Basilio Mamani Choque, Rafael Hilario García Choque, Néstor Gregorio García Mamani, José Patrocinio García Mamani, Celestino Blas Amaro Mamani, Fernando Tomás Garrido Sanquea, Reinaldo Eugenio Rojas

Mamani y Alipio Valentín Castro Chayapa, todos de nacionalidad chilena.

De acuerdo al informe proporcionado por la policía uniformada, las pesquisas destinadas a la captura del grupo comenzaron el jueves último luego de múltiples denuncias de comerciantes culminando con el arresto en el paso Pallune, no habilitado y de muy difícil acceso, situado a 279 kilómetros de la ciudad de Arica.

MILLONARIA INCAUTACION

Después de ser interceptadas las once camionetas en que se movilizaban los contrabandistas, la policía consiguió incautar un millonario "botín" compuesto por 4 mil litros de bencina, 670 litros de petróleo y 230 de kerosene.

Conducidos todos hasta el cuartel policial respectivo confesaron de plano su delito, agregando que operaban desde hacía más de seis meses.

El grupo manifestó que tras obtener el combustible en Bolivia a precios muy inferiores se dirigía por pasos clandestinos a la zona norte de Chile donde, finalmente, comercializaban el combustible consiguiendo importantes ganancias.

Tanto los detenidos como los combustibles y vehículos incautados quedaron a disposición del tribunal aduanero de Arica, ordenándose su reclusión en la cárcel local.

En Viña del Mar y Santiago

Delincuentes asaltan y queman dos buses

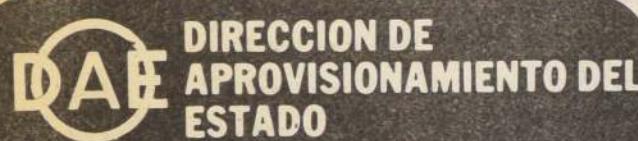
Dos atentados contra vehículos de la locomoción colectiva se encuentran investigando fuerzas policiales y de los servicios de seguridad tanto de Santiago como Viña del Mar.

En la Ciudad Jardín desconocidos quemaron, ayer en la madrugada, un bus del recorrido Achupallas-Aduana que se hallaba estacionado frente al número 480 de calle Villagra en el sector de Forestal Alto.

Luego de quebrar los vidrios de la máquina patente EFA-062 de Viña del Mar, los antisociales arrojaron a su interior antorchas que originaron el siniestro.

Por su parte, en la capital, ocho individuos asaltaron al conductor del vehículo patente ILU-813 de Providencia, del recorrido Cerrillos-Villa Olímpica, Omar Fernando Román Román y tras despojarlo del dinero que portaba le quemaron el bus.

De acuerdo al testimonio de Román, los delincuentes actuaron provistos de armas de fuego y después de quitarle 10 mil pesos en efectivo llevaron a cabo la quema de la máquina. Cada uno de estos casos movilizó a expertos de la Central Nacional de Informaciones —CNI— y de las policías civil y uniformada, sin que hasta el momento se tengan resultados positivos.



**DIRECCION DE
APROVISIONAMIENTO DEL
ESTADO**

PROPIUESTA PRIVADA N° 98. 6.XI.84 A LAS 11:00 HRS.
POR: 50 Máquinas calculadoras electrónicas de sobremesa,
impresora con visor luminoso.

PARA: Tesorería General (S/C N° 90)

BASES Y ANTECEDENTES de la Propuesta
pueden retirarse en AMUNATEGUI N° 66, Oficina
N° 42 de 9:00 a 14:00 horas.

EL DIRECTOR

COMPANIA DE INVERSIONES

Y DISTRIBUCION S.A.

(Sociedad anónima abierta)

Junta Extraordinaria de Accionistas

Por acuerdo del Directorio citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día 8 de noviembre de 1984 a las 16 horas en sus oficinas de calle Phillips 451, 2º piso Santiago, con objeto de:

1.- Dar cuenta del cumplimiento de los acuerdos tomados por la Junta Extraordinaria del 16 de agosto de 1984.

2.- Informar a los señores accionistas sobre la situación legal, económica y financiera de la sociedad.

Tendrán derecho a participar en la Junta, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con 5 días de anticipación a la fecha de la Junta.

EL PRESIDENTE

"INDUSTRIAS TEXTILES POLLAK HERMANOS Y COMPAÑIA S.A."

CITACION A JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio citase a los señores accionistas de "Industrias Textiles Pollak Hermanos y Compañía S.A.", sociedad anónima cerrada, a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día 8 de noviembre de 1984, a las 16 horas, en las oficinas de la sociedad, Avda. Pedro de Valdivia N° 6349, para tomar conocimiento de los acuerdos aprobados por el Directorio sobre reprogramación de las deudas que la sociedad tiene con instituciones financieras y adoptar las resoluciones que procedan en torno a las condiciones contempladas en el Acuerdo N° 1.578 del Banco Central de Chile de fecha 22 de junio de 1984, que limita el derecho de los accionistas de disponer de las utilidades y fondos sociales y, en particular, las consintentes en:

- 1.- Prohibición de repartir a los accionistas más del 30% de las utilidades líquidas de cada ejercicio anual o repartir reservas sociales provenientes de capitalización de utilidades de ejercicios anteriores. Esta prohibición regirá por todo el tiempo que la sociedad tenga deudas pendientes sujetas a reprogramación.
- 2.- Obligación de destinar, una vez absorbidas eventuales pérdidas de arrastre correspondientes a ejercicios anteriores, a lo menos un 30% de las utilidades líquidas de cada ejercicio anual al pago anticipado de servicios de deuda reprogramada mientras ésta se encuentre vigente.

PARTICIPACION EN LA JUNTA

Tendrán derecho a participar en la Junta citada precedentemente los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a aquél en que ella se celebre.

EL PRESIDENTE

Intentaron volar puente en Curicó

Violentistas instalaron dos cajas de amon - gelatina en su base. Ayer al mediodía fue superada la emergencia

CURICO.— Totalmente restablecido quedó el tránsito por el puente Maquehua, situado en el kilómetro 196 de la Carretera 5 Sur, estructura que fue objeto de un atentado extremista la noche del sábado último, resultando con daños de consideración.

En el lugar, de acuerdo a la versión de Carabineros, violentistas instalaron dos cajas con amón-gelatina, las que tras detonar derribaron dos pilares del paso superior inutilizando la vía.

Debido a ello las autoridades de la Séptima Región dispusieron la rápida habilitación de dos pistas alternativas para vehículos de hasta 8 mil kilos, una de las cuales es Puente Negro, al costado poniente del viaducto.

Asimismo, se informó que los buses debieron realizar trasbordo de pasajeros a fin de evitar problemas mayores.

Patrullas de Vialidad trabajaron en la activación de un "bye pass" por el sector de la Planta lanza.

Sin embargo, ayer, pasado el mediodía, la emergencia fue completamente superada, mientras personal de la Central Nacional de Informaciones —CNI— y de la policía trabajaban en la búsqueda de los extremistas.

Capturado violador y asesino de 2 menores

VALDIVIA.— Carabineros de la Primera Comisaría de esta ciudad detuvo a Pedro Segundo Pando Rodríguez, quien en la tarde del martes 23 violó y degolló a las hermanitas Mireya del Carmen y Nery Rojas Moyano, de 15 y 19 años, respectivamente, en Los Manzanos, al interior de Carahue.

Su búsqueda se intensificó en los últimos días, sumándose a ella un helicóptero de Carabineros y campesinos de la zona, logrando la policía uniformada aprehender al depravado, de 34 años de edad, obrero, sin domicilio fijo, en los instantes en que trataba de ingresar al inmueble ubicado en Bomero Classing N° 085.

INDUSTRIA NACIONAL DE NEUMATICOS S.A. (EN LIQUIDACION)

Sociedad Anónima Abierta

Por acuerdo de la Comisión Liquidadora de Industria Nacional de Neumáticos S.A., en liquidación, citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas, para el día 16 de noviembre de 1984, a las 09:30 horas, en el Salón Isla Negra, 3er. piso del Hotel Tupahue, ubicado en calle San Antonio esquina de Monjitas, para tratar las siguientes materias; todo ello, en conformidad a los estatutos, a la Ley y su Reglamento, y a lo señalado por la Superintendencia de Valores, por oficio N° 003736, de 2 de octubre de 1984:

1º.— Apristar, modificar o rechazar el balance, memoria y demás estados y demostraciones financieros, correspondientes al ejercicio comprendido entre el 1º de julio de 1981 y el 30 de junio de 1982, y examinar el informe de los Auditores Externos correspondiente al mismo ejercicio.

2º.— Aprobar, modificar o rechazar el balance, memoria y demás estados y demostraciones financieros, correspondientes al ejercicio comprendido entre el 1º de enero al 31 de diciembre de 1983 y examinar el informe de los Auditores Externos correspondiente al mismo ejercicio.

3º.— Designar Auditores Externos.

4º.— Designar el diario para efectuar las citaciones a Juntas.

5º.— Adopción de los acuerdos necesarios para llevar adelante lo que apruebe la Junta, con relación a las materias que preceden.

6º.— Accionistas que tendrán derecho a participar en la Junta: tendrán derecho a participar en la Junta, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas, con cinco días hábiles de anticipación a aquél en que ésta se celebre. La calificación de los poderes se hará el mismo día de la Junta, a la hora en que ésta deba iniciarse. Sin perjuicio de lo anterior, la preparación del proceso de calificación se iniciará el día de la Junta a las 9 horas y en el mismo lugar indicado para que se celebre la Junta.

7º.— Los balances indicados en los números 1º y 2º de esta citación, serán publicados el día 5.11.84, en el diario "La Nación" de Santiago.

EL PRESIDENTE DE LA COMISION LIQUIDADORA

Geólogo dejó muy satisfecho a su jinete Sergio Vásquez luego del a pronto dominical en el pasto del Club Hípico. El campeón palmeño no tuvo problemas.



"Geólogo" se "tuteó" con el pasto

El interés tradicional que provocan los últimos cotejos de los protagonistas de El Ensayo volvió a dibujarse ayer en Blanco Encalada durante las primeras horas. GEOLOGO, sin dudas, era la atracción para el numeroso respetable que se congregó al borde de la pista. El pupilo de Sergio Romero no desfondó, apuró 1.200 metros distancia, que recorrió en 1.14 3/5 con final de doce clavados. Tanto el preparador como el jockey, Sergio Vásquez, quedaron complacidos con el aporte. La mano distinta del verde no ofreció dificultades al hijo de Frampton Delight lo que se esperaba ya que en La Palma "domó" muy bien las curvas de la pista tres (la mano del Club).

En el marco general los tiempos anotados por los pingos "ensayistas" no resultaron buenos y confirman que la generación actual apenas rasguña el calificativo de regular.

ABALON, con Manuel Santos, recorrió 2.400 metros en 2.37 1/5 con final de 12 1/5.

INCLUSO, con Pedro Cerón descontó el mismo trámite en 2.37 1/5 y final de 13.

CHASCO, Gustavo Lizama "up" lució gran final, doce segundos y guarismo total de 2.38 2/5.

MIMADO, con Jaime Díaz trabajó 1.800 en 1.59 1/5 y final de 13 1/5, cotejo que pudo ser mejor toda vez que zigzagueó violentamente en los primeros tramos.

En La Palma aportaron los "créditos" de Julio Castro Ruiz MENDELSON, PERMUTADO y PEATON, destacando con claridad el primero: 2.23 4/5 en 2.165 metros y finales de 32 3/5 y 12 3/5 para los 500 y 200. El defensor del "Jockey", en tanto, hizo el mismo recorrido en 2.28 2/5 y finales de 33 3/5 y 13.

PEATON cubrió 2.274 metros (cancha tres) en 2.32 y final de 12 4/5.

El sábado trabajó el favorito de la carrera, MAYER, por pista de arena anotó guarismo de 2.33 2/5 y final de 14. PUNCH hizo lo mismo en 2.32 2/5 y final de 13 2/5.

SPRITE cotejó en la pista uno 2.400 metros en tiempo de 2.41 2/5 y final de 12 1/5.

Cierra el cuadro previo SIVIERO con el mejor crono en la milla y media: 2.38 y 12 de final.

LOS RIVALES

Diecisiete serían los participantes: Abalón (M. Santos); Boquete (C. Leighton); Chasco (G. Lizama); Geólogo (S. Vásquez); Globo (L. Cornejo); Incluso (P. Cerón); Mayer (L. Muñoz); Mendelson (S. Azócar); Mimado (J. Díaz); Felipón (A. Jalil); Paranoico (A. González); Peatón (A. Poblete); Permutado (D. Salinas); Punch (R. Pérez); Siviero (J. Barraza), y Sprite (F. Díaz).

Hipódromo Chile

(Miércoles 31 de octubre de 1984)

1ª Carrera a las 14.45 horas 1.200 Metros. — Primera válida para la Triple inicial.

2256 G. Avila	10-3	1 Pilota	55 C. González	7
2164 J. Bernal	7-10c	2 East End	54 O. Escobar	15
2242 L. Santos	Rp.	3 Mocito Mayor	54 E. Guzmán	8
1888 J. Ramírez	Rp.	4 Descalabro	53 G. Lizama	11
2029 M. Muscatt	Rp.	5 Hincapié	53 L. Rivera	13
2234 C. Bagú	3-6	6 Hipnos	53 S. Vera	16
2221 F. Hernández	11-4	7 Supertram	53 F. Carvajal	2
2246 A. Martínez	4-13	8 Treile	53 N.N.	14
2246 O. Bagú	6-6-3	9 Ulster	53 M. Olguín	6
2081 M. Lizana	Rp.	10 Basílica	52 P. Castillo	5
2221 O. Martínez	2-8-3	11 Camouflage	52 N.N.	1
2209 L. Guerrero	Rp.	12 Foxy	52 N.N.	9
2246 O. Jara	7	13 Jaruda	52 N.N.	4
2221 O. Manso	10-8	14 Camarógrafo	51 O. Díaz	10
2191 E. Castro	11c-7	15 Diverso	51 C. Galleguillos	12
2246 H. Galaz	11-6	16 Gaspar	50 H. Galaz	3

2ª Carrera a las 15.15 horas 1.200 Metros. — Segunda válida para la Triple inicial.

1953 A. Quirós	Rp.	1 Bala Perdida	53 N. Toledo	7
2247 A. Gutiérrez	2	2 Chaya	53 F. Díaz	15
1373 G. Avila	Rp.	3 Chief Court	53 C. González	8
2222 D. López	Rp.	4 Densa	53 G. Valencia	11
2152 E. Rodríguez	Rp.	5 Drenada	53 E. Silva	13
M. Campos	Deb.	6 Faldita	53 C. Rojas	16
2194 C. Manso	4-6	7 Fataga	53 C. Delgado	2
2015 R. Lorca	Rp.	8 María Soledad	53 J.C. Silva	14
E. Inda G.	Deb.	9 Mesnada	53 S. Azócar	6
2247 A. Bagú	5	10 Mi Niñita	53 P. Cerdón	5
2247 Juan Melero	4	11 Mocita Serena	53 L. Muñoz	1
1469 J. Seaman	Rp.	12 Palmesana	53 S. Garrido	9
2004 U. Duque	Rp.	13 Rótula	53 N. Vera	4
2254 E. Vidal	5-2-3	14 Sombrerera	53 N.N.	10
2252 O. González	8	15 Sweet Caroline	53 S. Vera	12
C. Muñoz G.	Deb.	16 Troyalera	53 J. Vergara	3

3ª Carrera a las 15.40 horas 1.200 Metros Condicionado. — Tercera válida para la Triple inicial.

1213 J. Ramírez	Rp.	1 Altair	53 R. Pérez	7
2248 H. Galaz	15-4	2 Farsita	53 H. Galaz	8
2248 O. Jara	8-8-6	3 Fruslería	53 V. Rojas	2
1940 F. Velasco	Rp.	4 Grancari	53 J. Castillo	6
2248 J. Bravo	2-2-2	5 Grilleta	53 M. Olguín	5
2248 F. Pinochet	3-3	6 Payomara	53 J. Díaz	1
2248 A. Martínez	8	7 Sinaida	53 M. Santos	9
2248 J. Vélez	10c-11	8 Talla	53 José Castillo	4
2248 A. Carreño	5	9 Timorosa	53 H. Berrios	3

4ª Carrera a las 16.05 horas 1.600 Metros Condicionado.

2231 E. Beuzenberg	2-2	1 Albino	56 S. Vásquez	7
2229 A. Chinoni	3	2 Cacharpeado	56 M. Olguín	15
2231 A. Gutiérrez	5	3 Cardalero	56 E. Silva	8
2196 C. Zúñiga	7-5	4 Claudel	56 N.N.	11
2170 A. Carreño	Rp.	5 Contano	56 H. Berrios	13
2231 R. Serrano	12	6 Método	56 J. Vergara	2
2229 J. Cavieres	7-9	7 Mil Combates	56 F. Díaz	14
2137 C. Parra	11-17	8 Mirado	56 H. Burgos	6
2224 P. Inda	9	9 Morgan's Ship	56 C. Leighton	5
2216 O. González	Rp.	10 Pétalo	56 M. Santos	1
2224 L. Romero	3-2	11 Portole	56 P. Castillo	9
2170 P. Baeza	Rp.	12 Rey del Sur	56 R. Pérez	4
D. Bernal	Deb.	13 Sun Dance	56 L. Ramos	10
2196 T. Jacila	2-7-2	14 Surtidor	56 L. Muñoz	12
2283 J. Sánchez F.	Rp.	15 Tonino	56 M. Alvarez	3

5ª Carrera a las 16.35 horas 1.200 Metros. — Índice 9 al 6. 1a. de la Cuadruple.

2250 O. González G.	2-13	1 Duendecito	54 M. Santos	7
2233 R. Serrano G.	14-15	2 Naspero (D)	54 J. Silva	15
553 J. Silva G.	Rp.	3 Recife	54 E. Silva	8
2225 D. López M.	2-7	4 Taqueral	54 N.N.	11
2233 R. Quiroz F.	13-8	5 Corregido	53 G. Pinto	13
2148 A. Jaque S.	10-10	6 Ganga	53 F. García	16
2225 L. Santos E.	6-4	7 Sidersoni	53 A. Vergara	2
2243 A. Padovani E.	Rp.	8 Sol y Sol	53 M. Guerrero	14
2219 R. Jaque P.	Rp.	9 Allegro	52 L. Cornejo	6
1682 C. Urbina H.	Rp.	10 Pate Perro	52 V. Rojas	1
2256 L. Romero J.	13-3	12 Purpurina (D)	52 N.N.	9
2233 G. Pombo S.	7-9-5	13 Tácticos	52 N.N.	4
2244 G. Avila C.	Rp.	14 Libertado	51 N.N.	10
2225 G. Espinoza C.	4-9-6	15 Nitidez	51 N.N.	12
2270 E. Rodríguez J.	Rp.	16 Portrayer	51 G. Valencia	3

6ª Carrera a las 17.00 horas 1.900 Metros. — Índice 15 e Inf. 2a. de la Cuadruple del Chile.

2211 F. Pinochet P.	Rp.	1 A. Chairman	56 G. Lizama	7
2182 C. Vásquez P.	Rp.	2 Dantam	56 S. Vásquez	8
2223 J. Melero B.	6	3 General	55 N.N.	2
2223 G. Reyes G.	2-3	4 Salento	55 A. Jalil	6
2223 G. Pombo S.	12-5	5 Mayacán	54 O. Díaz	1
2223 E. Cortez F.	4-9-2	6 Extra Suite	53 F. Diaz	1
2223 E. Cortez F.	12-11	7 Lirico	51 N.N.	9
2223 J. Pichara J.	3-1-9	8 Troyón	51 N	

Resultados del Club Hípico

1^a Carrera. — Índice 17 e inferiores. — 1.000 metros.

1º (3) KUKUSAN, por Proposal y Fairuz, del stud "Las Acacias".	Bol.	Pag.
Jinete: Pedro Cerón	3.685	\$ 2,60
2º (12) Cainaby, 49 M. Santos	1.482	3,90
3º (5) Golden Glow, 52 P. Muñoz	564	17,00
4º (2) Confuso, 56 R. Toledo	1.541	6,20
5º (8) Barro Colorado, 51 R. Pérez	1.536	6,20
6º (10) Diablo Loco, 50 J. Ubillo	505	19,00
7º (1) Franlim, 57 N. Toledo	845	11,30
8º (6) Ojo Ardiente, 51 L. Toro	Descartado	
9º (11) Balux, 49 H. Reyes	436	22,00
10º (7) Soplillo, 52 J. Muñoz	453	21,10
11º (13) Regalón, 49 H. Olivárez	339	28,30
12º (4) Nagashima, 53 P. Castillo	1.304	7,30
Total: 13.690.		

Canada por 2 cpos., el 3º a 1/2 cbza., el 4º a cbza., el 5º a 2 cpos. y el 6º a 1 1/2 cpo. — Tpo.: 0.58 3/5. — No corrió: (9) Hickmann. — Prep.: Pedro Bagú. — Div.: \$ 2,60, \$ 1,50, \$ 1,60 y \$ 3,10.

2^a Carrera. — 1.200 metros. — Condicional para potrancas de 3 años no ganadoras.

1º (1) ABELINDA, 52, por Abranquill y Egina, del haras "San Carlos".	Bol.	Pag.
Jinete: Juan Ubillo	1.165	\$ 4,50
2º (13) Sierra Gris, 53 Luis Toro	407	12,80
3º (10) Quisapa, 53 J. Díaz	2.298	2,30
4º (11) Reinasol, 54 R. Miranda	775	6,70
5º (5) Franluda, 53 L. Cornejo	2.167	2,40
6º (8) Luna Gris, 52 H. Olivárez	116	44,80
7º (4) Fariña, 51 P. Muñoz	116	20,40
8º (14) Tipa Bella, 52 P. Vega	64	81,30
9º (7) Kadiosa, 52 R. Toledo	51	102,00
10º (2) Charladora, 51 M. Gallardo	63	82,50
11º (12) Siempre Feliz, 53 N. Toledo	39	133,30
Total: 7.430.		

Canada por V.P., el 3º a pczo., el 4º a 3 1/4 cpos., el 5º a 1 1/4 cpo., y el 6º a 1/2 cpo. — Tpo.: 1.11 4/5. — No corrieron: (6) Insensible, (9) Maja Mía. — Prep.: Alberto González. Div.: \$ 4,50, \$ 1,40, \$ 1,90 y \$ 1,20.

3^a Carrera 1.200 mts. Índice 32 al 25

1º (5) PRETILERO 52 por Prendado y Brotera de la Sra. Fanny Düring de G.	Bol.	Pag.
Jinete Manuel Santos	2.284	3,20
2º (4) Miss Chamaque 54 F. Díaz	2.654	2,70
3º (1) Prolio 57 L. Muñoz	1.489	4,90
4º (6) Jacobo 50 M. Cabrolíer	937	7,70
5º (7) Baby Girl 50 J. Ubillo	494	14,70
6º (2) Un As 57 G. Lizama	624	11,60
7º (3) Brindis 56 S. Vera	1.642	4,40
8º (8) Lionel 50 J. Herrera	233	31,10
Total: 10.357.		

Canada por 1.3/4 cpo., el 3º a 3/4 cpo., el 4º a 1/2 cbza., el 5º a 3/4 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. — Tpo.: 1.10 1/5. Corrieron todos. Prep. Hernán González. Div.: \$ 3,20, 1,50, 1,50 Div. Triple N° 1 Al 1º lugar con 138 vales acertados a \$ 5.450. Al 2º lugar con 136 vales \$ 1.410.

4^a Carrera 1.200 mts. Condicional para potrancas de 3 años no ganadoras.

1º (1) AUTOCTONA 53 por Scelto y Assisi del Haras "El Peumo"	Bol.	Pag.
Jinete Pablo Castillo	2.405	2,80
2º (12) Noriesa 53 S. Vásquez	4.110	1,70
3º (11) Mucha Fiesta 53 N. Toledo	791	8,70
4º (7) Grupera 51 M. Gallardo	593	11,60
5º (9) Latosita 51 P. Muñoz	712	9,60
6º (4) Esperanza Clara 53 R. Miranda	165	41,60
7º (2) Chanson 51 A. Pérez	95	72,30
8º (13) Remisol 51 N. Vera	26	264,30
9º (3) Doña Berta 53 L. Toro	707	9,70
10º (5) Esperanza Palmeña 51 H. Reyes	30	295,20
11º (10) Marina 53 R. Chamorro	152	45,20
12º (6) Francarta 53 J. Romero	32	214,80
Total: 19.818.		

Canada por V.P.; el 3º a 2 1/2 cpo., el 4º a 1 1/2 cpo., el 5º a 3 1/4 cpo., el 6º a 2 cpos. Tpo.: 1.12. No corrieron: (8) Jerry Princes, (14) Sister Eight. Prep. Alfredo Bagú Div.: \$ 2,80, 1,10, 1,20

5^a Carrera 1.600 mts Índice 17 e inferiores

1º (8) CLEVER PRINCESS 48 por Clever y Parlady del stud "Marisol"	Bol.	Pag.
Jinete Luis Toro	2.863	2,80
2º (2) Vasconcelos 55 A. Poblete	2.596	3,10
3º (9) Falconete 48 P. Castillo	863	9,40
4º (5) Inclemencia 51 P. Vega	303	26,90
5º (1) Teleférico 56 S. Vásquez	2.529	3,20
6º (6) Lican Ray 52 S. Azócar	197	41,30
7º (7) Teleco 51 J. Navarrete	926	8,80
8º (3) Duván 53 J. Silva	1.342	6,10
Total: 11.629.		

Canada por pczo., el 3º a 3 cpos., el 4º a 4 cpos., el 5º a 3 1/2 cpo., y el 6º a 1/2 cpo. — Tpo.: 1.37 3/5. No corrió: (4) Nero. Prep. Alfonso Zamorano. Div.: \$ 2,70, 1,70, 2,00

6^a Carrera 1.500 metros. Clásico Asociación Chilena de Agencias de Publicidad.

1º (5) FLAMENCO 56, por Blue Mambo y Farándula del stud "Matancilla"	Bol.	Pag.
Jinete Manuel Santos	6.130	1,90
2º (2) Casual 56 P. Cerón	1.726	6,70
3º (11) Quizapu 56 L. Muñoz	2.144	5,40
4º (7) Martel 56 S. Vásquez	1.492	7,80
5º (4) Esméltico 56 C. Leighton	1.215	9,60
6º (9) Partícipe 56 H. Berrios	867	13,40
7º (12) Reginald 56 E. Silva	374	31,10
8º (14) Tandeo 56 C. Delgado	284	41,00
9º (10) Prometeo 56 F. Diaz	646	18,00
10º (1) Bromo 56 S. Azócar	287	40,50
11º (13) Sugerido 56 S. Vera	133	87,50
12º (3) Cheops 56 L. Ramos	430	27,00
13º (8) Noble Fool 56 J. Diaz	646	18,00
14º (6) Juicioso 56 O. López	245	47,50
Total: 16.619.		

Canada por 2 cpos., el 3º a 2 1/2 cpos., el 4º a 1 1/2 cpo., el 5º a pczo., el 6º a 2 3/4 cpos., el 7º a 1 1/4 cpo., el 8º a 1/2 cpo., el 9º a 2 1/2 cpos., el 10º a 1 1/4 cpo., el 11º a 3 1/4 cpos., el 12º a 2 cpos., el 13º a 1/2 cpo., y el 14º a pczo. Tiempo: 1.30 2/5. Corrieron todos. Prep. Oscar González. Div.: \$ 1,90, \$ 1,20, \$ 1,50 y \$ 1,60.

7^a Carrera 1.700 metros. Clásico Agustín R. Edwards Ross.

1º (3) CUENTERO 52, por El Oriental y Concesión del stud "Elepege"	Bol.	Pag.
Jinete Sergio Vera	748	13,70
2º (1) Principito 55 S. Vásquez	1.351	7,60
3º (5) Pacato 49 M. Santos	1.346	7,60
3º (7) Medieval 48 J. Diaz	5.523	1,80
5º (4) Mad Boy 52 P. Castillo	1.366	7,50
6º (6) Invento 48 O. Diaz	752	13,60

7º (2) Carro Viejo 52 E. Silva 3.587 2,90
Total: 14.673

Canada por 1/2 cpo., los 3º empató a 2 3/4 cpos., el 5º a 1 cpo., el 6º a 6 cpos. y el 7º a 3 cpos. Tiempo: 1.43 1/5. Corrieron todos. Prep. Antonio Bullezu. Div. \$ 13,70, \$ 5,00 y \$ 3,80.

8^a Carrera. 1.200 metros Condicional para potrancas de 3 años no ganadoras.

1º (7) LA MINUCA, 53 por Troyano y Granjería del Stud "Guzo"

Jinete Claudio Leighton Bol. Pag.

2º (12) Party Girl, 49 J. Castillo 1851 \$ 5,70

3º (4) Forupa, 53 L. Muñoz 1036 10,20

4º (9) Matatecita, 53 J. Díaz 4708 2,20

5º (15) Totahue, 51 P. Muñoz 263 40,10

6º (3) Chis, 53 E. Silva 518 20,30

7º (13) Que Bárbara, 53 R. Miranda 630 16,70

8º (14) Royalina, 51 A. Pérez 154 68,50

9º (5) Gorgina, 53 R. Jaquez 287 36,70

LAS SIETE DIFERENCIAS

DO DE ROSA



1 JUDICIALES Y LEGALES

NULA por pérdida credencial edificio Diego Portales a nombre José Rabelo Núñez C.I. 6.602.277-3 Santiago. 27-28-29

CUARTO Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de José Hermógenes Vallejos Cruzat a hijos legítimos Víctor Marcellino, Juan Mario, José Ricardo, todos de apellidos Vallejos Vergara, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Celia Vergara Novoa. Practicaré inventario solemne en Secretaría de Tribunal el cinco de noviembre de 1984, a las 16 horas. Secretaría. 7-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Celia Jorquera Espejo, para Carlos Montero Jorquera. 26-27-29

CUARTO Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada bienes quedados al fallecimiento de José Damián Paredes Valdebenito a su hija legítima Ana Paredes Duguet. Secretaría. 26-27-29

JUZGADO Buin otorgó posesión efectiva de Josefina Hernández Piña a hermano legítimo Luis Alberto Hernández Piña. Secretaria. 26-27-29

POR robo orden no pago cheques B-84 N° 704010 al 704050 Bco. Crédito e Inversiones. 27-28-29

QUEDAN nulos por extravío y orden de no pago, cheques serie CMPC N° 72125 - 72126 - 72127 - 72128 - 72129 - 72130 y 72131 por las cantidades de \$ 303.289 - \$ 30.000 - \$ 96.000 - \$ 89.447 - \$ 6.000 - \$ 5.800 y \$ 9.540, respectivamente de la cuenta corriente N° 3743 del Banco Industrial y de Comercio Exterior (BICE). 27-28-29

POR extravío quedan nulos los siguientes cheques de las oficinas centrales de los siguientes bancos: Chile, serie AD-3842220 por \$ 6.853.417; Internacion, serie AC-484444 por \$ 496.010; Osorno y La Unión, serie PCC-1658867 por \$ 1.382.672; Trabajo, serie CZA-3 4176701 por \$ 2.696.977; Concepción, serie HA-0048680 por \$ 409.542; Estado de Chile, serie CH-0038776 por \$ 9.012.736; Nacional, serie VV 21 0331017 por \$ 876.017; Santiago, serie BA-0987818 por \$ 581.612; Edwards, serie 01 3383275 por \$ 681.645; Centробanco, serie C-14-0425758 por \$ 1.788.420; Español-Chile, serie STA-0770196 por \$ 3.831.560; O'Higgins, serie SBC-4183565 por \$ 2.696.344; Crédito e Inversiones, serie B84 0671261 por \$ 5.074.309; Continental, serie C1 4610277 por \$ 66.112. 27-28-29

clasificados

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 - D • FONO 6982222

POR extravío quedan nulos cheques 525245 al 525250 Banco Republica. 27-28-29

NULO por robo talonario cheques serie AG. N° 696651 al 696675 Bco. Santiago Morandé Cta. 8-02691-2. 27-28-29

POR robo quedan nulas las facturas N°s. 9206-9256-9237 y Nota de Crédito 346 de Adhesivos Industriales Artical Ltda. Rut. 85096100-K. 27-28-29

SEPTIMO Civil Santiago concedió posesión efectiva Mala Zucker Reis Mond a sus hijos Alejandro, León y Krendla, todos Friedmann Zucker Reis. Practicaré inventario 31 octubre 16 horas. 26-27-29

DECIMO Noveno Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Ignacio Lincolao Painecura para María Margarita, Isolina Victoria y Erna Ignacia, todas de apellido Lincolao Lobos, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente María Lobos Gómez. — La secretaria. 26-27-29

PRIMER Juzgado Civil Santiago. Practicaré Secretaría inventario solemne y tasación bienes sociedad conyugal José Anabalón Anabalón y Digna Pino Morgado, treinta octubre 1984, quince horas. Notifíco a cónyuges mencionados y terceros interesados. — Secretario. 26-27-29

PRIMER Juzgado Civil Santiago. Practicaré Secretaría inventario solemne y tasación bienes sociedad conyugal Nicolás Salvatierra Muñoz y América Anabalón Pino, treinta octubre 1984, quince horas. Notifíco a cónyuges mencionados y terceros interesados. — Secretario. 26-27-29

QUEDA nulo por extravío, talonario de boletas N° 001 al 050. - RUT. 7.772.179-7. 27-28-29

DECIMO Noveno Juzgado Civil de Santiago concedió con beneficio inventario posesión efectiva herencia intestada Luis Humberto Muñoz Vega a hijos legítimos Luis Javier, Margarita María, Patricio Faívio, María Teresa y César Taraciso Muñoz Fernández, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Teresa del Tránsito Fernández Villarroel. — La secretaria. 26-27-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Reynaldo Ewertz Christoph para Carla y Jorge Ewertz Rocha, sin perjuicio derechos Nelda Rocha Pavés. Practicaré Secretaría inventario solemne 31 octubre 1984, quince horas. 27-29-30

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Lucía Garcés Ugarte, para Fernando, Andrés, Francisca, y Juan García Huidobro Garcés, María, Francisco y Gerardo Errázuriz García Huidobro. 27-29-30

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Delia Mera Mera, para Silvia Bravo Mera. 27-29-30

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Enrique Garrido Méndez, para Enrique, Lucía, Luzmira, Renalda, Helia y Gustavo Garrido Gómez, Sara Vásquez Garrido. 27-29-30

y Mercedes Villegas Acevedo, sin perjuicio derechos última como cónyuge. Practicaré Secretaría inventario solemne 31 octubre 1984, quince horas. 27-29-30

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Mario Paganini Bennatti a Olga Silvia Barra Mendoza. Tramítese Ley 16.271. 29-30

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Agustina Rosa Torres Aedo a Eliana del Tránsito, Nelly de las Mercedes, Jorge Alfredo, Leticia María y Norma Mónica Varralla Torres y a Silvia Antonietta Torres, representada por Ricardo Víctor Humberto, Roberto Patricio, Jaime Patricio y Eduardo Mauricio Venegas Varalla. 26-27-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Teodosio Urrutia Muñoz para Carlos, Diego, Mario, José y Gustavo Urrutia Belmar, sin perjuicio derechos Olga Belmar Sánchez. 27-29-30

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ana Rebollo Rodríguez para Pedro Labrana Rebollo. 27-29-30

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Guillermo Silva González para María, Guillermo y Laura Silva Herrera, sin perjuicio derechos Laura Herrera Celedón. 27-29-30

QUEDA nulo por extravío, talonario de boletas N° 001 al 050. - RUT. 7.772.179-7. 27-28-29

DECIMO Noveno Juzgado Civil de Santiago concedió con beneficio inventario posesión efectiva herencia intestada Luis Humberto Muñoz Vega a hijos legítimos Luis Javier, Margarita María, Patricio Faívio, María Teresa y César Taraciso Muñoz Fernández, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Teresa del Tránsito Fernández Villarroel. — La secretaria. 26-27-29

EXTRACTO. Segundo Juzgado de Letras de San Bernardo, concedió posesión efectiva intestada bienes fallecimiento Manuel Hilario Espinoza Alvarez, hija legítima Magaly Valeria Espinoza Lara, hija natural Maribel del Pilar Espinoza Ibarra, sin perjuicio cónyuge sobreviviente María Isabel Lara Alfaro. Practíquese inventario solemne el 5 de noviembre de 1984, a las 15 horas. 29-30-31

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Hilda Villegas Alegret a Enrique Rodríguez Villegas. 29-30-31

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Jaime Miguel Pulgar Campos a María Isabel Pulgar Ortega, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. 29-30-31

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Mario Paganini Bennatti a Olga Silvia Barra Mendoza. Tramítese Ley 16.271. 29-30

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva César Galleguillos Oros, para Nora, César, Laura, Juan y Ricardo Galleguillos Orrego, sin perjuicio derechos Laura Orrego Hams. Practicaré secretaría inventario solemne veintinueve octubre 1984, quince horas. 26-27-29

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Emérico Segundo Díaz Núñez a Fresia del Carmen Valdivieso Hesse. Tramítase Ley 16.271. 29-30

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Octavio Castillo Lucas para Patricio, Guillermo y Rebeca Castillo Muñoz, sin perjuicio derechos María Muñoz Quijada. 26-27-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Samuel Nagel Romero para Marta Nagel Ríos, Verónica y Sara Contreras Nagel. 26-27-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Celia Molina Montenegro para Elsa Mafferrer González. 26-27-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Elsa Pavez Hernández para Norma, Teresa, Demetrio, Antonieta y Elsa Arce Pavez, María, Víctor, Richard, Jéssica y Marcelo Soto Arce, sin perjuicio derechos José Soto Fuentes. Practicaré Secretaría inventario solemne veintinueve octubre 1984, quince horas. 26-27-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Eliana Márquez Riquelme para Manuel Guzmán Bravo, sin perjuicio derechos como cónyuge. 26-27-29

EXTRACTO. Segundo Juzgado de Letras de San Bernardo, concedió posesión efectiva intestada bienes fallecimiento Manuel Hilario Espinoza Alvarez, hija legítima Magaly Valeria Espinoza Lara, hija natural Maribel del Pilar Espinoza Ibarra, sin perjuicio cónyuge sobreviviente María Isabel Lara Alfaro. Practíquese inventario solemne el 5 de noviembre de 1984, a las 18.00 horas, en sus oficinas de Vicente Reyes 201 - Maipú, para tratar las siguientes materias:

1. — Lectura y aprobación Acta anterior
2. — Memoria y balance ejercicio 1983.
3. — Acuerdos

El Consejo

Corporación de Desarrollo Social de los Trabajadores de C.T.I. "CORDES", cita a Asamblea General Ordinaria de Socios, en primera citación, para el viernes 2 de noviembre de 1984, a las 18.00 horas, en sus oficinas de Vicente Reyes 201 - Maipú, para tratar las siguientes materias:

1. — Lectura y aprobación Acta anterior
2. — Memoria y balance ejercicio 1983.
3. — Acuerdos

El Consejo

DOMITILA DEL CARMEN ZUÑIGA MARQUEZ (Q.E.P.D.)

PRIMER Juzgado concedió posesiones efectivas: Primerº) de Isla Palma Navarrete para Roque y Dante Troncoso Palma; y Segundo) de Roque Troncoso Palma para Dante Troncoso Palma. 26-27-29

SOLUCION

- 1 - El borde superior del almohadilla.
- 2 - La nariz del preso.
- 3 - La esquina izquierda de la ventanilla.
- 4 - La cadera de la derecha es más corta.
- 5 - El gorro del presidiario.
- 6 - El ladrillo de la bodega.
- 7 - La cadera de la derecha es más corta.

gado Civil) oficina Ministro de Fe, juicio partición, caratulado "Salazar con Ortega, rol 88-82, se rematará el 14 noviembre 1984 a las 15 horas, lo siguiente: A) Propiedad ubicada Navarino N° 6422. La Granja, San Miguel, inscrita Fs. 26.923, N° 30.324, 1982; B) Retazo terreno ubicado Mincha Norte y sitio ubicado calle principal de Mincha, inscrito a Fs. 30, N° 47, Illapel, 1974. Montos mínimos propiedad letra A) \$ 431.768 y B) \$ 142.826. Pago contado 10 días después subasta. Interesados participar remate proporcionar garantía 20% mínimo fijado.

26-27-28-29

2 CITACIONES

CITACION: Vigésimo Juzgado Civil Santiago, en juicio rol 25.535, "Arellano con Fuenzalida", fija para audiencia de parientes el día 5 noviembre a las 15.30 horas: a Hernán Arellano Fuenzalida, Patricia Arellano Fuenzalida, Doris Arellano Fuenzalida y Ruby Fuenzalida Teare. — La Secretaría.

26-27-29

FIBRAS Textiles Universal S.A. cita a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el 14 de noviembre de 1984 a las 16 horas, en Camino Melipilla 9202 a objeto de ratificar la autorización dada por el Directorio en sesión del 3 de Octubre de 1984, para la reprogramación de deudas. Podrán participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas al 5º día hábil anterior al día de la Junta y en esa misma fecha se efectuará la calificación de poderes. — El Presidente.

25-29-5

5 COMPRA-VENTA VARIOS

VENDO barcito con pisos, iluminación-consolas y plantas. Arturo Prat 1562 - Fono: 5551198.

COMPRO lavadoras, refrigeradores, televisores y Videograbadoras. Fono 2275788. 29 al 29

7 NEGOCIOS COMPRAN-VENDEN

SE vende amasandería. Tratar: Pérez Román N° 9776 - 28 1/2 Gran Avenida, Cisterna 18-30

13 OFICINAS DIVERSAS

SE tipean memorias. Fono 331528 Srta. María Teresa.

Defunciones

GENTILEZA DE FUNERARIA CARRASCO HNOS. LTDA.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, Sra.

DELFINA LEIVA LEIVA (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio de Pudahuel, saliendo el cortejo desde Loyola 5563, Qta. Normal, a las 12.00 hrs.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa, madre, abuelita, hermana, y tía Sra.

DOMITILA DEL CARMEN ZUÑIGA MARQUEZ (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), saliendo el cortejo desde la sede vecinal de la Pobl. Nueva Vida, Renca, a las 12 hrs.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro, y abuelito, Sr.

LUIS ALBERTO GALLARDO FERNANDEZ (Q.E.P.D.)

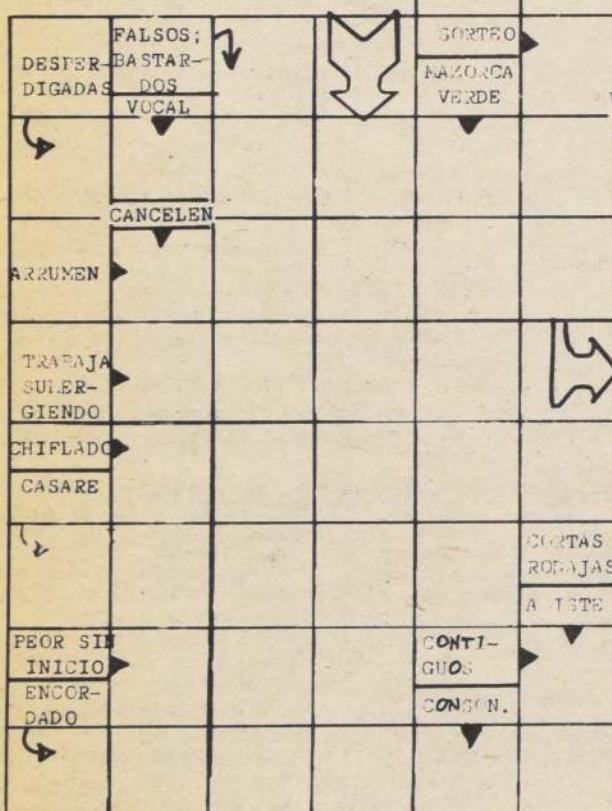
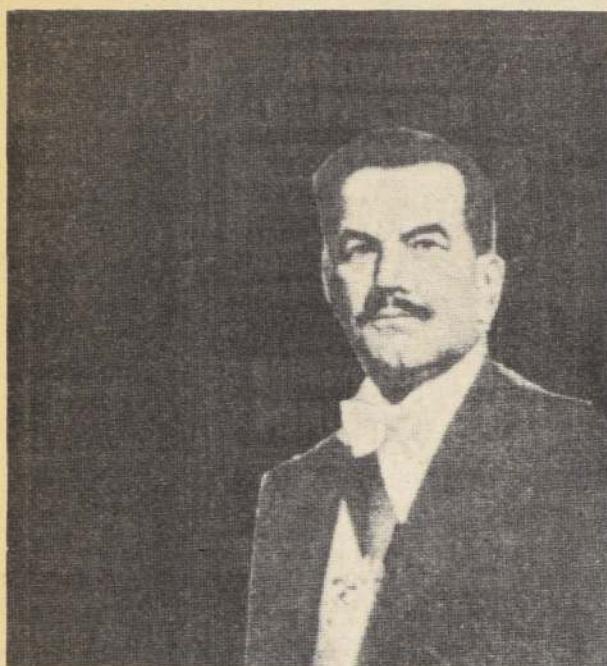
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Av. La Paz), saliendo el cortejo desde la

La familia

Agradecemos sinceramente a todas las personas que de una u otra manera nos acompañaron en el dolor ante el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, hermano, cuñado y tíos, Sr.

HECTOR ENRIQUE QUEZADA BARR

PUZZLE



SOLUTIONS



CICUTA



OIGA, VECINO... NO VAYA A TRATAR DE
COLOCAR CLAVOS EN ESTA PARED POR-
QUE ES MUY
DEBI



Distribuidos exclusivamente en la América Latina por
(UPI) United Press International
122 East 42nd Street, New York 17, N.Y.

CANAL 5



19.40 SINTONIA:
19.50 PIPIRPAO. Programa infantil con situaciones didácticas, reportajes, concursos y canciones, con Monona, Roberto Nicolini, la Bicha y Sapollín.

21.25 UCV NOTICIAS. Actualidad universitaria y regional bajo el prisma UCV.

21.30 SHOW DE GOLES. Completo recuento de la última fecha del Campeonato Profesional del Fútbol Chileno, con sus mejores jugadas e impactantes goles. Conducción de Sergio Brotfeldt.

22.30 PORTEÑISIMO. Nuestro diario acontecer bajo un punto de vista diferente, informal y responsable, con Claudio Solar, José Tomás Reveco y la conducción de Mario Herrera.

23.30 NOTICIARIO UFA. Un monasterio Benedictino Alemán; H. Khol en Argentina; Fusión Nuclear y vuelo en cometa.

23.45 CONVERSANDO. El comentario cristiano con Monseñor René Pienvi. "El cristiano ha de ser imitador de Dios, viviendo en el amor, entregando la vida por los demás".

Los cambios de programación de última hora son de exclusiva responsabilidad de los canales de televisión.

CINES

ALESSANDRI.— Alameda 2879 (96848) Desde las 11 hrs. "La marca de la pantera" y "Negocios riesgosos" (Tom Cruise) \$ 70 (21).

ALFIL.— Alameda 776 (335357) Desde las 13 hrs. "Experto en pinchazos" y "Abierto día y noche" (21) \$ 80.

APOQUINDO.— Apoquindo 3364 (2313560) 16, 15, 19, 15 y 22.15 hrs. "Reencuentro" (18) \$ 200 J. y V. 16, 15 y 22.15 hrs.

ASTOR.— Estado y Huérfanos (392100) Desde las 11 hrs. "Intimidades en una cárcel de mujeres" (21) \$ 160.

AUTOCINE VIZCACHAS.— (500931) Viernes, sábado, domingo: funciones.

BANDERA.— Bandera 76 (714403) Desde las 11 hrs. "Thunder" (14) \$ 120.

CALIFORNIA.— Irarrázaval 1568 (2230976) 17, 19 y 22 hrs. "Río de locura" (18) \$ 150 y \$ 180 L. a V. may. 60 años \$ 100.

CAPRI.— Monjitas 825 (392414) Desde las 10 hrs. "Christine", "Estallido mortal" y "Peligro, reacción en cadena" (18) \$ 70.

CENTRAL.— Huérfanos 930 (333555) Desde las 11.30 hrs. "La muchacha de Trieste" (21) \$ 160 L. a V. may. 60 años \$ 100.

CERVANTES.— M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11.30 hrs. "La colmena" (18) \$ 160 L. a V. 60 años \$ 100.

CHILE.— Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "Mi profesora de sky", "Amor libre" y "Cuerpos invadidos" (21) \$ 40.

CINELANDIA.— Puente 540 (6967532) Desde las 13 hrs. "Tiburón 3" y "Alien, el 8º pasajero" (14) \$ 80.

CITY.— Agustinas 1022 (6966687) Desde las 11 hrs. "Greystoke, la leyenda de Tarzán" y "Sahara" (14) \$ 120.

CONTINENTAL.— Plaza Bulnes 57 (6960735) Desde las 12 hrs. "McQueen, el lobo solitario" (14) \$ 90 (David Carradine, Chuck Morris).

DUCAL.— Agustinas 777 (335375) Desde las 11 hrs. "Moscú en New York" (18) \$ 160.

EL GOLF.— Apoquindo 3384 (2313485) 15.30 y 20 hrs. "Erase una vez en América" (21) \$ 200 (de Sergio Leone).

ESPACIOCAL.— Candelaria Goyenechea 3820 (485504) Encuentro con el artista y el hombre 21.30 hrs. Retaguardia Jazz Band \$ 400 socios \$ 200.

FLORIDA.— Estado 226 (380578) Desde las 11.30 hrs. "Río de Locura" (18) \$ 150 L. a V. may. 60 años \$ 100.

CANAL 7



10.45 CARTA DE AJUSTE.

11.00 MATINAL INFANTIL.

12.05 LA COCINA DE MONICA.

12.10 EL FESTIVAL DE LA UNA. Programa conducido por Enrique Maluenda. Esta semana con las canciones de Cristóbal, Miriam Hernández, Carlos Lean, Luis Alberto Martínez, Neily Sanders.

14.10 EDICION UNO. Avance informativo.

14.30 BIANCA VIDAL. Teleserie mexicana

15.15 LA FIERA. Teleserie mexicana.

16.00 CHIPS, PATRULLA MOTORIZADA. Hoy: "Rock del demonio".

17.00 DIBUJOS ANIMADOS. El Pájaro Loco.

17.20 TARDES DE CINE. "La mujer del otro".

Un bandido, tras robar un cargamento de relojes desde un tren, llega al modesto rancho de un joven matrimonio indio. Allí, logra que el muchacho le conduzca a la frontera, donde entrega la mercadería al guardia aduanero y cuando éste se niega a pagarle lo justo, lo asesina, robándole todo el dinero. La policía no tarda en llegar al rancho tras el muchacho, mientras su esposa lo ha abandonado para seguir al bandido; sin embargo la llegada de la policía trastorna todos los planes.

19.15 LA TORRE 10. Teleserie nacional.

20.20 SESENTA MINUTOS.

21.25 TV. TIEMPO.

21.30 LARGOMETRAJE. "La vampiresa". Con: Sherry Miles. Una hermosa y sensual mujer vampiresa necesita saciar su sed de sangre y para ello invita a su casa a una joven pareja de enamorados, su plan es hacer el amor con el muchacho y luego beber la sangre de la joven.

23.00 EDICION DOS. Síntesis informativa.

23.20 W.K.R.P. Comedia.

10.45 CARTA DE AJUSTE.

11.00 PANORAMA AL DESPERTAR.

07.55 CANAL 11 AL DESPERTAR.

10.00 MARIANA RODRIGUEZ. Teleserie.

11.00 POPEYE. Dibujos animados.

11.30 MASAMIGOS. Programa infantil.

12.00 EL TESORO DEL SABER. Hoy: "Los hongos".

12.30 ROCKET ROBIN HOOD.

13.00 LAS GRANDES NOTICIAS DEL SIGLO.

13.15 EL CAFE CON... Pepe Guixé.

13.45 PANORAMA AL MEDIODÍA. Noticias

14.00 JANE EYRE. Serie realizada por la B.B.C.

15.00 MATINE EN EL ONCE. Hoy: "Ellos y ellas". Con Frank Sinatra, Marlon Brando, Jean Simmons. (Primera parte). Un empedernido y vicioso apostador es vigilado celosamente por la policía

16.30 LOS CATEDRATICOS DEL RITMO.

17.00 LASSIE. Serie infantil.

17.30 EL TRENO EXPRESO DE LOS ANIMALES.

Hoy: "El tigre de Sumatrán".

18.00 EL HOMBRE ARANA. Dibujos animados.

18.30 MASAMIGOS. Programa infantil.

19.00 EL TESORO DEL SABER. Hoy: "Los hongos".

19.30 HOT. Programa musical.

20.00 SUPER AGENTE 86.

20.25 CASIMIRO.

20.30 PANORAMA. Noticiero.

21.30 TERESA DE JESUS. Hoy: "Visita de descalzas". Con Concha Velasco.

22.30 CINE NOCTURNO. "Los ojos verdes". Con Paul Winfield, Rita Tushingham. Un ex combatiente norteamericano del Vietnam decide regresar al Asia Suroriental en busca de una joven mujer a quien dejó embarazada...

00.15 PANORAMA MARTINI AL CIERRE.

cine-tv 39

CANAL 11



CANAL 13



10.00 CARTA DE AJUSTE.

10.30 PLAZA SESAMO. Programa infantil.

11.00 FESTIVAL INFANTIL. Teatro de Aventuras Juveniles. Hoy: "El valle de los reyes." 1ª. parte.

11.45 EL MUNDO DEL PROFESOR ROSSA.

12.05 EXITO. Conducción: José Alfredo Fuentes.

13.30 ALMORZANDO EN EL 13.

14.50 TELESTARDE.

14.58 VISIONES. "Playa Las Salinas de Viña del Mar".

15.00 RONDA DE PIEDRA. Teleserie brasileña.

16.15 AUTOMAN. Serie de ciencia ficción.

17.45 CINE EN SU CASA. "Aves del espacio".

19.10 VISIONES. "Quinta Vergara de Viña del mar".

19.12 AVANCE NOTICIOSO.

19.15 ANDREA. Teleserie chilena.

20.30 TELETRCE. Noticias

21.30 DINASTIA. Con Linda Evans, Pamela Sue Martin, Joan Collins, entre otros. Hoy: "El voto". -Alexis logra reunir a todos los integrantes del consejo en una junta donde todos votan contra Blake, quedando Alexis con todo el control de la Compañía.

22.30 STARSKY Y HUTCH. Hoy: "Los Apostadores" -Starsky y Hutch son comisionados para aclarar un asesinato cometido por el dueño de un lugar de juegos ilícitos...

23.30 VISIONES. "El Escultor", de Hugo Zanni (Museo de Bellas Artes de Viña del Mar).

23.35 TELENOCHE. Noticias con Jorge Díaz.

00.00 COLONIA DEL VALLE. Con Bárbara Eden. Hoy: "La fiesta de Flora".

00.45 PALABRAS AL CIERRE.

HOY EN ESPECTACULOS

GRAN PALACE.— Huérfanos 1178 (6960082)

Desde las 11 hrs. "Amor en fuga" (14) \$ 130.

HUELEN.— Huérfanos 779 (331603) Desde las 10.30 hrs. "La noche de las narices frías" y "Fantasía" (men) \$ 150 L. a V. may. 60 años \$ 100.

HUERFANOS.— Huérfanos 930 (336707) Desde las 11.30 hrs. "Locademia de policía" (18) \$ 160 L. a V. may. 60 años \$ 100.

IDEAL CINEMA.— En remodelación.

IMPERIO.— Estado 235 (397960) Desde las 11 hrs. "Despedida de soltero" (21) \$ 160.

KING.— Huérfanos 840 (332838) Desde las 10 hrs. "Mujeres peligrosas" (21) \$ 120.

LAS CONDES.— Apoquindo y Noruega (220816) 16, 19 y 22 hrs., "Moscú en Nueva York" (18) \$ 160 V. y M. \$ 180.

LAS LILAS.— E. Yáñez y J. de Dios V. (43116) 16.30, 19 y 22 hrs. "Despedida de soltero" (21) \$ 200.

LIBERTAD.— Vivaceta 1680 (773454) Desde las 14 hrs. "El extra", Gracias a Dios es Viernes", "Piraña dos, asesinos voladores" (18) \$ 40.

MAIPO San Pablo 4251 (751982) Desde las 14 hrs. "Vacaciones ardientes", "La ardiente Emmanuel" y "La Hna. del Boxeador de Shangay" (21) \$ 50.

MAYO Monjitas 878 (392414) Desde las 10 hrs. "El templo de Shaolin" y "Los valientes" (14) \$ 100.

MODERNO Gran Avenida 6544 (582782) Desde las 14 hrs. "Servicio de noche", "Amor sin fronteras" y "El tesoro perdido" (18) \$ 60.

NILO Monjitas 879 (591201) Desde las 10 hrs. "La ardiente pasajera", "Las noches sexuales de Drácula" (21) \$ 100.

NORMANDIE Alameda 138 (392749) 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "Proceso" (Anthony Perkins, Rommy Schneider) \$ 130 Estd. \$ 80.

OPERA Huérfanos 837 (330176) Desde las 10 hrs. "Infarto en la cama" (19) \$ 130 y show con las gatitas adorables del Paseo Huérfanos

ORIENTE P. de Valdivia 099 (41345) 16, 19.15 y 21.45 hrs. "Splash" (14) \$ 150 y \$ 180 L. a V. May. 60 años \$ 100.

PEDRO DE VALDIVIA P. de Valdivia 1718 (223854) 16, 19 y 22 hrs. "Llamas de venganza" (14) \$ 160 V.

¿Dónde estará la Jeannette?

La profesión del crítico también puede producir momentos interesantes, no convencionales. Estos, menos frecuentes desde luego, adquieren mayor importancia cuando es factible comunicarlos al lector. Así nos ha sucedido en una reciente función en la sala A del Teatro de la UC donde asistimos a una de las últimas representaciones de "¿Dónde estará la Jeannette?" de Luis Rivano.

TODO UN AMBIENTE

La Pontificia Universidad Católica, su Escuela de Teatro y el Consejo de Extensión Artística pueden sentirse bastante satisfechos con los resultados directos obtenidos en la temporada de este melodrama chileno de Luis Rivano. También, con el funcionamiento simultáneo en sus dos salas de ciclos de cine-arte, música, la pieza "Sarah Bernhardt" y todo lo que constituye un movimiento cultural con un lugar propio. Esto genera cuando lo mostrado es de calidad, un público variado y fiel.

Esa tarde seguimos las peripecias de doña Lola, el Johnny y la Nancy, en compañía de un centenar de estudiantes. Llegaron con el inquietante bullicio de sus años de adolescentes. Con uniformes algunos, otros en tenida muy informal, con colores radiantes que ya les distancian (gracias a Dios) del hombre y la mujer de gris, café y negro de unas dos décadas atrás. Muy pronto, la amplia platea se convirtió en una colmena, con algunos adultos interesados en saber qué sucede con la Jeannette.

El escenario realista y con el sello de Juan Carlos Castillo nos situó, desde la partida, en el tono de la obra. Ambientes de una casa de dos pisos, en una familia con bienes materiales notorios y con algún rasgo peculiar por la importancia de una sala de "pool", con todo el aspecto de uso solitario y cotidiano, casi como un haras familiar. Con el correr de la obra, la iluminación de reconocida solvencia de Ramón López, iría situando los hechos además en dos dormitorios de la planta alta, uno para la pareja, otro para doña Lola, virtual prisionera de la cursilería social de su única hija. Este mundo físico, tan definido y claro, con detalles de utilería y ambientación acuciosos y fruto de un trabajo de equipo, fue detenidamente analizado por los alumnos, antes de partir, incluso intercambiando impresiones de un grupo a otro y en voz alta.

Pero, durante la presentación de la obra misma esta platea temible en principio, pasó a integrarse en silencio y más tarde, en forma participativa a la acción. La obra lo permite y el estilo de dirección y de interpretación incluso se apoyan en los vítores, silbidos de admiración, palmas espontáneas, interacciones entre castizas y localistas, que crearon otra partitura musical espontánea y parecían al buen trabajo de Patricio Solovera.

La creación de Jaime Azócar fue la más admirada. Dio un tipo del hampa local Johnny, con su jopo, pantalones semi ajustados, gestos estudiados en detalle y en especial, una forma deslizante y "chora" de caminar y de comportamiento general. Esto y los momentos claves de la obra, fueron rubricados por la platea participativa y metida en una trama que comprendieron, desde el primer instante. Luego, en aquellos pasajes dramáticos con la ruptura de la pareja central, un silencio no de indiferencia, sino de concentración, rodeó a los actores. Esto es, esa noche palpamos el fenómeno de absoluta comunión entre los espectadores y un público

cojoven que, lejos de la traba que suele imponerle el adulto y en el marco de un trabajo de estudios, sabe comportarse y apoya bien a los actores. Los vítores finales, la alegría del elenco y el clima general creado en la función, son el mejor índice de este importante fenómeno. Vital si se considera que estos jóvenes serán los espectadores en un futuro inmediato.

LA OBRA Y SU MONTAJE

Luis Rivano es un conocedor del triunfo escénico. Lo palpó en forma masiva con "Te llamas Rosicler" en montaje del teatro independiente "Imagen". Entonces, tomó el camino del melodrama moderno y ahora, lo desarrolla en esta nueva obra, premiada por el concurso Eugenio Dittborn con un segundo lugar. Menos intelectual que los melodramas o piezas de nueva posición ante el realismo social de Egon Wolff, resulta también menos trágica que ese gran pionero que fuera Antonio Acevedo Hernández.

Rivano estaría entre ambos al desarrollar el melodrama, género siempre presente en nuestro medio, más allá de lo esquemático efectista y en claroscuro permanente, con toques sociales. Su mundo sigue siendo el de la gente marginada, en este caso, un cajiche, una mujer de la calle (que es casi una

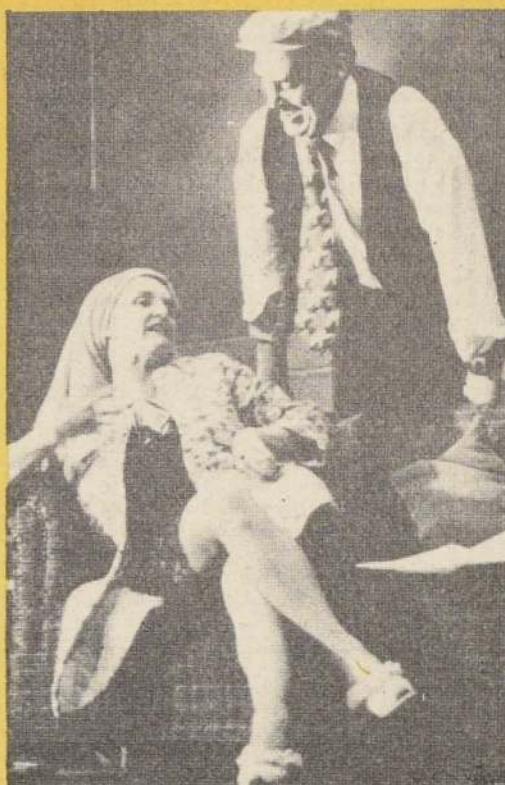
La tradición del melodrama chileno muestra la obra de Luis Rivano que finaliza en esta semana su ciclo en la sala de la UC. Esta pieza obtuvo el segundo lugar en el concurso teatral Eugenio Dittborn.



nina), un ex cantante de bolero de igual procedencia y una adulta ex vedette que recuerda sus años de gloria como Rosicler. Gentes con la pasión a flor de labios, con diálogos treméndistas, sin la criba de los buenos modelos o la hipocresía. El conflicto surge con la presencia de una mujer que siendo hija de este medio, por una educación discordante con su procedencia, vive el drama de una desubicación social. Víctima de un progresivo arribismo causará los choques de esta anécdota interesante, bien presentada y en muchos pasajes, de irresistible comodidad.

La dirección de Raúl Osorio se aplicó a dar tipos bien definidos. Estos, en manos de actores con experiencia cobraron vida y tuvieron un cierto desarrollo, en otros, se quedaron sólo en la maqueta efectiva, pero

Por
Yolanda
Montecinos



algo monocorde. Este género precisa, más que otros, de intérpretes de gran ductilidad para dar imagen de vida y no golpes de efecto.

EL ELENCO

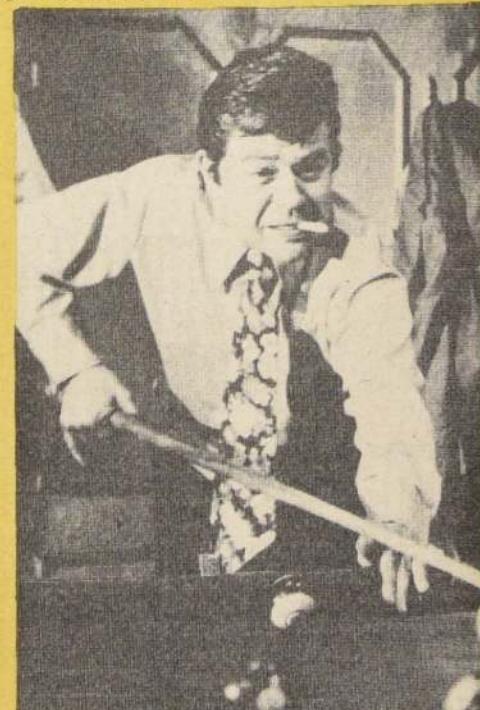
Excelente el trabajo de Aníbal Reyna como Carlos Alberto, esposo quizás por atavismo, de la arribista Paula. La matización constante y su lucha interior ante la presencia de la Nancy y el Johnny, se produce y se palpa, explicando su decisión final. Actor que ha madurado en forma admirable, no sólo en el teatro sino en sus trabajos más honestos en la televisión.

Blanca Mallol es una actriz plásticamente interesante, pero con una cierta dureza difícil de pulir. Ha superado, en parte, estas limitaciones sin alcanzar aún una credibilidad escénica real. Gabriela Medina si posee este don y además, sus creaciones siempre resultan de un vigor y una instantánea comunicación con el público. Supo revestir su extravagante y pura doña Lola, con la honestidad básica de los mejores tipos humanos del melodrama. Aquellos que no aspiran para sí mismos a otra cosa que su destino, cumpliendo éste con sus mejores armas.

El Johnny, creación de Jaime Azócar es una pincelada vital en la pintura de este mundo del hampa, con sus normas, sus leyes y sus convenciones claras. En lo físico logra un acierto, bordado con todos los detalles de acción, voz y gestos. Es difícil trabajar un arquetipo con tanto efecto directo y sin caer en la vulgaridad. Azócar milagrosamente lo logra, sin desmedirse aún en medio de los vítores que su trabajo provocó esa tarde en el teatro UC.

Paulina García es una promesa a futuro casi inmediato. Gran talento natural. Una partida todavía como estudiante, en el ámbito masivo de las telenovelas, le dio el apoyo para saltar a un rol como el de la Nancy. Creemos que le faltó aún el distanciamiento que proporciona la experiencia. Cae en la maqueta, no desarrolla del todo su rico personaje, no corta aún el cordón umbilical entre el director-padre y su propio camino independiente en el escenario. Es, sin duda, una brillante posible figura joven del teatro chileno, pero aún debería recorrer su camino en papeles de menor responsabilidad para foguearse más.

Una experiencia rica para el crítico en lo humano y una obra que tuvo de Raúl Osorio y su equipo, un montaje acertado y enriquecedor. Merece la respuesta del público y una gira por todo el país.



Gabriela Medina, Blanca Mallol, Aníbal Reyna, Jaime Azócar y Paulina García animan los personajes de la obra de Luis Rivano dirigida por Raúl Osorio.

Una respuesta inmediata obtiene el melodrama de Luis Rivano "¿Dónde estará la Jeannette?" que se presenta en el Teatro de la UC y anuncia una posible gira por el interior del país.



¿CUANTAS OPORTUNIDADES HA DEJADO PASAR UD. ESTE AÑO?

En el mercado de telas somos

Precio de fábrica

Completo surtido

Stock permanente

Facilidades de Pago

Entrega inmediata

DISTRIBUIDORA TEXTIL LTDA.
SAN DIEGO 1818
FONOS: 5566731 - 5568689

DESARROLLO REGIONAL



Vista panorámica de la Avenida España, cuya tercera etapa de ampliación será inaugurada hoy por el Presidente de la República, en una ceremonia destinada a marcar un trascendental hito en la reactivación económica de los principales puertos del litoral de la Quinta Región.

JEFE DEL ESTADO INAUGURA HOY AMPLIACION DE AVENIDA ESPAÑA

VIÑA DEL MAR (Dela Barría).— El Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, inaugurarán hoy, a las 11 horas, una de las obras más importantes y de mayor envergadura, realizada en los últimos 25 años, en la Quinta Región.

Se trata de la entrega oficial a la comunidad de la tercera etapa de la ampliación de la Avenida España, que une a Valparaíso con Viña del Mar a través de 2,8 kilómetros, con extensos tramos de puentes y terraplanes.

El Jefe de Estado llegará a esta ciudad-balneario acompañado de varios ministros, entre ellos el de Vivienda y Urbanismo, Miguel Ángel Poduje, cuya cartera ejecutó las faenas.

La ceremonia se efectuará en el puente Capuchinos, que forma parte de la moderna vía, ubicada en el sector Caleta Abarca. Contará con la asistencia, además, de altas autoridades e invitados especiales de los sectores público y privado y las obras serán recibidas por el intendente de la Quinta Región, vicealmirante (R) Luis de los Ríos Echeverría.

OBRA GIGANTESCA

Cubre un trayecto que une calle Numancia, en el sector Caleta Portales del puerto, hasta el Hotel Miramar, en el sector Caleta Abarca de Viña del Mar.

Consiste fundamentalmente en el ensanche de 4 a 6 pistas desde la subida Numancia, en Valparaíso, hasta la denominada curva de Los Mayos, lo que hizo necesario desplazar la vía férrea hacia el poniente, y en la construcción de una calzada de tres pistas sobre terraplén y puentes, desde la curva de Los Mayos hasta el puente Capuchinos, en Caleta Abarca, el que también fue ampliado.

Estos trabajos, que significaron una inversión de 597.120.125 pesos, complementan la dos etapas ante-

riores, ejecutadas también por el Ministerio de Vivienda y Urbanismo y que completaron ensanches de 4 a 6 pistas de la Avenida España en el trazado comprendido entre Caleta Portales y estación Barón en Valparaíso.

Con este tercer tramo, la Avenida España cuenta con una extensión total de 4.800 metros lineales, con un ancho de seis pistas en un sector y siete en el restante, lo que la transforma en una de las obras de ingeniería más importante ejecutada en el país, especialmente por sus características de camino costero.

CIFRAS INIMAGINABLES

Si nos ponemos a analizar y lanzar cifras que hicieron posible la puesta en marcha y ejecución total de este inmenso proyecto, debemos decir que cada una de ellas es inimaginable en el terreno mismo.

La lista es la siguiente:

Pavimento de calzadas, 24.441 metros cuadrados; pavimento de veredas, 10.105 metros cuadrados; movimiento de tierra y relleno, 148.080 metros cúbicos; hormigón y muros, 29.340 metros cúbicos; fierro, mil 750 toneladas; vigas metálicas, 600 toneladas.

Todo esto movilizado y ejecutado por 245 trabajadores contratados directamente por la empresa Loewe Maldini, sin considerar la gran cantidad de personas que esporádicamente realizaron faenas anexas a la ampliación misma, además de personal administrativo.

La obra, gigantesca en número y envergadura, contó con el apoyo profesional de tres ingenieros civiles, cuatro constructores y dos topógrafos.

El proyecto fue presentado en propuesta pública y aceptado por la empresa Loewe Maldini y es producto del trabajo de los ingenieros Arturo Cofré, José Jiménez y Rafael Gatica, quienes son proyectistas y hombres con gran experiencia en trabajos de tipo caminero.

VIA ESTRUCTURAL

El ensanche y ampliación de la arteria resuelve las deficiencias de interconexión observadas desde hace aproximadamente un decenio en la unión vial entre Valparaíso y Viña del Mar y forma parte de un estudio integral desarrollado por el Ministerio de Vivienda y Urbanismo para resolver la comunicación no sólo entre ambas ciudades, sino también mejorar sustancialmente la accesibilidad al principal puerto del país.

Esta última situación será abordada en los estudios correspondientes a la ejecución de la cuarta y última etapa, que corresponde al paso por la trama urbana de Viña del Mar hasta su empalme con la red nacional de carreteras.

De este modo, la Avenida España, además de solucionar la comunicación de las ciudades más importantes del litoral de la V Región, por su trazado, se transforma en una vía estructural que permitirá mejorar significativamente el flujo de transporte desde la Carretera Panamericana Norte en dirección al puerto y de la Carretera Internacional a Mendoza, ciudad desde la cual proviene gran cantidad de vehículos con destino a Viña del Mar, por razones de turismo, y al puerto, por transporte de carga.

II desarrollo regional

TRABAJADOR CHILENO LE GANO A LA NATURALEZA

VIÑA DEL MAR (Dela Barría). — "Es un continuo desafío a la ingeniería y una lucha constante contra un elemento de la naturaleza, tan importante como el mar".

Así lo señaló el subgerente de la empresa Loewe Maldini, Osvaldo Gómez Arancibia, al referirse a los trabajos desplegados por personal de la citada empresa en la gran obra que será entregada hoy a la comunidad, en un acto que se verá realizado con la asistencia del Presidente de la República.

"Los trabajos que realizaron los operarios —dijo— en la ampliación de la Avenida España, requirieron de varios informes entregados por la Gobernación Marítima de Valparaíso, con el objeto de conocer las mareas, vientos y altura de los oleajes a determinadas horas del día".

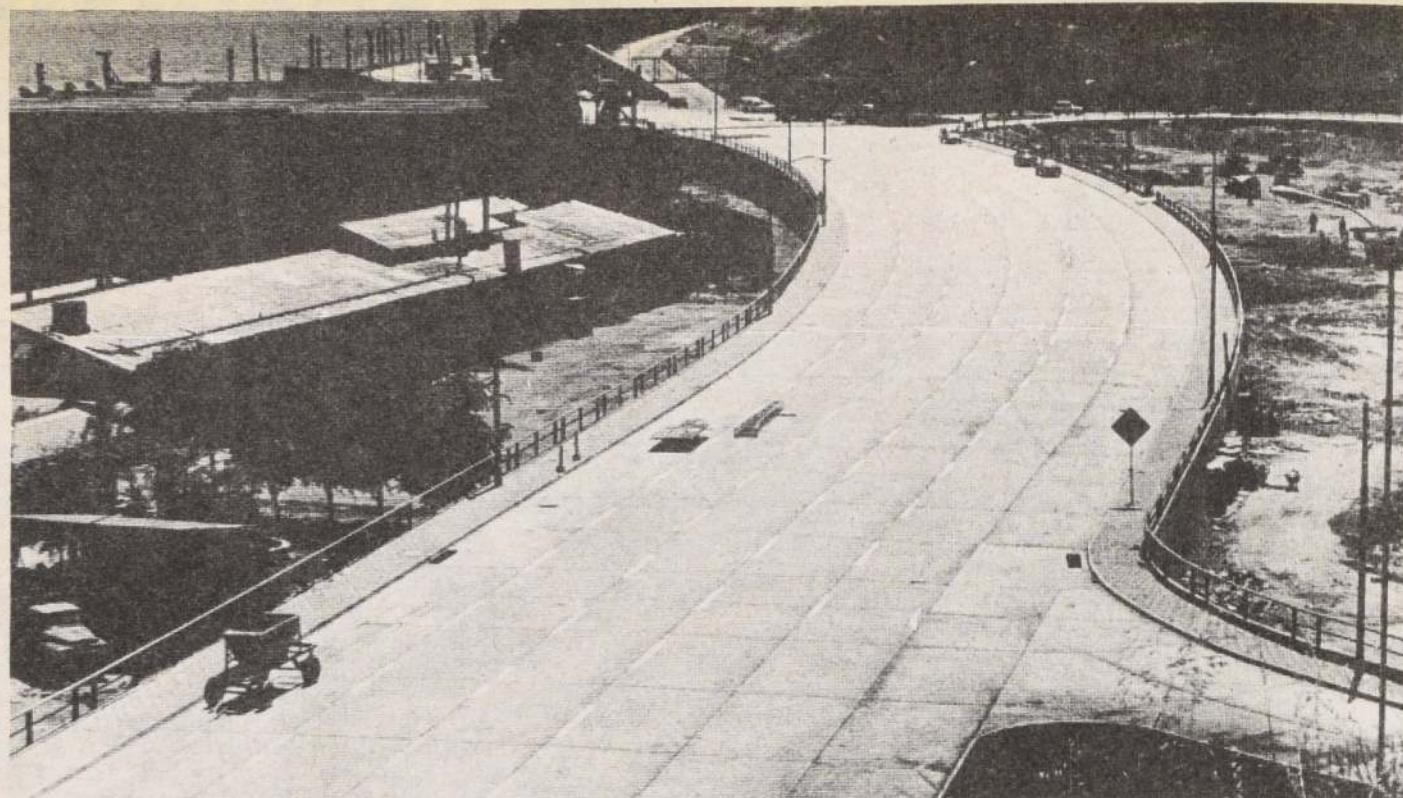
"En numerosas ocasiones —agregó— el mar destruyó el trabajo de días enteros, ya que no era predecible su fuerza y su temperamento. Fue un trabajo de una experiencia continua y diariamente nueva".

Y tiene razón, porque esto se pudo constatar, ya que para preparar la vía y dejarla lista para recibir los fuertes embates de la naturaleza, su diseño obligó al uso del llamado "sistema de paráboles", utilizado en la ingeniería de construcción de caminos, para contrarrestar la fuerza del mar, calculándose, en este caso para oleajes, con altura aproximada a los 9 metros.

"En Chile —apuntó— la mayoría de las obras se calculan para un uso efectivo de 50 años, pero generalmente se utilizan por muchos más. Esta obra será duradera y pasará las pruebas que se presenten".

Y su seguridad también tiene asidero si se reparara que la prueba de fuego la superó esta gigantesca estructura de fierro y cemento en los meses de junio y julio, en pleno invierno y fuertes marejadas.

Era alentador ver, esos días, cómo la ampliación se mantenía fuertemente aferrada a su suelo y sin problemas. Era reconfortante, a su vez, comprobar la capacidad profesional de ingenieros y trabajadores chilenos, en una obra que se proyecta más allá de su propia existencia, ya que su utilidad será la esperanza de un renacer de la zona.



La ampliación de la Avenida España permitirá mejorar el flujo de transporte desde la Carretera Panamericana Norte en dirección al puerto y el de la Carretera Interanacional a Mendoza.

Cuarta etapa de Avenida España: el gran desafío

VIÑA DEL MAR (Dela Barría). — La ampliación de la avenida España, en su tercera etapa entre Caleta Abarca y Caleta Portales, quedará entregada hoy oficialmente a la comunidad. Ahora, las autoridades regionales se encuentran abocadas a los estudios correspondientes a la cuarta etapa de esta ruta de trascendental importancia para el desarrollo regional y que une las ciudades de Valparaíso y Viña del Mar.

Ya se encuentran elaborados los estudios de prefactibilidad en torno a nueve alternativas definidas previamente, de las cuales se ha concluido que las más convenientes son las que a continuación se indican:

a) Hundimiento del ferrocarril (túnel) bajo su actual trazado, entre Caleta Abarca y Avenida Simón Bolívar;

b) Construcción de la avenida Alvarez-Viana y su prolongación por calle Limache hasta Chorrillos, y

c) Habilitación del puente Limonares para unir la avenida Viana-Alvarez con el camino troncal, ruta 62, el que se conecta con la ruta 60 CH en el sector de Villa Dulce.

Entre los beneficios que podrá aportar este

nuevo proyecto destaca el abaratamiento de los costos de operación de los vehículos, ahorro del tiempo de viaje, mayor plusvalía de la zona aledaña a las obras, descontaminación ambiental por eliminación de ruidos producidos por el ferrocarril, racionalización de la vialidad urbana de la comuna de Viña del Mar y, en definitiva, la culminación del corredor vial oriente-poniente de la región de Valparaíso.

Con respecto al financiamiento del proyecto, los alcaldes de Valparaíso y Viña del Mar se reunirán con el intendente, vicealmirante Luis de los Ríos Echeverría, con el objeto de analizar todas las posibilidades relacionadas con la obtención de los recursos necesarios.

PROYECCIONES DE LA CUARTA ETAPA

La construcción de la cuarta etapa de la Avenida España constituirá un factor de decisiva importancia para el desarrollo de la Quinta Región, entregando enormes beneficios en las múltiples áreas de las actividades básicas de la zona. Entre estos beneficios se puede destacar:

1) La clara tendencia al crecimiento de la exportación de frutas, por las mayores facilidades del transporte terrestre. En lo que va corrido de la temporada 83-84, el volumen alcanza a 34,7 millones de cajas, lo que equivale a un 18,4 por ciento de aumento respecto de la temporada 82-83;

2) Incentivo para aumentar la superficie cultivada de la zona. Actualmente existen 43 mil 500 hectáreas cultivadas.

3) Con la puesta en marcha del proyecto de riego de los valles de La Ligua, Petorca, Putaendo y Aconcagua, se podrá incorporar a los cultivos un 47 por ciento adicional de suelo arable dentro del territorio de la Quinta Región. Esto contribuirá, notablemente, a la disminución de la cesantía y al aumento de la contribución de la región al total de las exportaciones agropecuarias del país, la que actualmente alcanza al 25 por ciento.

4) Esta nueva obra permitirá también que a través del puerto de Valparaíso tengan salida los productos de exportación de la provincia de Mendoza, República de Argentina, contribuyendo igualmente a la integración entre ambas naciones.

Empresa Constructora

LOEWE MALDINI Y CIA. LTDA.

agradece a SERVIU V Región
la oportunidad de haber podido
realizar la ampliación Av. España,
tercera etapa,
obra de vital importancia para la V Región

MESCO
CONSTRUCCIONES LTDA.

Soc/ Constructora y Asesora
Morris Ltda.

- Edificaciones
- Reparaciones estructurales "Epoxy"
- Impermeabilizaciones especiales
- Análisis de costo
- Asesorías y controles en:
Hormigones
Mecánica de suelos
Astaños

Morris 610 — Fono 212543 Valparaíso

Adhiere a la inauguración
3ra. etapa ampliación
Avda. España

Nuevas señalizaciones de tránsito

VIÑA DEL MAR (Alfredo Villalobos Silva).— Ayer quedaron listas las numerosas nuevas señalizaciones de tránsito que debieron instalarse en la Avenida España con motivo de la ampliación de esta importante arteria que une a Valparaíso con la Ciudad Jardín.

La tarea deparó un intenso trabajo técnico y manual a funcionarios del Departamento de Tránsito viñamarino, encargado de las faenas que se efectuaron tanto en el tramo antiguo como en el nuevo de la avenida.

Para la señalización vial se utilizaron 900 metros cuadrados de pintura, además de la confección de letreros y postes señalizadores, que permitirán a los conductores el uso de las pistas adecuadas y su debida orientación en vías de tanto flujo vehicular.

La frecuencia de nuevas señales indica que los vehículos provenientes del sector de Forestal (por Alvarez) podrán utilizar de preferencia el nuevo trazado de Avenida España, entre las 7 y las 9 de la mañana, para lo cual deberán usar la rotonda de Plaza Parroquia y luego bajar por calle Arlegui. El letrero señalizador está ubicado en Alvarez con Alcalde Pinto.

Por su parte, para aquellos vehículos los que bajan por Traslaviña, un letrero señalizador sugerirá utilizar el nuevo tramo a través del puente Ecuador, calle Ecuador, Von Schroeders hacia Caleta Abarca, entre 7 y 9 horas.

También se instalaron indicaciones informativas en el Hotel O'Higgins, Arlegui con Von Schroeders, Von

Numerosas señalizaciones de tránsito debieron ser colocadas en Avenida España con motivo de la ampliación de esta importante ruta. El trabajo que se dieron concluido ayer.



Schroeders con Valparaíso. Antes del paso a nivel del puente Capuchinos se puso un letrero indicativo del uso de la cuarta pista desde Viña a Valparaíso.

Siguiendo por el trazado antiguo de Avenida España se apreciarán señalizaciones de velocidad, de 50, 40 y 30 kilómetros, a la salida del puente Capuchinos, a la altura del Club de Yates y a la entrada de la curva Los Mayos, respectivamente.

En el sector de la curva Los Mayos habrá un letrero "Ceda el paso" por la

cuarta pista del trazado antiguo y un diagrama con los tres flujos de circulación.

En lo que respecta a la nueva ampliación, a la altura de la curva Los Mayos existe ahora un indicador restringiendo la velocidad original de las tres pistas, considerada en 65 kilómetros por hora a 50 kilómetros a la hora.

Todas estas medidas están destinadas al uso correcto de las nuevas vías y a la prevención de accidentes.

Un orgullo para la V Región

VIÑA DEL MAR (Dela Barria).— Una encuesta realizada por "La Nación" entre los trabajadores y profesionales que contribuyeron a la construcción de esta ampliación, estableció que sólo se repite una frase entre ellos:

"Para mí es un orgullo haber contribuido a su construcción. Creo que alguna vez a mis hijos les diré yo trabajé, yo proyecté o yo estuve en la tarea de levantar esta ruta".

La Avenida España siempre representó un terreno difícil de conciliar con el tránsito y el parque automotriz de la zona y su atochamiento, casi diario, ocasionaba pérdidas de dinero y tiempo.

Por otro lado, la congestión en algunas horas disminuía a tal grado, que se convertía en una pista de alta velocidad, con el consiguiente aumento de los accidentes del tránsito.

RUTA Y PASEO COSTERO

Más que una vía de comunicaciones entre las comunas de Valparaíso y Viña del Mar, esta ampliación será un atractivo para el turista, ya que se constituye en un paseo costero hermoso, donde casi es posible tocar el mar con las manos y sentir las olas bajo los pies.

La alcaldesa Eugenia Garrido manifestó que Viña del Mar recuperará el balneario de Recreo y construirá una piscina. La tarea fue adelantada por el Club de Yates, cuyos socios por momentos vieron perdidas sus instalaciones. Pero, después se decidieron y nuevamente las levantaron, mucho más hermosas y funcionales.

DESARROLLO ECONOMICO

"La Nación" conversó con los dirigentes del comercio y los exportadores de las zonas del interior de la región. Todos ellos coincidieron en que al contar con una ruta más expedita y nueva, no sólo se ahorra materiales de transporte, sino que también se permite un mejor flujo vehicular, que evita los atochamientos en el puerto de Valparaíso, principal terminal marítimo de la provincia.

En suma, debemos señalar que una construcción que demoró 19 meses, que empleó casi 300 personas y que fue un constante desafío para la ingeniería, se convertirá en un verdadero surtidor de aspectos positivos y permitirá el crecimiento armónico y permanente de la Quinta Región.

MPW

PROVEEDORA INDUSTRIAL

ventas y bodega: 2 Norte 1136
Fono 977216. Viña del Mar

AL SERVICIO DE LA INDUSTRIA

Adhiere a la inauguración tercera etapa ampliación Avda. España

MECANICA GENERAL

VEHICULOS EUROPEOS Y JAPONESES
OCARIZ — ELSITDIEH
NARCISO OCARIZ JULVE

15 NORTE 1174 FONO 972205
VIÑA DEL MAR

ADHIERE INAUGURACION AMPLIACION 3era ETAPA AV. ESPANA

RAFAEL FANDOS Y CIA. LTDA.

Agua Santa 201
Est./Servicio Shell

Adhiere a la inauguración tercera etapa ampliación Avda. España

MARISQUERIA "EL TIMON"

Pescados y mariscos frescos diariamente
sábados y domingos empanadas de
mariscos-curantos

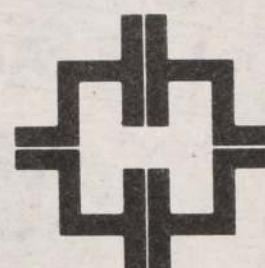
Terminal Pesquero (frente Caleta Portales)
Pelle S/N° Fono 661694 Valparaíso

Adhiere a la inauguración de la 3^a
etapa ampliación Avda. España, saludando a la Empresa Loewe Maldini

BAR RESTAURANT TURISMO CORREO

SUC. ELENA OLIVARES Y CIA.
ARLEGUI 102 Fono 901780 Viña del Mar

ADHIERE INAUGURACION AMPLIACION
3era. ETAPA AV. ESPANA

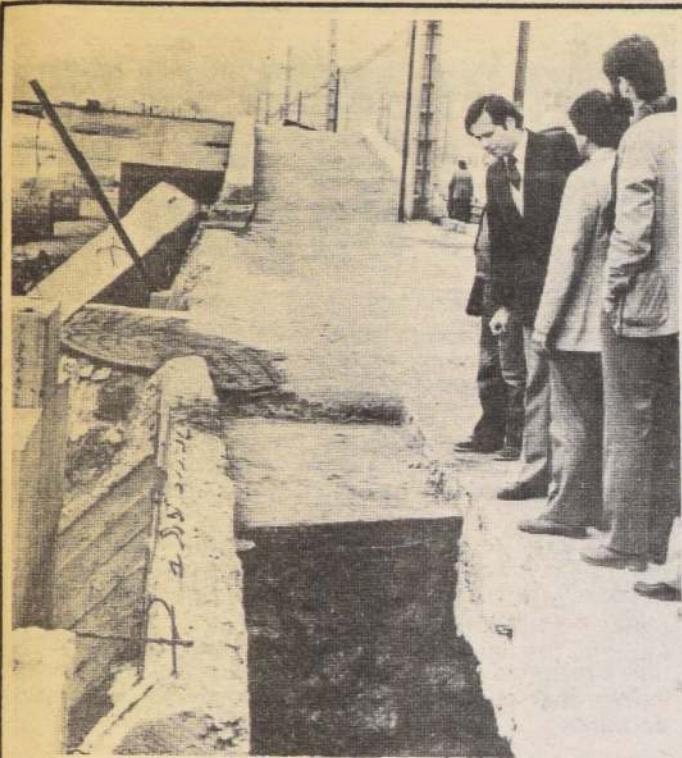


HABITAT

Administradora de Fondos de Pensiones "HABITAT S.A."

A.F.P. HABITAT S.A. se adhiere a la inauguración de la Vía Elevada, 3a. Etapa, entre Viña del Mar y Valparaíso. Importante obra vial para el desarrollo de la zona.

Oficinas en la V Región: Valparaíso Blanco 1002 Viña del Mar: 1 Norte 671-675



MEJORAMIENTO DE VIA COSTANERA

VALPARAISO.- El alcalde Francisco Bartolucci, junto a funcionarios municipales, inspecciona los trabajos de relleno en el borde costero. Estas obras, que se ejecutan frente a la Universidad "Federico Santa María", mejorarán la estética y facilitarán el desplazamiento de peatones por el sector.

El Ferrocarril del Norte celebra la culminación de las obras concebidas por el SERVIU para la más ágil y moderna comunicación entre Valparaíso y Viña del Mar

Adhiere a la inauguración tercera etapa ampliación Avda. España

SANTOS HERMANOS

- Mecánica tornería
- Rep. maquinaria industrial
- 10 Norte 1159 Fono 971486

Adhiere a la inauguración tercera etapa ampliación Avda. España

Hermoseando la ciudad PRO JARDIN

MANTENCION Y CONSTRUCCION DE JARDINES

8 Norte 310 Edificio Jardines del Sol

Adhiere a la inauguración tercera etapa ampliación Avda. España

Balneario Portales: otro centro de atracción turística de Valparaíso

□ Una playa aseada y con comodidades, un restaurante de categoría enclavado en la arena, hermosos jardines y un hermoso paisaje, hacen de él un sector de esparcimiento que nada tiene que envidiar a otros de mayor envergadura

VALPARAISO (Alfredo Villalobos Silva).— El balneario y paseo costero del sector de Portales, situado a un costado de la caleta de pescadores del mismo nombre, se ha convertido en el último tiempo en un centro de real atracción turística en Valparaíso.

De la imagen poco agradable que proyectaba hace algún tiempo, ha pasado a constituirse en un lugar de preferencia tanto para los visitantes como para los porteños que en su tiempo libre se acercan al mar. Una playa aseada y con comodidades, un restaurante de categoría enclavado en la arena, hermosos jardines y un paisaje impagable, hacen del balneario un sector

de esparcimiento que nada tiene que envidiar a otros de mayor nombradía.

Sin embargo, y a pesar de todo lo señalado, la municipalidad porteña no se duerme en los laureles y continua trabajando arduamente para dar aún más comodidades a los bañistas en la temporada veraniega que se avecina.

Es así como la aprobación de un nuevo proyecto POJH para el trimestre octubre-diciembre, incorporó a 84 operarios que están ejecutando obras de pavimentación, colocación de soleras y nivelación de terrazas en el sector adyacente a los muelles de pesca en la zona.

Por otra parte, se habilitarán puentes-miradores fundados en los antiguos cimientos de la vía elevada, que servirán de punto de detención para los paseantes. Además, se labora en la habilitación de sistemas de evacuación de aguas lluvias, para superar problemas que se pudieran presentar en el invierno.

Todas estas faenas deberán estar terminadas a fines de año. En ellas se está empleando una inversión adicional de un millón 320 mil pesos.

Las obras señaladas se suman a las que durante un año y medio, desde mayo del año pasado, se han venido realizando en el sector dentro del proyecto municipal de recuperación del borde costero.

Este incluye la remodelación de la caleta Portales, cuya última etapa es la que está en ejecución, y el futuro parque costero, desde la propia caleta hacia Viña del Mar. Este último trabajo se iniciará próximamente.

Entre los adelantos obtenidos en Portales podemos destacar dos muelles de pesca deportiva, colocación de barras de asientos a lo largo de todo el tramo de la vía elevada que quedó inconcluso, estacionamiento y veredas peatonales, soleas y remozamiento del pavimento.

Entre los objetivos futuros figura la construcción de una acceso bajo nivel desde la Avenida España hacia la playa, frente a la Universidad Santa María, como una manera de evitar el cruce sobre los rieles ferroviarios, facilitando así la llegada hasta la orilla del mar.

En lo ya entregado, se invertieron un millón 650 mil pesos.

En suma, fuertes inversiones para recuperar un lugar de atracción para Valparaíso, lo que ya se está justificando con la presencia masiva de paseantes a un sector que está llamado a constituirse a corto plazo en el centro turístico que la ciudad estaba necesitando.

CONCESION A PLAYA PORTALES

La concesión a la playa de Portales fue entregada a Liliana Alonso Mahn, quien ofreció un interesante programa de mejoramiento e inversiones en dicho balneario.

Uno de los logros más importantes para la próxima temporada será la instalación de modernas unidades sanitarias, dotadas de duchas, espejos, iluminación y lavamanos.

Las casetas, construidas en fibras de vidrio totalmente asepticas, tuvieron un costo de 110 mil pesos la unidad y su ventaja es que son enteramente desarmables.

Tanto es el auge que ha tomado Portales desde que el domingo último la municipalidad porteña en su reinicio de los tours por Valparaíso incluyó entre los lugares a visitar este sector.



FERRETERIA — MATERIALES — CONSTRUCCION NEFTALI GUERRA C.

Paradero 5 Achupallas — Paradero 1 Sta. Julia
Fono 971926 Viña del Mar

Adhiere inauguración 3era. Etapa ampliación Av. España

INCREIBLE AL 3.95% DE INTERES MENSUAL (Oferta hasta fin de mes)

FURGON



\$ 698.000-

EL CHICO DE MAYOR CIRCULACION EN CHILE

SEMINARIO 385
Fono 2221775
Santiago

PICK-UP



\$ 605.000-

KOKACS

FRONTE FURGON
\$ 590.000-



COLON 3111 / SERVICIOS / REPUESTOS /
AV/PEDRO MONTT
Fono 971580.
Viña del Mar